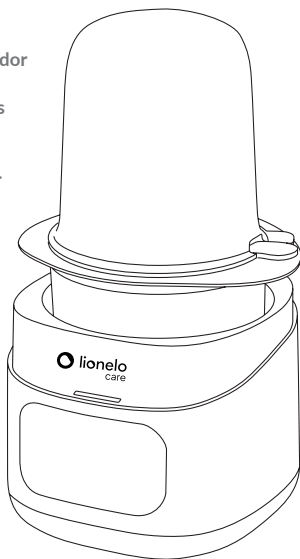
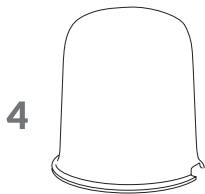
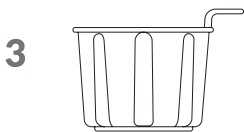
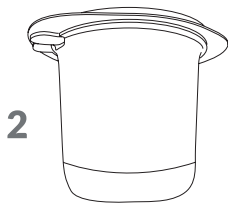
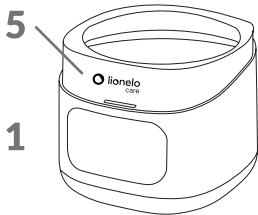


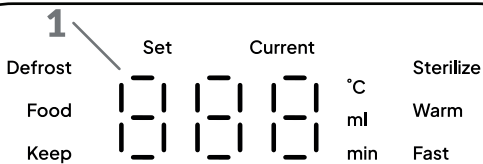
ThermUp 4.0

2-in-1 bottle warmer and sterilizer
2-in-1-Flaschenwärmer und Sterilisator
2 w 1 podgrzewacz i sterylizator
2-в-1 подогреватель бутылочек и стерилизатор
2-in-1 scaldabiberon e sterilizzatore
Réchauffeur et stérilisateur 2-en-1
2 en 1 calentador de biberones y esterilizador
2-in-1 flossenwarmer en sterilisator
2-in-1 buteliuko šildytuvas ir sterilizatorius
2 v 1 ohřivač láhvi a sterilizátor
2 az 1-ben palack melegítő és sterilizáló
2 în 1 încălzitor de biberoane și sterilizator
2-in-1 värmare och sterilisator
2 i 1 varmeapparat og sterilisator
2 i 1 Flaskevarmer og sterilisator
2 in 1 lämmitin ja sterilointilaite
Aquecedor e esterilizador 2 em 1
2 σε 1 θερμαντήρας και αποστειρωτής
2 in 1 kütteseade ja sterilisaator
"2 vienā" sildītājs un sterilizators

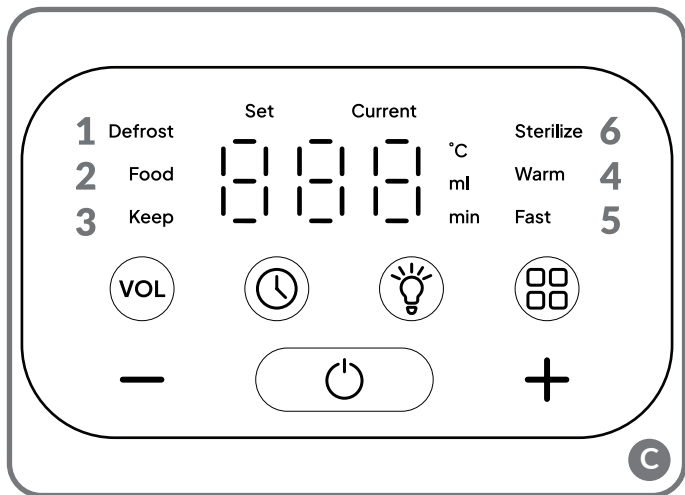


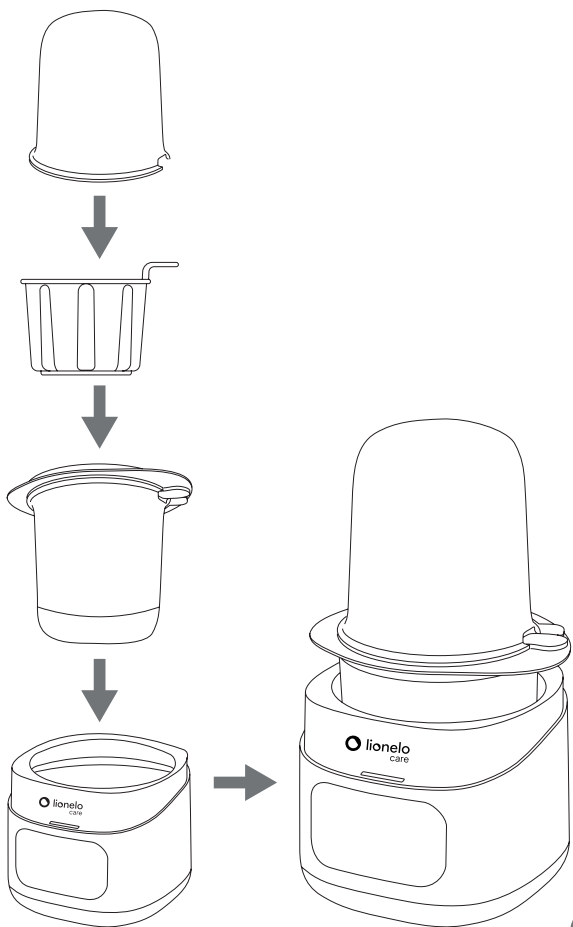


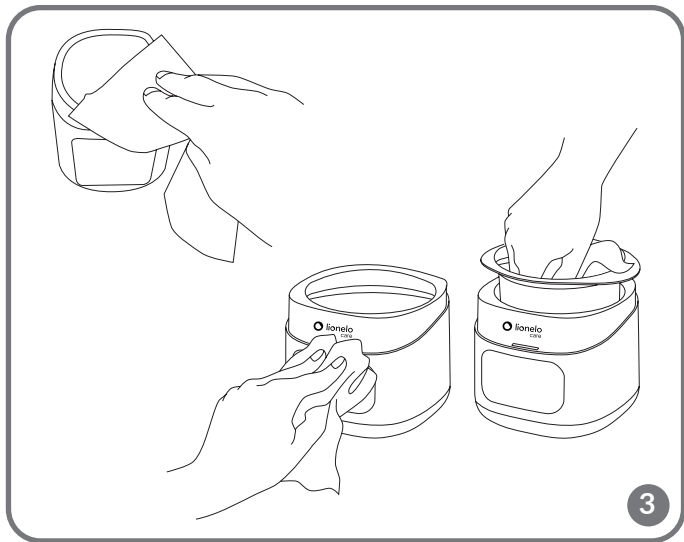
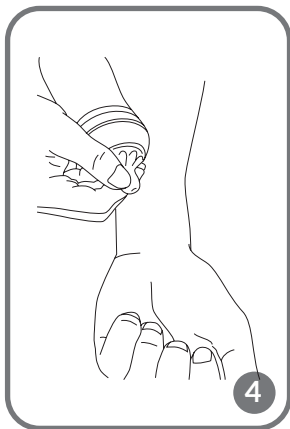
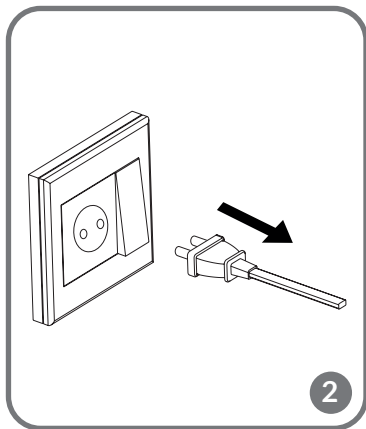
A



B







Dear Customer!

In case of any questions or comments on the purchased product, please contact us:

help@lionelo.com

Manufacturer:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

Important information

Please read these instructions before operating the product to familiarise yourself with its functions and use it as intended.

Failure to observe safety instructions or using the product improperly may pose a risk to your health.

Keep these operating instructions for future reference.

1. Never try to repair or modify the appliance on your own. These actions may only be undertaken by an authorised service centre.
2. This appliance is not a toy. Do not allow children to play with it. Keep the appliance out of the reach of children.
3. This appliance must not be used by individuals (including children) with limited physical, sensory, or mental abilities, or by those lacking experience or knowledge, unless they are supervised or have been properly instructed.
4. The appliance is intended for home use only. It is not suitable for outdoor use. Do not use it for any other purpose incompatible with its intended use.

5. Do not let the power cord hang over the edge of a table or worktop. Do not expose the power cord to any hot elements. Keep the power cord away from sharp edges.
6. Only connect the appliance to a mains socket outlet with a ground connection. Make sure the power cord is properly connected to a power source.
7. To power the appliance, connect it to a mains network that matches the parameters specified on the appliance label.
8. Use the appliance on a flat heat-resistant surface. Do not move the appliance while it is in operation or contains hot water.
9. Use only original accessories and spare parts.
10. Check the appliance regularly for damage. Do not use the appliance if it is damaged. Do not attempt to repair the appliance by yourself – contact an authorised repair centre. If the power cord becomes damaged, it should be replaced by the manufacturer to avoid danger.
11. After use, during assembly, disassembly, and cleaning, the appliance must be turned off and disconnected from the power supply.
12. Keep the appliance away from sharp edges, and sources of heat and moisture. Do not expose the appliance to direct sunlight.
13. Do not immerse the appliance or power cord in water or any other liquids.
14. Ensure the bottle is firmly capped before placing it in the warmer and adding water.
15. Always check that there is water in the appliance before switching it on. Never operate the appliance without water.

16. Hot water can cause severe burns. If the appliance contains hot water, handle it with care.
17. Once the baby food has reached the desired temperature, remove the bottle from the warmer. Do not overheat the food.
18. Always test the food temperature before feeding your baby.
19. Allow the appliance to cool down before cleaning.
20. The appliance should be descaled regularly, approximately every four weeks.
21. After use, the surface of the heating element may retain residual heat.
22. The openings on the top of the appliance, responsible for releasing steam, must be checked regularly. Do not block these openings – doing so may cause a dangerous pressure build-up and pose a serious safety risk!
23. Do not open the container immediately after heating. Wait until the internal pressure and steam have decreased to a safe level. Opening the container under pressure may cause injury or damage!



Surfaces may become hot during use. Exercise caution to prevent burns.

IMPORTANT! There are steam release openings on the top and at the back of the appliance! Steam escaping from these openings may cause burns. Do not lean over the appliance while it is operating, and use caution when opening it!

LIST OF PARTS (FIG. A)

1. Appliance body and touch panel
2. Heating / sterilisation container
3. Bottle basket
4. Warmer lid
5. Warmer guard

TOUCH PANEL DIAGRAM (FIG. B)

1. Display
2. Capacity selection
3. Delayed start
4. Backlight / night mode
5. Function button
6. Decrease temperature / time button
7. Increase temperature / time button
8. ON/OFF switch

OPERATING MODES (FIG. C)

1. Defrosting
2. Food warming
3. Temperature maintenance
4. Heating
5. Fast warming
6. Sterilisation

Description of operating modes

Number	Mode	Settings	Default settings	Recommendations
1st	Defrosting	<ul style="list-style-type: none">• Temperature control range: 25–35°• Heats water to a temperature 5°C higher than the set value, then maintains a constant temperature.	25°C / 60 ml Operating time: 4 hours	Add a maximum of 200 ml of water.
2nd	Food warming	<ul style="list-style-type: none">• Temperature control range: 65–85°• Heats water to the set temperature and maintains it.	70°C Operating time: 4 hours	Add a maximum of 200 ml of water.

Number	Mode	Settings	Default settings	Recommendations
3rd	Temperature maintenance	<ul style="list-style-type: none"> • Temperature control range: 35-45° • Maintains a constant temperature for an extended period. 	40°C / 60 ml Operating time: 24 hours	Add a maximum of 200 ml of water.
4th	Heating	<ul style="list-style-type: none"> • Temperature control range: 37-45° • When the water temperature is 5°C higher than the set value, heating stops after 5 minutes. 	40°C / 60 ml Operating time: 2 hours	Add a maximum of 200 ml of water.
5th	Fast warming	<ul style="list-style-type: none"> • Temperature control range: 37-45° • Heats faster than the standard programme; ends when the temperature in the bottle is less than 5°C below the set value. 	40°C / 60 ml	Add a minimum of 100 ml of water.
6th	Sterilisation	<ul style="list-style-type: none"> • The appliance sterilises for a set time and does not require all the water to evaporate. • It automatically stops if the water level is insufficient. • Three beeps signal the end of the process. 	15 minutes	Add a minimum of 100 ml of water.

Important! In the “Fast warming” and “Sterilisation” modes, the water reaches boiling temperature. Never touch the warmer lid or the baby bottle during or immediately after use! Protect yourself from burns – always use the handles and tilt the lid away from your body.

BEFORE FIRST USE

1. Follow the steps in Fig. 1 to assemble the warmer correctly.
2. Make sure the appliance is unplugged (Fig. 2).
3. Clean the exterior and interior parts using a damp cloth (Fig. 3).
4. Pour a minimum of 100 ml of water into the container (2, Fig. A).
5. Wash the basket (3, Fig. A) and the lid (4, Fig. A) under running water.

6. Install the container, basket, and lid, then plug the appliance into the power supply.
7. Turn on the appliance and select the sterilisation mode (6, Fig. C).
8. Once the cycle is complete, allow the appliance to cool down and pour out any remaining water.

USE

1. Appliance preparation:

- Place the appliance on a flat, stable surface.
- Pour the appropriate amount of water into the warmer's container (according to the selected function).
- Plug the appliance into the power supply.

2. Turning on the appliance:

- Press the ON/OFF switch on the touch panel.
- The display will light up, and the appliance will emit a beep.
- By default, the appliance will enter the warming mode.

3. Operating mode selection:

Press the function button (5, Fig. B) to cycle through the available modes (see the table above) and stop on the desired programme; the mode indicator will flash 3 times.

4. Adjustment of settings:

- Use the capacity selection button (2, Fig. B) to choose the amount of milk.
- Use the +/- buttons to adjust the temperature.

5. Setting the delayed start (optional):

- Press the delayed start button (3, Fig. B).
- The appliance will automatically set the time to 30 minutes.
- Use the +/- buttons to adjust the delay time.

6. Start of the programme:

- The function lights up 3 times to indicate the programme has started automatically.
- If a delayed start has been set, the programme will begin once the countdown has finished.

7. End of the programme:

- At the end of the programme, the appliance will emit 3 beeps.
- Depending on the programme, the appliance will switch to either the keep-warm mode or standby mode.

Important! Due to the wide variety of textures in baby food, it is recommended to stir frequently and monitor the temperature while defrosting.

Do not feed milk/food to the child immediately after defrosting. Do not heat frozen milk or food.

Milk or food may be heated after defrosting.

Important! Before feeding, shake the bottle and make sure the temperature is appropriate (Fig. 4).

CLEANING

1. Disconnect the appliance from the power supply. Wait until the appliance has cooled down before cleaning.
2. Empty the appliance of water.
3. If food has been heated, ensure no residue is left at the bottom.
4. Wipe the casing and interior with a soft, damp cloth, then dry thoroughly with a clean cloth or paper towel.
5. Do not use scouring pads or corrosive chemicals to clean the warmer.

DESCALING

1. Pour 30 ml of vinegar and 90 ml of demineralised water into the warmer.
2. Fit the lid onto the warmer, switch on the appliance, and select the disinfection function (6, Fig. C). The appliance will run the cleaning cycle automatically.
3. Once complete, disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool.
4. Pour out the vinegar solution and clean the appliance with a slightly damp cloth.
5. Leave the parts of the appliance to air dry.
6. If limescale residue remains, repeat the descaling process.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Milk/formula is not warm enough.	The selected time / temperature is insufficient.	Make sure the correct settings have been selected.
	The teat has not been fitted to the bottle.	Ensure the teat is properly attached to the bottle.
Milk/formula is too hot.	The bottle remained in the warmer for too long.	Leave the bottle to cool for 10–20 seconds.
	The selected time is too long.	Make sure the correct settings have been selected.

The photos are for reference only, the actual appearance of products may differ from the photos.

Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: help@lionelo.com

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Ważne informacje

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi produktu, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać go zgodnie z przeznaczeniem.

Niestosowanie się do instrukcji bezpieczeństwa oraz użycie niezgodne z instrukcją może spowodować uszczerbek na zdrowiu.

Zatrzymaj tę instrukcję do wglądu w przyszłości.

1. Nie należy samodzielnie naprawiać ani dokonywać modyfikacji urządzenia. Czynności te może wykonać tylko autoryzowany serwis.
2. To urządzenie nie jest zabawką. Nie pozwalaj, aby dzieci nim się bawiły. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, ani przez osoby bez doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub zostały odpowiednio poinstruowane.

4. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie nadaje się do użytku na wolnym powietrzu. Nie należy używać go do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
5. Nie pozwól, aby przewód zasilania zawisł na krawędzi stołu lub blatu. Nie należy doprowadzić do stykania się przewodu zasilania z gorącymi elementami. Nie należy przeciągać go nad ostrymi krawędziami.
6. Podłączaj urządzenie wyłącznie do gniazdka sieciowego z uziemieniem. Upewnij się, że przewód zasilania jest prawidłowo podłączony do źródła zasilania.
7. Do zasilania urządzenia używaj sieci o parametrach odpowiadających parametrom podanym na etykiecie urządzenia.
8. Używaj urządzenia na płaskiej powierzchni odpornej na wysokie temperatury. Nie przenoś urządzenia w trakcie pracy lub gdy znajduje się w nim gorąca woda.
9. Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części zamiennych.
10. Regularnie sprawdzaj, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Nie używaj uszkodzonego urządzenia. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia – skontaktuj się z autoryzowanym punktem naprawy. Jeżeli przewód sieciowy ulegnie uszkodzeniu, powinien być on wymieniony przez producenta w celu uniknięcia zagrożenia.
11. Po użyciu, w trakcie montażu, demontażu i czyszczenia urządzenie musi być wyłączone oraz odłączone od zasilania.
12. Urządzenie należy trzymać z dala od ostrych krawędzi oraz źródeł ciepła i wilgoci. Urządzenia nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- 13.** Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu zasilającego w wodzie lub innych cieczach.
- 14.** Przed włożeniem butelki do podgrzewacza i wlaniem wody, upewnij się, że jest ona solidnie zakręcona.
- 15.** Przed włączeniem urządzenia, upewnij się, że jest w nim woda. Nigdy nie włączaj urządzenia, jeśli nie ma w nim wody.
- 16.** Gorąca woda może spowodować poważne oparzenia. Jeśli w urządzeniu znajduje się gorąca woda, należy obchodzić się z nim ostrożnie.
- 17.** Gdy podgrzewany pokarm osiągnie pożądaną temperaturę, wyjmij butelkę z podgrzewacza. Nie należy podgrzewać pokarmu zbyt długo.
- 18.** Należy zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu przed podaniem go dziecku.
- 19.** Poczekaj aż urządzenie ostygnie zanim przystąpisz do czyszczenia.
- 20.** Należy regularnie odkamieniać urządzenie, co około cztery tygodnie.
- 21.** Powierzchnia elementu grzejnego po użyciu podlega działaniu ciepła resztkowego.
- 22.** Otwory na górze urządzenia odpowiadające za odprowadzanie pary muszą być regularnie kontrolowane. Zablockowanie tych otworów może prowadzić do niebezpiecznego wzrostu ciśnienia i stanowić zagrożenie!
- 23.** Nie otwieraj pojemnika bezpośrednio po podgrzaniu. Odczekaj, aż ciśnienie i para wewnątrz zostaną wystarczająco obniżone. Otwarcie pojemnika pod ciśnieniem może prowadzić do obrażeń lub uszkodzeń!



Powierzchnie mogą nagrzewać się podczas użytkowania.
Należy zachować ostrożność.

UWAGA! Na górze oraz z tyłu urządzenia znajdują się otwory do odprowadzania pary! Wydobywająca się para może spowodować oparzenia. Nie pochylaj się nad urządzeniem podczas jego działania i zachowaj ostrożność przy otwieraniu!

LISTA CZĘŚCI (RYS. A)

1. Korpus urządzenia i panel dotykowy
2. Pojemnik do podgrzewania / sterylizacji
3. Koszyczek na butelkę
4. Przykrywka podgrzewacza
5. Ochrona podgrzewacza

SCHEMAT PANELU DOTYKOWEGO (RYS. B)

1. Wyświetlacz
2. Wybór pojemności
3. Opóźnienie startu
4. Podświetlenie / tryb nocny
5. Przycisk funkcyjny
6. Przycisk zmniejszania temperatury / czasu
7. Przycisk zwiększania temperatury / czasu
8. Włącznik / wyłącznik

TRYBY PRACY (RYS. C)

1. Rozmrażanie
2. Podgrzewanie jedzenia
3. Utrzymanie temperatury
4. Podgrzewanie
5. Szybkie podgrzewanie
6. Sterylizacja

OPIS TRYBÓW PRACY

Numer	Tryb	Ustawienia	Domyślne ustawienia	Zalecenia
1.	Rozmrażanie	<ul style="list-style-type: none"> Zakres regulacji temperatury: 25-35° C. Podgrzewa wodę do temperatury o 5° C wyższej niż ustawiona, następnie utrzymuje stałą temperaturę. 	25° C / 60 ml Czas działania: 4 godziny	Dodaj maksymalnie 200 ml wody
2.	Podgrzewanie jedzenia	<ul style="list-style-type: none"> Zakres regulacji temperatury: 65-85° C. Podgrzewa wodę do ustawionej temperatury i utrzymuje ją. 	70° C Czas działania: 4 godziny	Dodaj maksymalnie 200 ml wody
3.	Utrzymanie temperatury	<ul style="list-style-type: none"> Zakres regulacji temperatury: 35-45° C. Utrzymuje stałą temperaturę przez długi czas. 	40° C / 60 ml Czas działania: 24 godziny	Dodaj maksymalnie 200 ml wody
4.	Podgrzewanie	<ul style="list-style-type: none"> Zakres regulacji temperatury: 37-45° C. Gdy temperatura wody jest o 5° C wyższa niż ustawiona, podgrzewanie kończy się po 5 minutach. 	40° C / 60 ml Czas działania: 2 godziny	Dodaj maksymalnie 200 ml wody
5.	Szybkie podgrzewanie	<ul style="list-style-type: none"> Zakres regulacji temperatury: 37-45° C. Podgrzewa szybciej niż standardowy program; kończy się, gdy temperatura w butelce jest mniejsza niż 5° C od ustawionej. 	40° C / 60 ml	Dodaj co najmniej 100 ml wody
6.	Sterylizacja	<ul style="list-style-type: none"> Urządzenie steryлізуje w ustalonym czasie i nie wymaga całkowitego odparowania wody. Automatycznie zatrzymuje się przy niewystarczającej ilości wody. Trzy sygnały dźwiękowe sygnalizują zakończenie procesu. 	15 minut	Dodaj co najmniej 100 ml wody

Uwaga! Woda w trybach "Szybkie podgrzewanie" i "Sterylizacja" osiąga temperaturę wrzenia. Nigdy nie dotykaj przykrywki podgrzewacza ani butelki dla niemowląt w trakcie ani bezpośrednio po użyciu! Chroń się przed oparzeniami – zawsze używaj uchwytów i odchylaj pokrywkę w stronę przeciwną do ciała.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Postępuj według kroków z rysunku 1, aby poprawnie złożyć podgrzewacz.
2. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od prądu (rys. 2).
3. Wyczyść część zewnętrzną i wewnętrzną przy użyciu wilgotnej ściereczki (rys. 3).
4. Do pojemnika (2, rys. A) wlej minimum 100 ml wody.
5. Koszyczek (3, rys. A) i przykrywkę (4, rys. A) umyj pod bieżącą wodą.
6. Zamontuj pojemnik, koszyczek i przykrywkę, a następnie podłącz urządzenie do prądu.
7. Włącz urządzenie i wybierz tryb sterylizacji (6, rys. C).
8. Po zakończeniu cyklu pozwól urządzeniu ostygnąć i wylej pozostałą wodę.

UŻYTKOWANIE

1. Przygotowanie urządzenia:

- Umieść urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Wlej odpowiednią ilość wody do pojemnika podgrzewacza (zgodnie z wybraną funkcją).
- Podłącz urządzenie do zasilania.

2. Włączenie urządzenia:

- Naciśnij włącznik na panelu dotykowym.
- Wyświetlacz się podświetli, a urządzenie wyda sygnał dźwiękowy.
- Domyślnie urządzenie przejdzie do trybu podgrzewania.

3. Wybór trybu pracy.

Naciskaj przycisk funkcyjny (5, rys. B), aby przełączać między dostępnymi trybami (patrz tabela wyżej) i zatrzymaj się na wybranym programie; wskaźnik trybu mignie 3 razy.

4. Dostosowanie ustawień:

- Użyj przycisku wyboru pojemności (2, rys. B), aby wybrać ilość mleka.

- Użyj przycisków +/- do regulacji temperatury.

5. Ustawienie opóźnionego startu (opcjonalnie):

- Naciśnij przycisk opóźnienia startu (3, rys. B).
- Urządzenie automatycznie ustawi czas na 30 minut.
- Użyj przycisków +/- do regulacji czasu opóźnienia.

6. Rozpoczęcie programu:

- Trzykrotne zaświecenie funkcji sygnalizuje automatyczne uruchomienie programu.
- Jeśli ustawiono opóźniony start, program rozpocznie się po zakończeniu odliczania.

7. Zakończenie programu:

- Po zakończeniu programu urządzenie wyda 3 sygnały dźwiękowe.
- W zależności od programu, urządzenie przejdzie w tryb utrzymywania temperatury lub w tryb gotowości.

Uwaga! Z uwagi na wysoką różnorodność konsystencji żywności dla niemowląt, zalecane jest częste mieszanie oraz kontrolowanie temperatury rozmrażanego pokarmu.

Nie należy podawać dziecku mleka / żywności bezpośrednio po rozmrożeniu. Zamrożonego mleka lub żywności nie należy podgrzewać.

Mleko lub żywność mogą zostać podgrzane po rozmrożeniu.

Uwaga! Przed podaniem pokarmu, wstrząśnij butelkę, a następnie sprawdź, czy temperatura jest odpowiednia (rys. 4).

CZYSZCZENIE

1. Odłącz urządzenie od prądu. Poczekać, aż urządzenie ostygnie zanim przystąpisz do czyszczenia.
2. Opróżnij urządzenie z wody.

3. Jeśli w urządzeniu podgrzewana była żywność, upewnij się, że na dnie nie pozostały resztki.
4. Przetrzyj obudowę i wewnątrz podgrzewacza używając miękkiej i wilgotnej ściereczki, a następnie wytrzyj do sucha czystą ściereczką lub ręcznikiem papierowym.
5. Do czyszczenia podgrzewacza nie używaj gąbek do szorowania ani żrących środków chemicznych.

USUWANIE KAMIENIA

1. Wlej 30 ml octu i 90 ml wody demineralizowanej do podgrzewacza.
2. Nałóż przykrywkę na podgrzewacz, włącz urządzenie i wybierz opcję dezynfekcji (6, rys. C). Urządzenie oczyści się samodzielnie.
3. Wyłącz urządzenie z zasilania i poczekaj, aż ostygnie.
4. Następnie wylej wodę z octem i oczyść urządzenie lekko wilgotną ściereczką.
5. Elementy urządzenia pozostaw do wyschnięcia.
6. Jeśli osad pozostał w urządzeniu, przeprowadź odkamienianie ponownie.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Mleko nie jest wystarczająco ciepłe.	Wybrany czas / temperatura nie są wystarczające.	Upewnij się, że ustawione zostały poprawne parametry.
	Smoczek nie został nałożony na butelkę.	Upewnij się, że smoczek jest poprawnie zamontowany na butelce.
Mleko jest za gorące.	Butelka pozostała w podgrzewaczu zbyt długo.	Pozostaw butelkę do ostygnięcia przez 10-20 sekund.
	Żądany czas jest zbyt długi.	Upewnij się, że ustawione zostały poprawne parametry.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

Sehr geehrte(r) Kunde(in)!

Wenn Sie Kommentare oder Fragen zum gekauften Produkt haben, kontaktieren Sie uns bitte unter folgender E-Mail: help@lionelo.com

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Wichtige Information

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Produkts, um sich mit seinen Funktionen vertraut zu machen und es bestimmungsgemäß zu verwenden.

Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und eine nicht anweisungsgemäße Verwendung können zu Gesundheitsschäden führen.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Es ist untersagt, das Gerät selbst zu reparieren bzw. zu modifizieren. Diese Tätigkeiten dürfen nur von einem autorisierten Kundenservice durchgeführt werden.
2. Das Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie keine Kinder damit spielen. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
3. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse

benutzt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder haben eine entsprechende Einweisung erhalten.

4. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als bestimmungsgemäß vorgesehen.
5. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen. Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Elementen in Kontakt. Es sollte nicht über scharfe Kanten gezogen werden.
6. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Netzsteckdose an. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel richtig an die Stromquelle angeschlossen ist.
7. Verwenden Sie die Spannung, die der auf dem Etikett des Geräts angegebenen entspricht.
8. Verwenden Sie das Gerät auf einer ebenen Oberfläche, die hohen Temperaturen standhält. Bewegen Sie das Gerät nicht während des Betriebs oder wenn sich heißes Wasser darin befindet.
9. Verwenden Sie nur Originalzubehör und -ersatzteile.
10. Prüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Schäden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren - wenden Sie sich an eine autorisierte Reparaturwerkstatt. Wenn der Netzanschluss beschädigt ist, sollte er durch den autorisierten Kundenservice des Herstellers ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
11. Nach dem Gebrauch, bei der Montage, Demontage und Reinigung muss das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt werden.

- 12.** Halten Sie das Gerät von scharfen Kanten, Hitze- und Feuchtigkeitsquellen fern. Das Gerät sollte keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden.
- 13.** Tauchen Sie das Gerät oder das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- 14.** Vergewissern Sie sich, dass die Flasche fest verschlossen ist, bevor Sie sie im Babykostwärmer platzieren und das Wasser einfüllen.
- 15.** Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass Wasser im Gerät ist. Schalten Sie das Gerät niemals ein, wenn kein Wasser im Gerät ist.
- 16.** Heißes Wasser kann schwere Verbrennungen verursachen. Wenn sich heißes Wasser im Gerät befindet, gehen Sie vorsichtig damit um.
- 17.** Wenn die zu erhitzende Nahrung die gewünschte Temperatur erreicht haben, nehmen Sie die Flasche aus dem Heizgerät. Erhitzen Sie die Nahrung nicht zu lange.
- 18.** Prüfen Sie immer die Temperatur der Nahrung, bevor Sie sie dem Kind geben.
- 19.** Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
- 20.** Das Gerät sollte regelmäßig, etwa alle vier Wochen entkalkt werden.
- 21.** Die Oberfläche des Heizelements unterliegt nach dem Gebrauch einer Restwärme.
- 22.** Die Dampföffnungen an der Oberseite des Geräts müssen regelmäßig überprüft werden. Das Blockieren dieser Öffnungen kann zu einem gefährlichen Druckanstieg führen und ein Sicherheitsrisiko darstellen!

- 23.** Öffnen Sie den Behälter nicht unmittelbar nach dem Erhitzen. Warten Sie, bis sich Druck und Dampf im Inneren ausreichend abgebaut haben. Das Öffnen des unter Druck stehenden Behälters kann zu Verletzungen oder Schäden führen!



Oberflächen können während des Gebrauchs heiß werden. Es ist Vorsicht geboten.

ACHTUNG! Oben und auf der Rückseite des Geräts befinden sich Dampfauslässe! Austretender Dampf kann Verbrennungen verursachen. Beugen Sie sich während des Betriebs nicht über das Gerät und seien Sie beim Öffnen vorsichtig!

LISTE DER TEILE (ABB. A)

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------|
| 1. Gehäuse und Touchpanel des Geräts | 3. Flaschenkorb |
| 2. Heiz-/Sterilisationsbehälter | 4. Deckel für den Erwärmer |
| | 5. Schutz für den Erwärmer |

SCHEMA DES TOUCHPANELS (ABB. B)

- | | |
|---|---|
| 1. Display | 6. Temperatur-/
Zeitverringernstaste |
| 2. Kapazitätsauswahl | |
| 3. Startverzögerung | 7. Temperatur-/
Zeiterhöhungstaste |
| 4. Hintergrundbeleuchtung /
Nachtmodus | |
| 5. Funktionstaste | 8. EIN-/AUS-Taste |

BETRIEBSARTEN (ABB. C)

1. Auftauen
2. Erhitzen von Lebensmitteln
3. Aufrechterhaltung der Temperatur
4. Erhitzen
5. Schnelles Aufwärmen
6. Sterilisieren

BESCHREIBUNG DER BETRIEBSARTEN

Nummer	Modus	Einstellungen	Standardeinstellungen	Empfehlungen
1.	Auftauen	<ul style="list-style-type: none">• Temperaturbereich: 25-35 °C• Erhitzt Wasser auf eine Temperatur, die 5 °C über der eingestellten Temperatur liegt, und hält diese konstant.	25° C / 60 ml Betriebszeit: 4 Stunden	Maximal 200 ml Wasser hinzufügen
2.	Erhitzen von Lebensmitteln	<ul style="list-style-type: none">• Temperaturbereich: 65-85 °C• Erhitzt Wasser auf die eingestellte Temperatur und hält diese konstant.	70° C Betriebszeit: 4 Stunden	Maximal 200 ml Wasser hinzufügen
3.	Aufrechterhaltung der Temperatur	<ul style="list-style-type: none">• Temperaturbereich: 35-45° C• Hält die Temperatur über lange Zeit konstant.	40° C / 60 ml Betriebszeit: 24 Stunden	Maximal 200 ml Wasser hinzufügen
4.	Erhitzen	<ul style="list-style-type: none">• Temperaturbereich: 37-45° C• Wenn die Wassertemperatur 5 °C über der eingestellten Temperatur liegt, endet die Heizung nach 5 Minuten.	40° C / 60 ml Betriebszeit: 2 Stunden	Maximal 200 ml Wasser hinzufügen

Nummer	Modus	Einstellungen	Standardeinstellungen	Empfehlungen
5.	Schnelles Aufwärmen	<ul style="list-style-type: none"> • Temperaturbereich: 37-45° C • Erhitzt schneller als das Standardprogramm; stoppt, wenn die Flaschentemperatur weniger als 5 °C unter der eingestellten Temperatur liegt. 	40° C / 60 ml	Mindestens 100 ml Wasser hinzufügen
6.	Sterilisieren	<ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät sterilisiert nach einer voreingestellten Zeit und erfordert keine vollständige Verdampfung des Wassers. • Es stoppt automatisch, wenn der Wasserstand nicht mehr ausreicht. • Drei Pieptöne signalisieren das Ende des Vorgangs. 	15 Minuten	Mindestens 100 ml Wasser hinzufügen

Achtung! In den Modi „Schnelles Erhitzen“ und „Sterilisieren“ erreicht das Wasser den Siedepunkt. Berühren Sie niemals den Deckel des Erwärmers oder die Babyflasche während oder unmittelbar nach dem Gebrauch! Schützen Sie sich vor Verbrennungen – benutzen Sie immer die Griffe und kippen Sie den Deckel vom Körper weg.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Befolgen Sie die Schritte in Abbildung 1, um den Erwärmer ordnungsgemäß zusammenzubauen.
2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist (Abb. 2).
3. Reinigen Sie die Außenseite und Innenseite mit einem feuchten Tuch (Abb. 3).
4. Gießen Sie mindestens 100 ml Wasser in den Behälter (2, Abb. A).

5. Spülen Sie den Korb (3, Abb. A) und den Deckel (4, Abb. A) unter fließendem Wasser ab.
6. Setzen Sie Behälter, Korb und Deckel wieder ein und schließen Sie das Gerät an.
7. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie den Sterilisationsmodus (6, Abb. C).
8. Lassen Sie das Gerät nach Abschluss des Zyklus abkühlen und gießen Sie das restliche Wasser aus.

VERWENDUNG

1. **Gerät vorbereiten:**

- Stellen Sie das Gerät auf eine flache und stabile Oberfläche.
- Gießen Sie die entsprechende Wassermenge (je nach gewählter Funktion) in den Warmhaltebehälter.
- Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an.

2. **Geräts einschalten:**

- Drücken Sie die Einschalttaste auf dem Touchpanel.
- Das Display leuchtet auf und das Gerät piept.
- Standardmäßig wechselt das Gerät in den Warmhaltemodus.

3. **Betriebsmodus auswählen:**

Drücken Sie die Funktionstaste (5, Abb. B), um zwischen den verfügbaren Modi (siehe Tabelle oben) zu wechseln, und halten Sie bei dem ausgewählten Programm an; die Modusanzeige blinkt dreimal.

4. **Einstellungen anpassen:**

- Wählen Sie mit der Mengewahltaste (2, Abb. B) die Milchmenge.
- Stellen Sie mit den +/- Tasten die Temperatur ein.

5. **Startverzögerung einstellen (optional):**

- Drücken Sie die Startzeitvorwahltaste (3, Abb. B).
- Das Gerät stellt die Zeit automatisch auf 30 Minuten ein.
- Verwenden Sie die +/- Tasten, um die Zeitvorwahl einzustellen.

6. Programmstart:

- Die Funktion blinkt dreimal, um anzuzeigen, dass das Programm automatisch gestartet wurde.
- Bei eingestellter Startzeitvorwahl beginnt das Programm nach Ablauf des Countdowns.

7. Programmende:

- Nach Programmende piept das Gerät dreimal.
- Je nach Programm wechselt das Gerät in den Warmhalte- oder Standby-Modus.

Achtung! Aufgrund der großen Vielfalt bei der Konsistenz von Babynahrung wird empfohlen, die aufgetaute Nahrung häufig zu mischen und ihre Temperatur zu kontrollieren.

Geben Sie Ihrem Kind die Milch/Nahrung nicht direkt nach dem Auftauen.

Gefrorene Milch oder Nahrung sollten nicht aufgewärmt werden.

Milch oder Nahrung können erst nach dem Auftauen aufgewärmt werden.

Achtung! Schütteln Sie die Flasche vor dem Servieren und prüfen Sie, ob die Temperatur die richtige ist (Abb. 4).

REINIGUNG

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
2. Leeren Sie das Wasser aus dem Gerät.
3. Wenn Sie Nahrung im Gerät erhitzt haben, vergewissern Sie sich, dass sich keine Nahrungsmittelreste auf dem Boden befinden.
4. Wischen Sie das Gehäuse und das Innere des Erwärmers mit einem weichen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie es anschließend mit einem sauberen Tuch oder Papiertuch.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Scheuerschwämme oder ätzenden Chemikalien.

ENTKALKUNG

- Geben Sie 30 ml Essig und 90 ml demineralisiertes Wasser in den Wärmer.
- Setzen Sie die Abdeckung auf den Erwärmer, schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die Desinfektionsoption (6, Abb. C). Das Gerät reinigt sich automatisch.
- Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Gießen Sie anschließend das Essigwasser aus und reinigen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch.
- Lassen Sie die Geräteelemente trocknen.
- Wenn sich Ablagerungen im Gerät befinden, wiederholen Sie die Entkalkung.

FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Ursache	Lösung
Die Milch ist nicht warm genug.	Die gewählte Zeit/Temperatur ist nicht ausreichend.	Stellen Sie sicher, dass die Parameter richtig eingestellt sind.
	Der Sauger sitzt nicht auf der Flasche.	Stellen Sie sicher, dass der Sauger korrekt auf der Flasche sitzt.
Die Milch ist zu heiß.	Die Flasche wurde zu lange im Wärmer gelassen.	Lassen Sie die Flasche 10-20 Sekunden abkühlen.
	Die gewünschte Zeit ist zu lang.	Stellen Sie sicher, dass die Parameter richtig eingestellt sind.

Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann von den Abbildungen abweichen.

Дорогой клиент!

Если у вас есть какие-либо замечания или вопросы о приобретенном продукте, пожалуйста, свяжитесь с нами: help@lionelo.com

Производитель:

BrandLine Group Sp. из о. о.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

Важная информация

Пожалуйста, прочтите данную инструкцию перед началом эксплуатации изделия, чтобы ознакомиться с его функциями и использовать его по назначению.

Несоблюдение инструкций по технике безопасности, а также использование изделия не по инструкции может привести к травмам.

Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования.

1. Не ремонтируйте и не модифицируйте устройство самостоятельно. Эти работы может выполнять только авторизованный сервисный центр.
2. Это устройство не является игрушкой. Не допускайте, чтобы дети играли с ним. Храните устройство в месте, недоступном для детей.
3. Устройство не должно использоваться лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами без соответствующего опыта и знаний, если только они не

находятся под надзором или не получили соответствующий инструктаж.

4. Устройство предназначено исключительно для бытового использования. Оно не подходит для эксплуатации на открытом воздухе. Не используйте его в других целях, не соответствующих его назначению.
5. Не допускайте, чтобы шнур питания свисал с края стола или рабочей поверхности. Не допускайте его контакта с горячими элементами. Не протягивайте его через острые края.
6. Подключайте устройство только к розетке с заземлением. Убедитесь, что шнур питания правильно подключён к источнику питания.
7. Используйте сеть с параметрами, соответствующими указанным на заводской табличке устройства.
8. Используйте устройство на ровной поверхности, устойчивой к высоким температурам. Не перемещайте его во время работы или при наличии в нём горячей воды.
9. Используйте только оригинальные аксессуары и запасные части.
10. Регулярно проверяйте, не повреждено ли устройство. Не используйте повреждённое устройство. Не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно – обратитесь в авторизованный сервисный центр. Если сетевой кабель повреждён, он должен быть заменён производителем, чтобы избежать опасности.
11. После использования, во время сборки, разборки и чистки устройство должно быть выключено и отключено от электросети.

12. Храните устройство вдали от острых краёв, источников тепла и влаги. Не подвергайте его прямому воздействию солнечных лучей.
13. Не погружайте устройство или шнур питания в воду или другие жидкости.
14. Перед тем как поместить бутылочку в подогреватель и налить воду, убедитесь, что она плотно закрыта.
15. Перед включением устройства убедитесь, что в нём есть вода. Никогда не включайте устройство без воды.
16. Горячая вода может вызвать серьёзные ожоги. Если в устройстве находится горячая вода, обращайтесь с ним осторожно.
17. Когда подогреваемое питание достигнет нужной температуры, извлеките бутылочку из подогревателя. Не подогревайте питание слишком долго.
18. Всегда проверяйте температуру питания перед тем, как давать его ребёнку.
19. Подождите, пока устройство остынет, прежде чем приступать к его чистке.
20. Регулярно удаляйте накипь, примерно раз в четыре недели.
21. Поверхность нагревательного элемента после использования остаётся горячей из-за остаточного тепла.
22. Отверстия в верхней части устройства, предназначенные для выхода пара, должны регулярно проверяться. Их блокировка может привести к опасному повышению давления и создать угрозу!
23. Не открывайте контейнер сразу после подогрева. Подождите, пока давление и пар внутри достаточно

снижаться. Открытие контейнера под давлением может привести к травмам или повреждениям!



Поверхности могут нагреваться во время использования. Следует соблюдать осторожность.

ВНИМАНИЕ! В верхней и задней части устройства имеются отверстия для выхода пара! Выходящий пар может вызвать ожоги. Не наклоняйтесь над устройством во время его работы и проявляйте осторожность при открывании!

СПИСОК ЧАСТЕЙ (РИС. А)

1. Корпус устройства и сенсорная панель
2. Контейнер для подогрева / стерилизации
3. Корзинка для бутылочки
4. Крышка подогревателя
5. Защита подогревателя

СХЕМА СЕНСОРНОЙ ПАНЕЛИ (РИС. В)

1. Дисплей
2. Выбор объёма
3. Отсрочка запуска
4. Подсветка / ночной режим
5. Функциональная кнопка
6. Кнопка уменьшения температуры / времени
7. Кнопка увеличения температуры / времени
8. Кнопка включения / выключения

РЕЖИМЫ РАБОТЫ (РИС. С)

1. Разморозка
2. Подогрев пищи
3. Поддержание температуры
4. Подогрев
5. Быстрый подогрев
6. Стерилизация

ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ РАБОТЫ

№	Режим	Настройки	Стандартные настройки	Рекомендации
1	Размораживание	<ul style="list-style-type: none">• Диапазон регулировки температуры: 25–35 °С.• Нагревает воду до температуры на 5 °С выше установленной, затем поддерживает постоянную температуру.	25 °С / 60 мл Время работы: 4 ч	Добавьте максимум 200 мл воды
2	Подогрев пищи	<ul style="list-style-type: none">• Диапазон регулировки температуры: 65–85 °С.• Нагревает воду до установленной температуры и поддерживает её.	70 °С Время работы: 4 ч	Добавьте максимум 200 мл воды
3	Поддержание температуры	<ul style="list-style-type: none">• Диапазон регулировки температуры: 35–45 °С.• Поддерживает постоянную температуру в течение длительного времени.	40 °С / 60 мл Время работы: 24 ч	Добавьте максимум 200 мл воды
4	Подогрев	<ul style="list-style-type: none">• Диапазон регулировки температуры: 37–45 °С.• Когда температура воды на 5 °С выше установленной, подогрев завершается через 5 минут.	40 °С / 60 мл Время работы: 2 ч	Добавьте максимум 200 мл воды
5	Быстрый подогрев	<ul style="list-style-type: none">• Диапазон регулировки температуры: 37–45 °С.• Нагревает быстрее, чем стандартная программа; завершается, когда температура в бутылочке на 5 °С ниже установленной.	40 °С / 60 мл	Добавьте минимум 100 мл воды

№	Режим	Настройки	Стандартные настройки	Рекомендации
6	Стерилизация	<ul style="list-style-type: none"> • Устройство стерилизует в установленное время и не требует полного выкипания воды. • Автоматически отключается при недостаточном количестве воды. • Три звуковых сигнала оповещают о завершении процесса. 	15 минут	Добавьте минимум 100 мл воды

Внимание! Вода в режимах «Быстрый подогрев» и «Стерилизация» достигает температуры кипения. Никогда не прикасайтесь к крышке подогревателя или детской бутылочке во время работы устройства или сразу после его использования! Чтобы избежать ожогов, всегда пользуйтесь ручками и откидывайте крышку в сторону, противоположную от тела.

Перед первым использованием

1. Выполните шаги, показанные на рисунке 1, чтобы правильно собрать подогреватель.
2. Убедитесь, что устройство отключено от электросети (рис. 2).
3. Протрите внешнюю и внутреннюю часть устройства влажной тканью (рис. 3).
4. Влейте в контейнер (2, рис. А) не менее 100 мл воды.
5. Промойте корзинку (3, рис. А) и крышку (4, рис. А) под проточной водой.
6. Установите контейнер, корзинку и крышку, затем подключите устройство к электросети.
7. Включите устройство и выберите режим стерилизации (6, рис. С).
8. По завершении цикла дайте устройству остыть и вылейте оставшуюся воду.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Подготовка устройства:

- Установите устройство на ровную и устойчивую поверхность.
- Налейте в контейнер подогревателя необходимое количество воды (в зависимости от выбранной функции).
- Подключите устройство к электросети.

2. Включение устройства:

- Нажмите кнопку включения на сенсорной панели.
- Дисплей загорится, и устройство издаст звуковой сигнал.
- По умолчанию устройство переходит в режим подогрева.

3. Выбор режима работы:

Нажимайте функциональную кнопку (5, рис. В), чтобы переключаться между доступными режимами (см. таблицу выше), и остановитесь на нужной программе; индикатор режима мигнёт 3 раза.

4. Настройка параметров:

- Используйте кнопку выбора объёма (2, рис. В), чтобы установить количество молока.
- Используйте кнопки «+/-» для регулировки температуры.

5. Установка отложенного старта (опционально):

- Нажмите кнопку отложенного старта (3, рис. В).
- Устройство автоматически установит время 30 минут.
- Используйте кнопки «+/-» для изменения времени задержки.

6. Запуск программы:

- Трёхкратное мигание индикатора функции сигнализирует о запуске программы.
- Если установлен отложенный старт, программа начнётся после завершения обратного отсчёта.

7. Завершение программы:

- По завершении программа устройство издаст 3 звуковых сигнала.
- В зависимости от режима устройство перейдёт в режим поддержания температуры или в режим ожидания.

Внимание! Из-за большой разницы в консистенции детского питания рекомендуется часто перемешивать и контролировать температуру размораживаемого продукта.

Не давайте ребёнку молоко или еду сразу после разморозки. Замороженное молоко или еду нельзя подогревать. Молоко или еду можно подогревать только после разморозки.

Внимание! Перед подачей еды встряхните бутылочку и проверьте, чтобы температура была подходящей (рис. 4).

ОЧИСТКА

1. Отключите устройство от электросети. Дождитесь полного остывания перед чисткой.
2. Вылейте воду из устройства.
3. Если в подогревателе была еда, убедитесь, что на дне не осталось остатков.
4. Протрите корпус и внутреннюю часть подогревателя мягкой влажной тканью, затем вытрите насухо чистой тканью или бумажным полотенцем.
5. Не используйте абразивные губки или агрессивные химические средства.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

1. Влейте в подогреватель 30 мл уксуса и 90 мл дистиллированной воды.
2. Наденьте крышку, включите устройство и выберите режим стерилизации (6, рис. С). Очистка произойдёт автоматически.
3. Выключите устройство из сети и дайте ему остыть.
4. Вылейте воду с уксусом и протрите устройство слегка влажной тканью.
5. Оставьте элементы устройства до полного высыхания.
6. Если осадок остался, повторите процедуру удаления накипи.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Решение
Молоко недостаточно тёплое.	Выбранное время / температура недостаточны.	Убедитесь, что установлены правильные параметры.
	Соска не надета на бутылочку.	Убедитесь, что соска правильно установлена на бутылочку.
Молоко слишком горячее.	Бутылочка оставалась в подогревателе слишком долго.	Оставьте бутылочку остывать в течение 10–20 секунд.
	Заданное время слишком велико.	Убедитесь, что установлены правильные параметры.

Фотографии приведены для ознакомления, фактический внешний вид изделий может отличаться от представленного на снимках.

IT

Egregio Cliente!

Se hai commenti o domande sul prodotto che hai acquistato, ti preghiamo di contattarci all'indirizzo: help@lionelo.com

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznan, Polonia

Informazioni importanti

Si prega di leggere questo manuale prima di utilizzare il prodotto, per conoscerne le funzioni e utilizzarlo in conformità con la destinazione d'uso.

Il mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza e l'uso non conforme al manuale possono causare danni alla salute.

Conservare questo manuale per consultazioni future.

- 1.** Non tentare di riparare o modificare l'apparecchio autonomamente. Queste operazioni possono essere effettuate solo da un centro di assistenza autorizzato.
- 2.** Questo apparecchio non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocarci. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- 3.** L'apparecchio non può essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, né da persone prive di esperienza e conoscenze, a meno che non siano sorvegliate o adeguatamente istruite.
- 4.** L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non è adatto all'uso all'aperto. Non utilizzarlo per scopi diversi da quelli previsti.
- 5.** Non lasciare che il cavo di alimentazione penzoli dal bordo del tavolo o del piano di lavoro. Evitare il contatto del cavo con parti calde. Non farlo passare sopra spigoli vivi.

6. Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa di corrente con messa a terra. Assicurarsi che il cavo sia correttamente collegato alla fonte di alimentazione.
7. Utilizzare l'apparecchio solo con una rete elettrica avente le caratteristiche indicate sull'etichetta del prodotto.
8. Utilizzare l'apparecchio su una superficie piana e resistente alle alte temperature. Non spostarlo durante il funzionamento o quando contiene acqua calda.
9. Utilizzare solo accessori e ricambi originali.
10. Controllare regolarmente che l'apparecchio non sia danneggiato. Non utilizzare un apparecchio danneggiato. Non tentare di ripararlo autonomamente: contattare un centro di assistenza autorizzato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore per evitare rischi.
11. Dopo l'uso, e durante il montaggio, lo smontaggio o la pulizia, l'apparecchio deve essere spento e scollegato dalla corrente.
12. Tenere l'apparecchio lontano da spigoli vivi, fonti di calore e umidità. Non esporlo alla luce solare diretta.
13. Non immergere l'apparecchio né il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
14. Prima di inserire il biberon nel riscaldatore e versare l'acqua, assicurarsi che sia ben chiuso.
15. Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che contenga acqua. Non accendere mai l'apparecchio senza acqua.
16. L'acqua calda può causare gravi ustioni. Se nell'apparecchio è presente acqua calda, maneggiarlo con cautela.

17. Quando il cibo ha raggiunto la temperatura desiderata, estrarre il biberon dal riscaldatore. Non riscaldare il cibo per un tempo eccessivo.
18. Controllare sempre la temperatura del cibo prima di somministrarlo al bambino.
19. Attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di procedere alla pulizia.
20. Decalcificare l'apparecchio regolarmente, circa ogni quattro settimane.
21. La superficie dell'elemento riscaldante può rimanere calda dopo l'uso a causa del calore residuo.
22. Le aperture sulla parte superiore dell'apparecchio, destinate allo scarico del vapore, devono essere controllate regolarmente. L'ostruzione di queste aperture può provocare un pericoloso aumento di pressione!
23. Non aprire il contenitore subito dopo il riscaldamento. Attendere che la pressione e il vapore interni si riducano sufficientemente. L'apertura del contenitore in pressione può causare lesioni o danni!



Le superfici possono riscaldarsi durante l'uso. Prestare attenzione.

ATTENZIONE! Sulla parte superiore e posteriore dell'apparecchio si trovano aperture per lo scarico del vapore! Il vapore in uscita può causare ustioni. Non chinarsi sopra l'apparecchio durante il funzionamento e prestare attenzione durante l'apertura!

ELENCO DELLE PARTI (FIG. A)

1. Corpo dell'apparecchio e pannello touch
2. Contenitore per il riscaldamento / sterilizzazione
3. Cestello per biberon
4. Coperchio del riscaldatore
5. Protezione del riscaldatore

SCHEMA DEL PANNELLO TOUCH (FIG. B)

1. Display
2. Selezione capacità
3. Avvio ritardato
4. Illuminazione / modalità notturna
5. Pulsante funzione
6. Pulsante per diminuire temperatura / tempo
7. Pulsante per aumentare temperatura / tempo
8. Interruttore on/off

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO (FIG. C)

1. Scongelamento
2. Riscaldamento cibo
3. Mantenimento della temperatura
4. Riscaldamento
5. Riscaldamento rapido
6. Sterilizzazione

DESCRIZIONE DELLE MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Numero	Modalità	Impostazioni	Impostazioni predefinite	Raccomandazioni
1.	Scongelamento	<ul style="list-style-type: none">• Gamma di regolazione della temperatura: 25-35° C.• Riscalda l'acqua a una temperatura di 5° C superiore a quella impostata, quindi mantiene una temperatura costante.	25° C / 60 ml Tempo di funzionamento: 4 ore	Aggiungere al massimo 200 ml di acqua

Numero	Modalità	Impostazioni	Impostazioni predefinite	Raccomandazioni
2.	Riscaldamento cibo	<ul style="list-style-type: none"> • Gamma di regolazione della temperatura: 65-85° C. • Riscalda l'acqua alla temperatura impostata e la mantiene. 	70° C / 60 ml Tempo di funzionamento: 4 ore	Aggiungere al massimo 200 ml di acqua
3.	Mantenimento temperatura	<ul style="list-style-type: none"> • Gamma di regolazione della temperatura: 35-45° C. • Mantiene la temperatura costante per lungo tempo. 	40° C / 60 ml Tempo di funzionamento: 24 ore	Aggiungere al massimo 200 ml di acqua
4.	Riscaldamento	<ul style="list-style-type: none"> • Gamma di regolazione della temperatura: 37-45° C. • Quando la temperatura dell'acqua è superiore di 5° C rispetto a quella impostata, il riscaldamento termina dopo 5 minuti. 	40° C / 60 ml Tempo di funzionamento: 2 ore	Aggiungere al massimo 200 ml di acqua
5.	Riscaldamento rapido	<ul style="list-style-type: none"> • Gamma di regolazione della temperatura: 37-45° C. • Riscalda più velocemente rispetto al programma standard; termina quando la temperatura nel biberon è inferiore di 5° C rispetto a quella impostata. 	40° C / 60 ml	Aggiungere almeno 100 ml di acqua
6.	Sterilizzazione	<ul style="list-style-type: none"> • L'apparecchio sterilizza nel tempo impostato e non richiede lo svuotamento completo dell'acqua. • Si arresta automaticamente quando l'acqua non è sufficiente. • Tre segnali acustici indicano la fine del processo. 	15 minuti	Aggiungere almeno 100 ml di acqua

Attenzione! L'acqua nelle modalità "Riscaldamento rapido" e "Sterilizzazione" raggiunge la temperatura di ebollizione. Non toccare mai il coperchio del riscaldatore o il biberon durante o immediatamente dopo l'uso! Proteggersi dalle scottature: utilizzare sempre le maniglie e sollevare il coperchio nella direzione opposta al corpo.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Seguire i passaggi della figura 1 per assemblare correttamente il riscaldatore.
2. Assicurarci che l'apparecchio sia scollegato dalla corrente (fig. 2).
3. Pulire la parte esterna e interna con un panno umido (fig. 3).
4. Versare nel contenitore (2, fig. A) almeno 100 ml di acqua.
5. Lavare il cestello (3, fig. A) e il coperchio (4, fig. A) sotto acqua corrente.
6. Montare il contenitore, il cestello e il coperchio, quindi collegare l'apparecchio alla corrente.
7. Accendere l'apparecchio e selezionare la modalità di sterilizzazione (6, fig. C).
8. Al termine del ciclo, lasciare raffreddare l'apparecchio e svuotare l'acqua residua.

USO

1. Preparazione dell'apparecchio:

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
- Versare nel contenitore del riscaldatore la quantità di acqua appropriata (in base alla funzione selezionata).
- Collegare l'apparecchio alla corrente.

2. Accensione dell'apparecchio:

- Premere l'interruttore sul pannello touch.
- Il display si illuminerà e l'apparecchio emetterà un segnale acustico.
- Per impostazione predefinita, l'apparecchio entrerà in modalità di riscaldamento.

3. Selezione della modalità di funzionamento:

Premere il pulsante funzione (5, fig. B) per passare tra le modalità disponibili (vedere la tabella sopra) e fermarsi sul programma desiderato; l'indicatore della modalità lampeggerà 3 volte.

4. **Regolazione delle impostazioni:**

- Utilizzare il pulsante di selezione della capacità (2, fig. B) per scegliere la quantità di latte.
- Utilizzare i pulsanti +/- per regolare la temperatura.

5. **Impostazione dell'avvio ritardato (opzionale):**

- Premere il pulsante di avvio ritardato (3, fig. B).
- L'apparecchio imposterà automaticamente il tempo a 30 minuti.
- Utilizzare i pulsanti +/- per regolare il tempo di ritardo.

6. **Avvio del programma:**

- Il triplo lampeggio della funzione segnala l'avvio automatico del programma.
- Se è impostato l'avvio ritardato, il programma inizierà al termine del conto alla rovescia.

7. **Fine del programma:**

- Al termine del programma, l'apparecchio emetterà 3 segnali acustici.
- A seconda del programma, l'apparecchio passerà alla modalità di mantenimento della temperatura o in standby.

Attenzione! Data l'ampia varietà di consistenze degli alimenti per neonati, si consiglia di mescolare frequentemente e controllare la temperatura del cibo scongelato.

Non dare mai al bambino latte o alimenti subito dopo lo scongelamento. Il latte o il cibo congelato non devono essere riscaldati.

Il latte o il cibo possono essere riscaldati solo dopo lo scongelamento.

Attenzione! Prima di dare il cibo, agitare il biberon e verificare che la temperatura sia adeguata (fig. 4).

PULIZIA

1. Scollegare l'apparecchio dalla corrente. Attendere che si raffreddi prima di iniziare la pulizia.
2. Svuotare l'acqua dall'apparecchio.
3. Se nel riscaldatore è stato inserito del cibo, verificare che non siano rimasti residui sul fondo.
4. Pulire l'esterno e l'interno del riscaldatore con un panno morbido e umido, quindi asciugare con un panno pulito o carta assorbente.
5. Non utilizzare spugne abrasive o detergenti chimici aggressivi per la pulizia.

RIMOZIONE DEL CALCARE

1. Versare nel riscaldatore 30 ml di aceto e 90 ml di acqua demineralizzata.
2. Mettere il coperchio sul riscaldatore, accendere l'apparecchio e selezionare l'opzione di sterilizzazione (6, fig. C). L'apparecchio si pulirà automaticamente.
3. Scollegare l'apparecchio dalla corrente e attendere che si raffreddi.
4. Svuotare l'acqua con l'aceto e pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido.
5. Lasciare asciugare completamente i componenti.
6. Se il residuo è ancora presente, ripetere la procedura di decalcificazione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Il latte non è abbastanza caldo.	Il tempo / la temperatura selezionati non sono sufficienti.	Assicurarsi che siano stati impostati i parametri corretti.
	La tettarella non è stata montata sul biberon.	Assicurarsi che la tettarella sia correttamente montata sul biberon.

Problema	Causa	Soluzione
Il latte è troppo caldo.	Il biberon è rimasto troppo a lungo nel riscaldatore.	Lasciare raffreddare il biberon per 10-20 secondi.
	Il tempo impostato è troppo lungo.	Assicurarsi che siano stati impostati i parametri corretti.

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello mostrato nelle foto.

FR

Cher Client !

Si vous avez des commentaires ou des questions sur le produit que vous avez acheté, veuillez nous contacter: help@lionelo.com

Fabricant:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

Informations importantes

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit pour vous familiariser avec ses fonctions et l'utiliser comme prévu.

Le non-respect des consignes de sécurité et l'utilisation conforme aux instructions peuvent entraîner des dommages pour la santé.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

1. Ne réparez pas et ne modifiez pas l'appareil vous-même. Cela ne peut être fait que par un centre de services agréé.
2. Cet appareil n'est pas un jouet. Ne pas laisser les enfants jouer avec. Garder l'appareil hors de portée des enfants.

3. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes dépourvues d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions appropriées.
4. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. L'appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
5. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir. Ne mettez pas le cordon d'alimentation en contact avec des composants chauds. Ne le traînez pas sur des bords tranchants.
6. Ne branchez l'appareil qu'à une prise de courant munie d'une mise à la terre. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché à la source d'alimentation.
7. Utilisez une alimentation secteur correspondant à celle indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
8. Utilisez l'appareil sur une surface plate résistant à la chaleur. Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement ou lorsqu'il contient de l'eau chaude.
9. N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange d'origine.
10. Vérifiez régulièrement que l'appareil n'est pas endommagé. N'utilisez pas un appareil endommagé. N'essayez pas de réparer l'appareil par soi-même : contactez un centre de réparation agréé. Si le cordon réseau est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant pour éviter tout danger.

- 11.** L'appareil doit être éteint et déconnecté de l'alimentation électrique après utilisation, pendant l'installation, le démontage et le nettoyage.
- 12.** Gardez l'appareil à l'écart des bords tranchants et des sources de chaleur et d'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- 13.** Ne plongez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- 14.** Avant de mettre le biberon dans le chauffe-biberon et de verser l'eau, assurez-vous qu'elle est bien bouchée.
- 15.** Assurez-vous qu'il y a de l'eau dans l'appareil avant de le mettre en marche. Ne mettez jamais l'appareil en marche s'il n'y a pas d'eau dans l'appareil.
- 16.** L'eau chaude peut provoquer de graves brûlures. S'il y a de l'eau chaude dans l'appareil, manipulez-le avec précaution.
- 17.** Lorsque l'aliment chauffé a atteint la température souhaitée, retirez le biberon du chauffe-biberon. Ne chauffez pas les aliments trop longtemps.
- 18.** Vérifiez toujours la température de l'aliment avant de le donner au bébé.
- 19.** Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- 20.** L'appareil doit être détartré régulièrement, toutes les quatre semaines environ.
- 21.** La surface de l'élément chauffant est soumise à une chaleur résiduelle après utilisation.
- 22.** Les ouvertures situées sur le dessus de l'appareil et servant à évacuer la vapeur doivent être contrôlées régulièrement.

L'obstruction de ces ouvertures peut entraîner une accumulation dangereuse de la pression et constituer un danger !

- 23.** N'ouvrez pas le récipient immédiatement après le chauffage. Attendez que la pression et la vapeur à l'intérieur aient suffisamment baissé. L'ouverture du récipient sous pression peut entraîner des blessures ou des dommages !



Les surfaces peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation. Faites attention.

ATTENTION ! Des ouvertures pour l'évacuation de la vapeur se trouvent sur le dessus et à l'arrière de l'appareil ! La vapeur qui s'échappe peut provoquer des brûlures. Ne vous penchez pas sur l'appareil pendant son fonctionnement et soyez prudent lors de son ouverture !

LISTE DES PIÈCES (FIG. A)

- | | | | |
|----|--|----|-------------------------------|
| 1. | Corps de l'appareil et panneau tactile | 3. | Panier pour biberon |
| 2. | Récipient de chauffage / stérilisation | 4. | Couvercle du chauffe-biberon |
| | | 5. | Protection du chauffe-biberon |

SCHÉMA DU PANNEAU TACTILE (FIG. B)

- | | | | |
|----|-----------------------------|----|---|
| 1. | Écran | 6. | Bouton de réduction de la température/de la durée |
| 2. | Sélection de la capacité | 7. | Bouton d'augmentation de la température/de la durée |
| 3. | Délai de démarrage | 8. | Interrupteur marche/arrêt |
| 4. | Rétro-éclairage / mode nuit | | |
| 5. | Bouton de fonction | | |

MODES DE FONCTIONNEMENT (FIG. C)

1. Décongélation
2. Chauffage des aliments
3. Maintien de la température
4. Réchauffement
5. Chauffage rapide
6. Stérilisation

DESCRIPTION DES MODES DE FONCTIONNEMENT

Numéro	Mode	Paramètres	Paramètres par défaut	Recommandations
1 ^{er}	Décongélation	<ul style="list-style-type: none">• Plage de contrôle de la température : de 25 à 35 °C• Chauffe l'eau à une température supérieure de 5 °C à la température réglée, puis maintient une température constante.	25 °C / 60 ml Durée de fonctionnement : 4 heures	Ajoutez au maximum 200 ml d'eau
2 ^e	Réchauffage des aliments	<ul style="list-style-type: none">• Plage de contrôle de la température : de 65 à 85 °C• Chauffe l'eau à la température réglée et la maintient.	70 °C Durée de fonctionnement : 4 heures	Ajoutez au maximum 200 ml d'eau
3 ^e	Maintien de la température	<ul style="list-style-type: none">• Plage de contrôle de la température : de 35 à 45 °C• Maintient une température constante pendant une longue période.	40 °C / 60 ml Durée de fonctionnement : 24 heures	Ajoutez au maximum 200 ml d'eau
4 ^e	Réchauffement	<ul style="list-style-type: none">• Plage de contrôle de la température : de 37 à 45 °C• Lorsque la température de l'eau est supérieure de 5 °C à la température réglée, le chauffage s'arrête après 5 minutes.	40 °C / 60 ml Durée de fonctionnement : 2 heures	Ajoutez au maximum 200 ml d'eau

Numéro	Mode	Paramètres	Paramètres par défaut	Recommandations
5°	Chauffage rapide	<ul style="list-style-type: none"> • Plage de contrôle de la température : de 37 à 45 °C • Chauffe plus rapidement que le programme standard ; s'arrête lorsque la température dans le biberon est inférieure de 5 °C à la température réglée. 	40 °C / 60 ml	Ajoutez au moins 100 ml d'eau
6°	Stérilisation	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil stérilise pendant la durée définie et ne nécessite pas l'évaporation complète de l'eau. • S'arrête automatiquement si la quantité d'eau est insuffisante. • Trois signaux sonores indiquent la fin du processus. 	15 minutes	Ajoutez au moins 100 ml d'eau

Attention ! Dans les modes « Chauffage rapide » et « Stérilisation », l'eau atteint le point d'ébullition. Ne touchez jamais le couvercle du chauffe-biberon ni le biberon pendant ou immédiatement après l'utilisation ! Protégez-vous des brûlures : utilisez toujours les poignées et inclinez le couvercle dans la direction opposée à votre corps.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Suivez les étapes de la figure 1 pour assembler correctement le chauffe-biberon.
2. Assurez-vous que l'appareil est débranché de l'alimentation électrique (fig. 2).
3. Nettoyez les parties externes et internes avec un chiffon humide (fig. 3).
4. Versez au moins 100 ml d'eau dans le récipient (2, fig. A).

5. Lavez le panier (3, fig. A) et le couvercle (4, fig. A) sous l'eau courante.
6. Mettez en place le récipient, le panier et le couvercle, puis branchez l'appareil à l'alimentation électrique.
7. Allumez l'appareil et sélectionnez le mode de stérilisation (6, fig. C).
8. Une fois le cycle terminé, laissez l'appareil refroidir et videz l'eau restante.

UTILISATION

1. Préparation de l'appareil :

- Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
- Versez la quantité d'eau appropriée dans le récipient du chauffe-biberon (en fonction de la fonction sélectionnée).
- Branchez l'appareil à l'alimentation électrique.

2. Mise en marche de l'appareil :

- Appuyez sur le bouton d'alimentation du panneau tactile.
- L'écran s'allume et l'appareil émet un signal sonore.
- Par défaut, l'appareil passe en mode de chauffage.

3. Sélection du mode de fonctionnement.

Appuyez sur le bouton de fonction (5, fig. B) pour passer d'un mode à l'autre (voir tableau ci-dessus) et arrêtez-vous sur le programme sélectionné ; le voyant de mode clignote 3 fois.

4. Réglage des paramètres :

- À l'aide du bouton de sélection de la quantité (2, fig. B), sélectionnez la quantité de lait souhaitée.
- À l'aide des boutons +/-, réglez la température.

5. Réglage du démarrage différé (en option) :

- Appuyez sur le bouton de démarrage différé (3, fig. B).
- L'appareil règle automatiquement la durée sur 30 minutes.
- Utilisez les boutons +/- pour régler la durée du retard.

6. Démarrage du programme :

- Le clignotement de la fonction trois fois signale le démarrage automatique du programme.
- Si un démarrage différé a été réglé, le programme démarre à la fin du compte à rebours.

7. Fin du programme :

- À la fin du programme, l'appareil émet 3 signaux sonores.
- Selon le programme, l'appareil passe en mode maintien de la température ou en mode veille.

Attention ! En raison de la grande variété de textures des aliments pour bébés, il est recommandé de les mélanger fréquemment et de contrôler la température de l'aliment décongelé.

Ne donnez pas de lait/aliment à votre enfant immédiatement après la décongélation. Le lait ou les aliments congelés ne doivent pas être chauffés. Le lait ou les aliments peuvent être réchauffés après avoir été décongelés.

Attention ! Avant de donner le biberon, secouez-le et vérifiez que la température est correcte (fig. 4).

NETTOYAGE

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
2. Videz l'unité de l'eau.
3. Si des aliments ont été chauffés dans l'appareil, assurez-vous qu'il ne reste pas de résidus d'aliments sur le fond.
4. Essuyez le boîtier et l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide, puis essuyez avec un chiffon propre ou une serviette en papier.

5. N'utilisez pas d'éponges abrasives ni de produits chimiques corrosifs pour nettoyer le chauffe-biberon.

DÉTARTRAGE

1. Versez 30 ml de vinaigre et 90 ml d'eau déminéralisée dans le chauffe-biberon.
2. Placez le couvercle sur le chauffe-biberon, allumez l'appareil et sélectionnez l'option de désinfection (6, fig. C). L'appareil se nettoie tout seul.
3. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et attendez qu'il refroidisse.
4. Versez ensuite l'eau vinaigrée et nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
5. Laissez sécher les composants de l'appareil.
6. Si des dépôts subsistent dans l'appareil, procédez à un nouveau détartrage.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
Le lait n'est pas assez chaud	La durée / la température sélectionnés ne sont pas suffisants.	Vérifiez que les paramètres sont correctement réglés.
	La tétine n'a pas été appliquée sur le biberon.	Assurez-vous que la tétine est correctement installée sur le biberon.
Le lait est trop chaud.	Le biberon est resté trop longtemps dans le radiateur.	Laissez le biberon refroidir pendant 10 à 20 secondes.
	Le temps demandé est trop long.	Vérifiez que les paramètres sont correctement réglés.

Les photos ont le caractère indicatif seulement, l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.

Estimado Cliente!

Si tiene algún comentario o pregunta sobre el producto comprado, póngase en contacto con nosotros: help@lionelo.com

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

Información importante

Lea este manual antes de utilizar el producto para familiarizarse con sus funciones y usarlo de acuerdo con su propósito.

El incumplimiento de las instrucciones de seguridad y el uso inadecuado del producto pueden provocar lesiones.

Conserve este manual para futuras consultas.

1. No intente reparar ni modificar el aparato por su cuenta. Estas operaciones solo pueden ser realizadas por un servicio técnico autorizado.
2. Este aparato no es un juguete. No permita que los niños jueguen con él. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
3. El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas sin experiencia o conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido las instrucciones adecuadas.
4. El aparato está destinado exclusivamente para uso doméstico. No es apto para uso en exteriores. No lo utilice para fines distintos a los previstos.

5. No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de una mesa o encimera. Evite que el cable de alimentación entre en contacto con superficies calientes. No lo pase por bordes afilados.
6. Conecte el aparato únicamente a un enchufe con toma de tierra. Asegúrese de que el cable de alimentación esté correctamente conectado a la fuente de energía.
7. Utilice el aparato solo con una red eléctrica cuyas características coincidan con las indicadas en la etiqueta del mismo.
8. Coloque el aparato sobre una superficie plana y resistente al calor. No lo traslade mientras esté en funcionamiento o contenga agua caliente.
9. Utilice únicamente accesorios y repuestos originales.
10. Revise periódicamente que el aparato no esté dañado. No lo utilice si está defectuoso. No intente repararlo usted mismo: contacte con un servicio técnico autorizado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante para evitar riesgos.
11. Después de usarlo, y durante el montaje, desmontaje o limpieza, el aparato debe estar apagado y desconectado de la corriente.
12. Mantenga el aparato alejado de bordes afilados, fuentes de calor y humedad. No lo exponga a la luz solar directa.
13. No sumerja el aparato ni el cable de alimentación en agua u otros líquidos.
14. Antes de introducir el biberón en el calentador y verter el agua, asegúrese de que esté bien cerrado.
15. Antes de encender el aparato, verifique que contenga agua. Nunca lo encienda sin agua.

16. El agua caliente puede causar quemaduras graves. Si el aparato contiene agua caliente, manipúlelo con cuidado.
17. Cuando el alimento alcance la temperatura deseada, retire el biberón del calentador. No caliente el alimento durante demasiado tiempo.
18. Compruebe siempre la temperatura del alimento antes de dárselo al niño.
19. Espere a que el aparato se enfríe antes de proceder a su limpieza.
20. Desincruste el aparato regularmente, aproximadamente cada cuatro semanas.
21. La superficie del elemento calefactor puede permanecer caliente después del uso debido al calor residual.
22. Los orificios de la parte superior del aparato destinados a liberar vapor deben revisarse con regularidad. La obstrucción de estos orificios puede provocar un aumento peligroso de presión y representar un riesgo.
23. No abra el recipiente inmediatamente después de calentar. Espere hasta que la presión y el vapor internos se reduzcan lo suficiente. Abrir el recipiente bajo presión puede provocar lesiones o daños.



Las superficies pueden calentarse durante el uso. Se debe tener cuidado.

¡ATENCIÓN! En la parte superior y trasera del aparato hay orificios para la salida de vapor. El vapor que se libera puede causar quemaduras. No se incline sobre el aparato mientras esté en funcionamiento y tenga cuidado al abrirlo.

LISTA DE PIEZAS (FIG. A)

1. Cuerpo del aparato y panel táctil
2. Recipiente para calentar / esterilizar
3. Cestillo para el biberón
4. Tapa del calentador
5. Protector del calentador

ESQUEMA DEL PANEL TÁCTIL (FIG. B)

1. Pantalla
2. Selección de capacidad
3. Retardo de inicio
4. Iluminación / modo nocturno
5. Botón funcional
6. Botón para disminuir la temperatura / el tiempo
7. Botón para aumentar la temperatura / el tiempo
8. Interruptor de encendido / apagado

Modos de funcionamiento (FIG. C)

1. Descongelación
2. Calentamiento de alimentos
3. Mantenimiento de la temperatura
4. Calentamiento
5. Calentamiento rápido
6. Esterilización

DESCRIPCIÓN DE LOS MODOS DE FUNCIONAMIENTO

Número	Modo	Ajustes	Configuración predeterminada	Recomendaciones
1.	Descongelación	<ul style="list-style-type: none">• Rango de ajuste de temperatura: 25-35°C.• Calienta el agua hasta la temperatura establecida y la mantiene constante si es superior a 5°C.	25°C / 60 ml Tiempo de funcionamiento: 4 horas	Añadir un máximo de 200 ml de agua

Número	Modo	Ajustes	Configuración predeterminada	Recomendaciones
2.	Calentamiento de alimentos	<ul style="list-style-type: none"> Rango de ajuste de temperatura: 65-85°C. Calienta el agua hasta la temperatura establecida y la mantiene. 	70°C / 60 ml Tiempo de funcionamiento: 4 horas	Añadir un máximo de 200 ml de agua
3.	Mantenimiento de la temperatura	<ul style="list-style-type: none"> Rango de ajuste de temperatura: 35-45°C. Mantiene una temperatura constante durante un largo periodo. 	40°C / 60 ml Tiempo de funcionamiento: 24 horas	Añadir un máximo de 200 ml de agua
4.	Calentamiento	<ul style="list-style-type: none"> Rango de ajuste de temperatura: 37-45°C. Cuando la temperatura del agua es 5°C superior a la establecida, el calentamiento termina después de 5 minutos. 	40°C / 60 ml Tiempo de funcionamiento: 2 horas	Añadir un máximo de 200 ml de agua
5.	Calentamiento rápido	<ul style="list-style-type: none"> Rango de ajuste de temperatura: 37-45°C. Calienta más rápido que el programa estándar; finaliza cuando la temperatura en el biberón es 5°C inferior a la establecida. 	40°C / 60 ml	Añadir al menos 100 ml de agua
6.	Esterilización	<ul style="list-style-type: none"> El aparato esteriliza en un tiempo establecido y no requiere vaciado completo del agua. Automáticamente se detiene si el nivel de agua es insuficiente. Tres señales acústicas indican el final del proceso. 	15 minutos	Añadir al menos 100 ml de agua

¡Atención! En los modos “Calentamiento rápido” y “Esterilización” el agua alcanza la temperatura de ebullición. ¡Nunca toque la tapa del calentador ni el biberón durante o inmediatamente después del uso! Protéjase de las quemaduras: utilice siempre los mangos y abra la tapa inclinándola en dirección opuesta a su cuerpo.

ANTES DEL PRIMER USO

1. Siga los pasos indicados en la figura 1 para montar correctamente el calentador.
2. Asegúrese de que el aparato esté desconectado de la corriente (fig. 2).
3. Limpie la parte exterior e interior con un paño húmedo (fig. 3).
4. Vierta un mínimo de 100 ml de agua en el recipiente (2, fig. A).
5. Lave el cestillo (3, fig. A) y la tapa (4, fig. A) bajo el grifo.
6. Monte el recipiente, el cestillo y la tapa, y luego conecte el aparato a la corriente.
7. Encienda el aparato y seleccione el modo de esterilización (6, fig. C).
8. Al finalizar el ciclo, deje que el aparato se enfríe y vacíe el agua restante.

USO

1. Preparación del aparato:

- Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.
- Vierta la cantidad de agua adecuada en el recipiente del calentador (según la función seleccionada).
- Conecte el aparato a la corriente.

2. Encendido del aparato:

- Pulse el interruptor en el panel táctil.
- La pantalla se iluminará y el aparato emitirá una señal acústica.
- Por defecto, el aparato pasará al modo de calentamiento.

3. Selección del modo de funcionamiento:

Pulse el botón funcional (5, fig. B) para alternar entre los modos disponibles (ver tabla anterior) y deténgase en el programa deseado; el indicador del modo parpadeará 3 veces.

4. Ajuste de la configuración:

- Utilice el botón de selección de capacidad (2, fig. B) para elegir la cantidad de leche.

- Use los botones +/- para ajustar la temperatura.

5. **Configuración del inicio diferido (opcional):**

- Pulse el botón de inicio diferido (3, fig. B).
- El aparato establecerá automáticamente el tiempo en 30 minutos.
- Use los botones +/- para ajustar el tiempo de retraso.

6. **Inicio del programa:**

- El parpadeo triple de la función indica el inicio automático del programa.
- Si se ha configurado el inicio diferido, el programa comenzará una vez finalizada la cuenta atrás.

7. **Finalización del programa:**

- Al finalizar, el aparato emitirá 3 señales acústicas.
- Según el programa, el aparato pasará al modo de mantenimiento de la temperatura o al modo de espera.

¡Atención! Debido a la gran variedad de texturas de los alimentos para bebés, se recomienda mezclar y comprobar la temperatura del alimento descongelado con frecuencia.

No se debe dar al niño leche o alimentos directamente después de la descongelación. No se debe calentar leche o alimentos congelados.

La leche o los alimentos pueden calentarse después de la descongelación.

¡Atención! Antes de dar el alimento, agite el biberón y compruebe que la temperatura sea la adecuada (fig. 4).

LIMPIEZA

1. Desconecte el aparato de la corriente. Espere a que se enfríe antes de proceder a la limpieza.
2. Vacíe el aparato de agua.
3. Si ha calentado alimentos, asegúrese de que no queden restos en el fondo.

4. Limpie la carcasa y el interior del calentador con un paño suave y húmedo, y luego séquelo con un paño limpio o con papel de cocina.
5. No utilice estropajos abrasivos ni productos químicos agresivos para limpiar el aparato.

DESINCRUSTACIÓN

1. Vierta 30 ml de vinagre y 90 ml de agua desmineralizada en el calentador.
2. Coloque la tapa, encienda el aparato y seleccione la opción de desinfección (6, fig. C). El aparato se limpiará automáticamente.
3. Desconecte el aparato y espere a que se enfríe.
4. Vacíe la mezcla de agua y vinagre y limpie el aparato con un paño ligeramente húmedo.
5. Deje secar las piezas del aparato.
6. Si quedan restos de cal, repita el proceso de desincrustación.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
La leche no está lo suficientemente caliente.	El tiempo / la temperatura seleccionados no son suficientes.	Asegúrese de que se hayan configurado los parámetros correctos.
	La tetina no está colocada en el biberón.	Asegúrese de que la tetina esté correctamente montada en el biberón.
La leche está demasiado caliente.	El biberón ha permanecido en el calentador demasiado tiempo.	Deje que el biberón se enfríe durante 10-20 segundos.
	El tiempo seleccionado es demasiado largo.	Asegúrese de que se hayan configurado los parámetros correctos.

Las imágenes son de carácter ilustrativo, la apariencia real de los productos puede diferir de la mostrada en las fotografías.

Geachte Klant!

Hebt u opmerkingen of vragen over het product, neem dan contact met ons op:

help@lionelo.com

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Belangrijke informatie

Lees deze handleiding voordat u het product gebruikt om vertrouwd te raken met de functies en het product volgens de bestemming te gebruiken.

Het niet naleven van de veiligheidsinstructies en gebruik in strijd met de handleiding kan leiden tot letsel.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

1. Repareer of wijzig het apparaat niet zelf. Deze werkzaamheden mogen alleen door een erkende service worden uitgevoerd.
2. Dit apparaat is geen speelgoed. Laat kinderen er niet mee spelen. Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.
3. Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, of door personen zonder ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of voldoende zijn geïnstrueerd.
4. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor gebruik buitenshuis. Gebruik het niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bestemd.

5. Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of werkblad hangen. Zorg dat het snoer geen contact maakt met hete onderdelen. Trek het snoer niet over scherpe randen.
6. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact. Zorg dat het netsnoer correct is aangesloten op de stroomvoorziening.
7. Gebruik een stroomnetwerk met specificaties die overeenkomen met de gegevens op het etiket van het apparaat.
8. Gebruik het apparaat op een vlak, hittebestendig oppervlak. Verplaats het apparaat niet tijdens gebruik of wanneer er heet water in zit.
9. Gebruik alleen originele accessoires en reserveonderdelen.
10. Controleer regelmatig of het apparaat niet beschadigd is. Gebruik geen beschadigd apparaat. Probeer het apparaat niet zelf te repareren – neem contact op met een erkend reparatiepunt. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant worden vervangen om gevaar te voorkomen.
11. Na gebruik, tijdens montage, demontage en reiniging moet het apparaat worden uitgeschakeld en losgekoppeld van de stroomvoorziening.
12. Houd het apparaat uit de buurt van scherpe randen en van warmte- en vochtbronnen. Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
13. Dompel het apparaat of het netsnoer nooit onder in water of andere vloeistoffen.
14. Controleer vóór het plaatsen van de fles in de warmer en het toevoegen van water of de fles goed is afgesloten.
15. Zorg vóór het inschakelen van het apparaat dat er water in zit. Zet het apparaat nooit aan zonder water.

16. Heet water kan ernstige brandwonden veroorzaken. Ga voorzichtig om met het apparaat wanneer er heet water in zit.
17. Haal de fles uit de warmer zodra het voedsel de gewenste temperatuur heeft bereikt. Verwarm het voedsel niet te lang.
18. Controleer altijd de temperatuur van het voedsel voordat u het aan het kind geeft.
19. Laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
20. Ontkalk het apparaat regelmatig, ongeveer om de vier weken.
21. Het oppervlak van het verwarmingselement kan na gebruik restwarmte bevatten.
22. De openingen boven op het apparaat voor de afvoer van stoom moeten regelmatig worden gecontroleerd. Het blokkeren van deze openingen kan leiden tot gevaarlijke drukopbouw en vormt een risico!
23. Open de container niet direct na het opwarmen. Wacht tot de druk en stoom binnenin voldoende zijn verminderd. Het openen van de container onder druk kan leiden tot letsel of schade!



Oppervlakken kunnen tijdens gebruik heet worden.
Wees voorzichtig.

LET OP! Aan de boven- en achterkant van het apparaat bevinden zich openingen voor de afvoer van stoom! Uittredende stoom kan brandwonden veroorzaken. Buig niet over het apparaat tijdens gebruik en wees voorzichtig bij het openen!

ONDERDELENLIJST (AFB. A)

1. Behuizing van het apparaat en aanraakpaneel
2. Container voor verwarmen / steriliseren
3. Mandje voor fles
4. Deksel van de warmer
5. Bescherming van de warmer

SCHEMA VAN HET AANRAAKPANEEL (AFB. B)

1. Display
2. Keuze van de capaciteit
3. Startvertraging
4. Verlichting / nachtmodus
5. Functietoets
6. Toets voor het verlagen van temperatuur / tijd
7. Toets voor het verhogen van temperatuur / tijd
8. Aan/uit-knop

BEDRIJFSSTANDEN (AFB. C)

1. Ontdooien
2. Verwarmen van voedsel
3. Warmhouden
4. Verwarmen
5. Snel verwarmen
6. Steriliseren

BESCHRIJVING VAN DE BEDRIJFSSTANDEN

Nummer	Stand	Instellingen	Standaardinstelling	Aanbevelingen
1.	Ontdooien	<ul style="list-style-type: none">• Temperatuurbereik: 25-35°C.• Verwarmt water tot 5°C boven de ingestelde temperatuur, houdt daarna de temperatuur constant.	25°C / 60 ml Werktijd: 4 uur	Voeg maximaal 200 ml water toe
2.	Voedsel verwarmen	<ul style="list-style-type: none">• Temperatuurbereik: 65-85°C.• Verwarmt water tot de ingestelde temperatuur en houdt deze vast.	70°C Werktijd: 4 uur	Voeg maximaal 200 ml water toe

Nummer	Stand	Instellingen	Standaardinstelling	Aanbevelingen
3.	Warmhouden	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatuurbereik: 35-45°C. • Houdt een constante temperatuur gedurende lange tijd. 	40°C / 60 ml Werktijd: 24 uur	Voeg maximaal 200 ml water toe
4.	Verwarmen	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatuurbereik: 37-45°C. • Wanneer de temperatuur 5°C boven de ingestelde waarde komt, stopt het verwarmen na 5 minuten. 	40°C / 60 ml Werktijd: 2 uur	Voeg maximaal 200 ml water toe
5.	Snel verwarmen	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatuurbereik: 37-45°C. • Verwarmt sneller dan de standaardmodus; stopt zodra de temperatuur in de fles 5°C lager is dan de ingestelde waarde. 	40°C / 60 ml	Voeg ten minste 100 ml water toe
6.	Steriliseren	<ul style="list-style-type: none"> • Het apparaat steriliseert gedurende de ingestelde tijd en gaat door tot al het water is verdampt. • Het apparaat stopt automatisch bij onvoldoende water. • Twee geluidssignalen geven het einde van het proces aan. 	15 minuten	Voeg ten minste 100 ml water toe

Let op! In de standen “Snel verwarmen” en “Steriliseren” bereikt het water het kookpunt. Raak nooit het deksel van de warmer of de babyfles aan tijdens of direct na gebruik! Bescherm uzelf tegen brandwonden – gebruik altijd de handgrepen en kantel het deksel van uw lichaam af.

EERSTE GEBRUIK

1. Volg de stappen van afbeelding 1 om de warmer correct in elkaar te zetten.
2. Controleer of het apparaat is losgekoppeld van het stroomnet (afb. 2).
3. Reinig het binnen- en buitenoppervlak met een vochtige doek (afb. 3).

4. Giet minimaal 100 ml water in de container (2, afb. A).
5. Was het mandje (3, afb. A) en het deksel (4, afb. A) onder stromend water.
6. Plaats de container, het mandje en het deksel en sluit het apparaat aan op het stroomnet.
7. Zet het apparaat aan en kies de stand steriliseren (6, afb. C).
8. Laat het apparaat na afloop van de cyclus afkoelen en giet het resterende water weg.

GEBRUIK

1. Voorbereiding van het apparaat:

- Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak.
- Giet de juiste hoeveelheid water in de container van de warmer (afhankelijk van de gekozen functie).
- Sluit het apparaat aan op de stroomvoorziening.

2. Inschakelen van het apparaat:

- Druk op de aan/uit-knop op het aanraakpaneel.
- Het display licht op en het apparaat geeft een geluidssignaal.
- Standaard gaat het apparaat naar de verwarmingsstand.

3. Selectie van de bedrijfsstand:

Druk op de functietoets (5, afb. B) om te schakelen tussen de beschikbare standen (zie tabel hierboven) en stop bij het gewenste programma; de standindicator knippert 3 keer.

4. Instellingen aanpassen:

- Gebruik de knop voor capaciteitskeuze (2, afb. B) om de hoeveelheid melk te selecteren.
- Gebruik de knoppen +/- om de temperatuur aan te passen.

5. Instellen van vertraagde start (optioneel):

- Druk op de knop voor vertraagde start (3, afb. B).

- Het apparaat stelt automatisch een tijd van 30 minuten in.
- Gebruik de knoppen +/- om de vertragingstijd aan te passen.

6. Starten van het programma:

- Het driemaal oplichten van de functie geeft aan dat het programma automatisch wordt gestart.
- Indien vertraagde start is ingesteld, begint het programma na het aftellen.

7. Einde van het programma:

- Na afloop geeft het apparaat 3 geluidssignalen.
- Afhankelijk van het programma schakelt het apparaat naar de warmhoudstand of naar de stand-by-modus.

Let op! Vanwege de grote variatie in de consistentie van babyvoeding wordt aanbevolen regelmatig te roeren en de temperatuur van het ontdooide voedsel te controleren.

Geef geen melk/voeding direct na het ontdooien aan het kind. Bevroren melk of voeding mag niet worden verwarmd.

Melk of voeding kan worden verwarmd nadat het is ontdooid.

Let op! Schud de fles voor het voeren en controleer vervolgens of de temperatuur geschikt is (afb. 4).

Reiniging

1. Koppel het apparaat los van het stroomnet. Wacht tot het apparaat is afgekoeld voordat u begint met schoonmaken.
2. Leeg het apparaat van water.
3. Als er voedsel in de verwarmingscontainer zat, controleer dan of er geen resten op de bodem zijn achtergebleven.

4. Veeg de behuizing en de binnenkant van de warmer af met een zachte, vochtige doek en droog daarna af met een schone doek of keukenpapier.
5. Gebruik geen schuursponsjes of bijtende schoonmaakmiddelen voor het reinigen van de warmer.

ONTKALKEN

1. Giet 30 ml azijn en 90 ml gedemineraliseerd water in de warmer.
2. Plaats het deksel op de warmer, zet het apparaat aan en kies de optie desinfecteren (6, afb. C). Het apparaat reinigt zichzelf automatisch.
3. Schakel het apparaat uit en wacht tot het is afgekoeld.
4. Giet vervolgens het water met azijn weg en maak het apparaat schoon met een licht vochtige doek.
5. Laat de onderdelen van het apparaat drogen.
6. Als er nog kalkaanslag in het apparaat zit, herhaal dan het ontkalkingsproces.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De melk is niet warm genoeg.	De gekozen tijd / temperatuur is niet voldoende.	Zorg ervoor dat de juiste parameters zijn ingesteld.
	De speen is niet op de fles geplaatst.	Zorg ervoor dat de speen correct op de fles is bevestigd.
De melk is te heet.	De fles is te lang in de warmer gebleven.	Laat de fles 10-20 seconden afkoelen.
	De ingestelde tijd is te lang.	Zorg ervoor dat de juiste parameters zijn ingesteld.

De foto's zijn louter ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan afwijken van de afbeeldingen.

Gerbiamas Kliente!

Jei turite pastabų ar klausimų dėl įsigyto produkto, susisiekite su mumis:

help@lionelo.com

Gamintojas:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań (Poznanė), Lenkija

Svarbios informacijos

Prieš pradėdami naudotis gaminiu, perskaitykite šią instrukciją, kad susipažintumėte su jo funkcijomis ir naudotumėte jį pagal paskirtį. Nesilaikant saugos nurodymų ir naudojant įrenginį ne pagal instrukciją, gali būti pakenkta sveikatai.

Laikykitės šią instrukciją, kad galėtumėte ja pasinaudoti ateityje.

1. Nesistenkite patys taisyti ar modifikuoti prietaiso. Tokius darbus gali atlikti tik įgaliotas servisas.
2. Šis prietaisas nėra žaislas. Neleiskite vaikams su juo žaisti. Laikykitės prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
3. Prietaisas negali būti naudojamas asmenų (įskaitant vaikus), turinčių fizinių, jutiminių ar protinių sutrikimų, taip pat asmenų be patirties ir žinių, nebent jie būtų prižiūrimi arba tinkamai apmokyti.
4. Prietaisas skirtas tik buitiniam naudojimui. Jis netinka naudoti lauke. Nenaudokite jo kitiems tikslams, nesusijusiems su paskirtimi.

5. Neleiskite, kad maitinimo laidas kabotų už stalo ar stalviršio krašto. Venkite, kad jis liestųsi prie karštų paviršių. Neveskite jo per aštrius kraštus.
6. Junkite prietaisą tik prie įžeminto elektros lizdo. Įsitikinkite, kad maitinimo laidas yra tinkamai prijungtas prie elektros šaltinio.
7. Naudokite tik tokios įtampos ir dažnio elektros tinklą, koks nurodytas ant prietaiso etiketės.
8. Naudokite prietaisą ant lygaus, karščiui atsparaus paviršiaus. Nejudinkite jo darbo metu ar kai viduje yra karšto vandens.
9. Naudokite tik originalius priedus ir atsargines dalis.
10. Reguliariai tikrinkite, ar prietaisas nėra pažeistas. Nenaudokite pažeisto prietaiso. Nebandykite jo taisyti patys – kreipkitės į įgaliotą taisymo centrą. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, kad būtų išvengta pavojaus.
11. Po naudojimo, surinkimo, išardymo ar valymo metu prietaisas turi būti išjungtas ir atjungtas nuo elektros.
12. Laikykite prietaisą atokiai nuo aštrių kraštų, šilumos ir drėgmės šaltinių. Nelaikykite jo tiesioginėje saulės šviesoje.
13. Nemerkkite prietaiso ar maitinimo laido į vandenį ar kitas skysčius.
14. Prieš įdėdami buteliuką į šildytuvą ir įpildami vandens, įsitikinkite, kad jis sandariai užsuktas.
15. Prieš įjungdami prietaisą, įsitikinkite, kad jame yra vandens. Niekada nejunkite jo be vandens.
16. Karštas vanduo gali sukelti rimtus nudegimus. Jei prietaise yra karšto vandens, elkitės atsargiai.
17. Kai pašildytas maistas pasiekia norimą temperatūrą, išimkite buteliuką iš šildytuvo. Nelaikykite maisto per ilgai šildomame prietaise.

18. Visada patikrinkite maisto temperatūrą prieš duodami jį vaikui.
19. Palaukite, kol prietaisas atvės, prieš pradėdami jį valyti.
20. Rekomenduojama prietaisą nukalkinti kas maždaug keturias savaites.
21. Po naudojimo kaitinimo elementas išlieka karštas dėl likutinės šilumos.
22. Viršutinės prietaiso angos, skirtos garui išleisti, turi būti reguliariai tikrinamos. Joms užsikimšus, gali pavojingai padidėti slėgis!
23. Nekelkite dangčio iš karto po pašildymo. Palaukite, kol sumažės slėgis ir garai viduje. Atidarius dangtį esant slėgiui, galima susižeisti ar sugadinti prietaisą!



Paviršiai gali įkaisti naudojimo metu. Būkite atsargūs.

DĖMESIO! Ant prietaiso viršaus ir galo yra angos garui išleisti! Iš jų išeinantis garas gali sukelti nudegimus. Nesilenkite virš prietaiso jam veikiant ir būkite atsargūs jį atidarydami!

DALIŲ SĄRAŠAS (1 PAV.)

1. Prietaiso korpusas ir jutiklinis skydelis
2. Indas šildymui / sterilizacijai
3. Buteliuko krepšelis
4. Šildytuvo dangtis
5. Šildytuvo apsauga

Jutiklinio skydelio schema (2 PAV.)

1. Ekranas
2. Talpos pasirinkimas

3. Uždelstas paleidimas
4. Apšvietimas / naktinis režimas
5. Funkcijos mygtukas
6. Temperatūros / laiko mažinimo mygtukas
7. Temperatūros / laiko didinimo mygtukas
8. Įjungimo / išjungimo mygtukas

DARBO REŽIMAI (3 PAV.)

1. Atitirpinimas
2. Maisto pašildymas
3. Temperatūros palaikymas
4. Šildymas
5. Greitas šildymas
6. Sterilizacija

DARBO REŽIMŲ APRAŠYMAS

Numeris	Režimas	Nustatymai	Numatyti nustatymai	Rekomendacijos
1.	Atitirpinimas	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatūros reguliavimo diapazonas: 25–35°C • Kaitina vandenį iki nustatytos temperatūros arba 5°C aukštesnės, tada palaiko pastovią temperatūrą 	25°C / 60 ml Veikimo laikas: 4 valandos	Įpilkite daugiausia 200 ml vandens
2.	Maisto pašildymas	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatūros reguliavimo diapazonas: 65–85°C • Kaitina vandenį iki nustatytos temperatūros ir ją palaiko 	70°C / 60 ml Veikimo laikas: 4 valandos	Įpilkite daugiausia 200 ml vandens
3.	Temperatūros palaikymas	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatūros reguliavimo diapazonas: 35–45°C • Palaiko pastovią temperatūrą nustatytą laiką 	40°C / 60 ml Veikimo laikas: 24 valandos	Įpilkite daugiausia 200 ml vandens

Numeris	Režimas	Nustatymai	Numatyti nustatymai	Rekomendacijos
4.	Šildymas	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatūros reguliavimo diapazonas: 37–45°C • Kai temperatūra yra 5°C aukštesnė už nustatytą, šildymas baigiasi po 5 minučių 	40°C / 60 ml Veikimo laikas: 2 valandos	Įpilkite daugiausia 200 ml vandens
5.	Greitas šildymas	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatūros reguliavimo diapazonas: 37–45°C • Kaitina greičiau nei įprastas režimas; baigiasi, kai temperatūra buteliuke yra 5°C mažesnė už nustatytą 	40°C / 60 ml	Įpilkite bent 100 ml vandens
6.	Sterilizacija	<ul style="list-style-type: none"> • Prietaisas sterilizuoja nustatytu laiku ir pašalina visą vandenį • Automatiškai sustoja, kai vandens nepakanka • Trys garsiniai signalai rodo proceso pabaigą 	15 minučių	Įpilkite bent 100 ml vandens

Įspėjimas! Vanduo režimuose „Greitas šildymas“ ir „Sterilizacija“ pasiekia virimo temperatūrą. Niekada nelieskite šildytuvo dangčio ar kūdikio buteliuko veikimo metu ar iškart po naudojimo! Saugokitės nudegimų – visada naudokite rankenas ir atidarydami dangtį nukreipkite jį nuo kūno.

PRIEŠ PIRMĄ NAUDOJIMĄ

1. Vadovaukitės 1 pav. nurodytais žingsniais, kad teisingai surinktumėte šildytuvą.
2. Įsitinkite, kad prietaisas atjungtas nuo elektros tinklo (2 pav.).
3. Nuvalykite išorinę ir vidinę dalį drėgna šluoste (3 pav.).
4. Į indą (2, A pav.) įpilkite ne mažiau kaip 100 ml vandens.
5. Krepšelį (3, A pav.) ir dangtį (4, A pav.) nuplaukite tekančiu vandeniu.
6. Sumontuokite indą, krepšelį ir dangtį, tuomet prijunkite prietaisą prie elektros tinklo.
7. Įjunkite prietaisą ir pasirinkite sterilizavimo režimą (6, C pav.).
8. Pasibaigus ciklui, leiskite prietaisui atvėsti ir išpilkite likusį vandenį.

NAUDOJIMAS

1. Prietaiso paruošimas:

- Pastatykite prietaisą ant lygaus, stabilaus paviršiaus.
- Įpilkite reikiamą kiekį vandens į šildytuvo indą (pagal pasirinktą funkciją).
- Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo.

2. Prietaiso įjungimas:

- Paspauskite įjungimo mygtuką ant jutiklinio skydelio.
- Ekranas apšvis, o prietaisas skleis garsinį signalą.
- Pagal numatytuosius nustatymus prietaisas pereis į šildymo režimą.

3. Režimo pasirinkimas:

Spauskite funkcijos mygtuką (5, B pav.), kad perjungtumėte tarp galimų režimų (žr. aukščiau pateiktą lentelę) ir sustokite ties pasirinkta programa; režimo indikatorius 3 kartus mirksės.

4. Nustatymų pritaikymas:

- Naudokite talpos pasirinkimo mygtuką (2, B pav.) pieno kiekiui nustatyti.
- Naudokite mygtukus +/- temperatūrai reguliuoti.

5. Uždelsto paleidimo nustatymas (pasirinktinai):

- Paspauskite uždelsto paleidimo mygtuką (3, B pav.).
- Prietaisas automatiškai nustatys 30 minučių laiką.
- Naudokite mygtukus +/- uždelsimo laikui pakeisti.

6. Programos paleidimas:

- Triskart sušvytėjusi funkcija rodo automatinį programos paleidimą.
- Jei nustatytas uždelstas paleidimas, programa pradės veikti po atgalinio skaičiavimo.

7. Programos pabaiga:

- Po programos pabaigos prietaisas skleis 3 garsinius signalus.
- Priklausomai nuo programos, prietaisas pereis į temperatūros palaikymo režimą arba budėjimo būseną.

Įspėjimas! Dėl didelės kūdikių maisto konsistencijų įvairovės rekomenduojama dažnai maišyti ir tikrinti atitirpinamo maisto temperatūrą.

Neduokite kūdikiui pieno ar maisto iškart po atitirpinimo. Užšaldyto pieno ar maisto negalima šildyti.

Pieną ar maistą galima pašildyti tik po atitirpinimo.

Įspėjimas! Prieš duodami maistą, suplakite buteliuką ir patikrinkite, ar temperatūra tinkama (4 pav.).

VALYMAS

1. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Palaukite, kol jis atvės, prieš pradėdami valymą.
2. Išpilkite vandenį iš prietaiso.
3. Jei šildymo inde buvo maisto, įsitikinkite, kad ant dugno neliko likučių.
4. Nuvalykite korpusą ir vidų minkšta, drėgna šluoste, tada sausai nušluostykite švaria šluoste arba popieriniu rankšluosčiu.
5. Šildytuvo nevalykite šveitimo kempinėėmis ar agresyviomis cheminėmis priemonėmis.

KALKIŲ ŠALINIMAS

1. Į šildytuvą įpilkite 30 ml acto ir 90 ml demineralizuoto vandens.
2. Uždėkite šildytuvo dangtį, įjunkite prietaisą ir pasirinkite dezinfekcijos režimą (6, C pav.). Prietaisas išsivalys automatiškai.
3. Išjunkite prietaisą iš elektros tinklo ir palaukite, kol atvės.

4. Tuomet išpilkite vandenį su actu ir nuvalykite prietaisą lengvai drėgna šluoste.
5. Palikite prietaiso dalis išdžiūti.
6. Jei nuosėdų liko, pakartokite kalkių šalinimo procedūrą.

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Problema	Priežastis	Sprendimas
Pienas nėra pakankamai šiltas.	Pasirinktas laikas / temperatūra nėra pakankami.	Įsitikinkite, kad nustatyti tinkami parametrai.
	Ant buteliuko neuždėtas čiulptukas.	Įsitikinkite, kad čiulptukas yra tinkamai uždėtas ant buteliuko.
Pienas yra per karštas.	Buteliukas per ilgai buvo paliktas šildytuve.	Palikite buteliuką atvėsti 10–20 sekundžių.
	Nustatytas laikas yra per ilgas.	Įsitikinkite, kad nustatyti tinkami parametrai.

Nuotraukos yra iliustracinio pobūdžio, tikroji gaminių išvaizda gali skirtis nuo pavaizduotos nuotraukose.

CS

Vážený Kliente!

Pokud máte nějaké připomínky nebo dotazy k zakoupenému výrobku, kontaktujte nás: help@lionelo.com

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

Důležité informace

Přečtěte si prosím tento návod před použitím výrobku, abyste se seznámili s jeho funkcemi a používali jej v souladu s určením.

Nedodržení bezpečnostních pokynů a používání v rozporu s návodem může vést k újmě na zdraví.

Ušchovejte tento návod pro budoucí použití.

1. Nepokoušejte se zařízení sami opravovat ani upravovat. Tyto úkony smí provádět pouze autorizovaný servis.
2. Toto zařízení není hračka. Nedovolte dětem, aby si s ním hrály. Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí.
3. Zařízení nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi ani osoby bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly řádně poučeny.
4. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Není vhodné pro použití ve venkovním prostředí. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než k jakým je určeno.
5. Nedovolte, aby napájecí kabel visel přes okraj stolu nebo pracovní desky. Kabel nesmí přijít do kontaktu s horkými částmi. Nepřetahujte jej přes ostré hrany.
6. Připojujte zařízení pouze do uzemněné zásuvky. Ujistěte se, že je napájecí kabel správně připojen ke zdroji napájení.
7. Používejte napájecí síť s parametry odpovídajícími údajům uvedeným na štítku zařízení.
8. Používejte zařízení na rovném povrchu odolném vůči vysokým teplotám. Nepřenášejte jej během provozu ani tehdy, když je uvnitř horká voda.
9. Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly.

10. Pravidelně kontrolujte, zda zařízení není poškozené. Nepoužívejte poškozené zařízení. Nepokoušejte se je sami opravovat – obraťte se na autorizovaný servis. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, aby se předešlo nebezpečí.
11. Po použití, během montáže, demontáže a čištění musí být zařízení vypnuté a odpojené od napájení.
12. Uchovávejte zařízení mimo dosah ostrých hran, zdrojů tepla a vlhkosti. Nevystavujte jej přímému slunečnímu záření.
13. Neponořujte zařízení ani napájecí kabel do vody nebo jiných kapalin.
14. Před vložením lahve do ohřívače a nalitím vody se ujistěte, že je pevně uzavřená.
15. Před zapnutím zařízení se ujistěte, že je v něm voda. Nikdy jej nezapínejte bez vody.
16. Horká voda může způsobit vážné popáleniny. Pokud je uvnitř horká voda, zacházejte se zařízením opatrně.
17. Jakmile ohřívána potrava dosáhne požadované teploty, vyjměte láhev z ohřívače. Nepřehřívejte potravu příliš dlouho.
18. Vždy před podáním dítěti zkontrolujte teplotu potravy.
19. Počkejte, až zařízení vychladne, než začnete s čištěním.
20. Zařízení je třeba pravidelně odvápnovat, přibližně každé čtyři týdny.
21. Povrch topného prvku zůstává po použití horký vlivem zbytkového tepla.
22. Otvory v horní části zařízení určené k odvádění páry je nutné pravidelně kontrolovat. Jejich ucpání může vést k nebezpečnému zvýšení tlaku a představuje riziko!

- 23.** Neotvírejte nádobu ihned po ohřevu. Počkejte, dokud se tlak a pára uvnitř dostatečně nesníží. Otevření nádoby pod tlakem může způsobit zranění nebo poškození!



Povrchy se mohou během používání zahřívat. Je nutné zachovat opatrnost.

POZOR! Na horní a zadní straně zařízení se nacházejí otvory pro odvod páry! Unikající pára může způsobit popáleniny. Nepřibližujte obličej k zařízení během jeho provozu a buďte opatrní při jeho otevírání!

SEZNAM DÍLŮ (OBR. A)

- | | |
|--------------------------------------|---------------------|
| 1. Tělo zařízení a dotykový panel | 4. Kryt ohřivače |
| 2. Nádoba pro ohřívání / sterilizaci | 5. Ochrana ohřivače |
| 3. Košíček na láhev | |

SCHÉMA DOTYKOVÉHO PANELU (OBR. B)

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. Displej | 6. Tlačítko pro snížení teploty / času |
| 2. Volba objemu | |
| 3. Odložený start | 7. Tlačítko pro zvýšení teploty / času |
| 4. Podsvícení / noční režim | |
| 5. Funkční tlačítko | 8. Vypínač / zapínač |

REŽIMY PROVOZU (OBR. C)

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 1. Rozmrazování | 4. Ohřívání |
| 2. Ohřívání jídla | 5. Rychlé ohřívání |
| 3. Udržování teploty | 6. Sterilizace |

POPIS PROVOZNÍCH REŽIMŮ

Číslo	Režim	Nastavení	Výchozí nastavení	Doporučení
1.	Rozmrazování	<ul style="list-style-type: none"> Rozsah nastavení teploty: 25–35 °C Ohřeje vodu na teplotu o 5 °C vyšší, než je nastaveno, poté udržuje stálou teplotu 	25 °C / 60 ml Doba provozu: 4 hodiny	Přidejte maximálně 200 ml vody
2.	Ohřívání jídla	<ul style="list-style-type: none"> Rozsah nastavení teploty: 65–85 °C Ohřeje vodu na nastavenou teplotu a udržuje ji 	70 °C / 60 ml Doba provozu: 4 hodiny	Přidejte maximálně 200 ml vody
3.	Udržování teploty	<ul style="list-style-type: none"> Rozsah nastavení teploty: 35–45 °C Udržuje stálou teplotu po dlouhou dobu 	40 °C / 60 ml Doba provozu: 24 hodin	Přidejte maximálně 200 ml vody
4.	Ohřívání	<ul style="list-style-type: none"> Rozsah nastavení teploty: 37–45 °C Pokud je teplota vody o 5 °C vyšší, než je nastaveno, ohřívání se ukončí po 5 minutách 	40 °C / 60 ml Doba provozu: 2 hodiny	Přidejte maximálně 200 ml vody
5.	Rychlé ohřívání	<ul style="list-style-type: none"> Rozsah nastavení teploty: 37–45 °C Ohřívá rychleji než standardní program; ukončí se, když je teplota v lahvi o méně než 5 °C nižší než nastavená 	40 °C / 60 ml	Přidejte minimálně 100 ml vody
6.	Sterilizace	<ul style="list-style-type: none"> Zařízení sterilizuje ve stanoveném čase a poté zcela odpaří vodu Automaticky se zastaví při nedostatečném množství vody Tři zvukové signály oznamují ukončení procesu 	15 minut	Přidejte minimálně 100 ml vody

Pozor! Voda v režimech „Rychlé ohřívání“ a „Sterilizace“ dosahuje bodu varu. Nikdy se nedotýkejte víka ohříváče ani kojenecké lahve během používání ani bezprostředně po něm! Chraňte se před popálením – vždy používejte držadla a odklápějte víko směrem od těla.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Postupujte podle kroků na obrázku 1 pro správné sestavení ohříváče.
- Ujistěte se, že je zařízení odpojeno od sítě (obr. 2).

3. Očistěte vnější i vnitřní část pomocí vlhkého hadříku (obr. 3).
4. Do nádoby (2, obr. A) nalijte minimálně 100 ml vody.
5. Košíček (3, obr. A) a víko (4, obr. A) omyjte pod tekoucí vodou.
6. Namontujte nádobu, košíček a víko a poté zařízení připojte k elektrické síti.
7. Zapněte zařízení a zvolte režim sterilizace (6, obr. C).
8. Po ukončení cyklu nechte zařízení vychladnout a vylijte zbylou vodu.

POUŽÍVÁNÍ

1. PŘÍPRAVA ZAŘÍZENÍ:

- Umístěte zařízení na rovný, stabilní povrch.
- Nalijte do nádoby ohříváče odpovídající množství vody (dle zvolené funkce).
- Připojte zařízení k napájení.

2. Zapnutí zařízení:

- Stiskněte vypínač na dotykovém panelu.
- Displej se podsvítí a zařízení vydá zvukový signál.
- Výchozí režim po zapnutí je ohřívání.

3. Výběr pracovního režimu:

Stisknutím funkčního tlačítka (5, obr. B) přepínejte mezi dostupnými režimy (viz tabulka výše) a zastavte se na požadovaném programu; indikátor režimu třikrát zabliká.

4. Úprava nastavení:

- Pomocí tlačítka pro volbu objemu (2, obr. B) vyberte množství mléka.
- Pomocí tlačítek +/- nastavte požadovanou teplotu.

5. Nastavení odloženého startu (volitelné):

- Stiskněte tlačítko odloženého startu (3, obr. B).
- Zařízení automaticky nastaví čas na 30 minut.
- Pomocí tlačítek +/- upravte dobu odloženého startu.

6. Spuštění programu:

- Trojí bliknutí funkce signalizuje automatické spuštění programu.
- Pokud je nastaven odložený start, program se spustí po uplynutí nastaveného času.

7. Ukončení programu:

- Po skončení programu zařízení vydá 3 zvukové signály.
- V závislosti na zvoleném programu přejde zařízení do režimu udržování teploty nebo do pohotovostního režimu.

Pozor! Vzhledem k vysoké rozmanitosti konzistence kojenecké stravy se doporučuje časté míchání a kontrola teploty rozmrazované potravy.

Nepodávejte dítěti mléko / stravu ihned po rozmrazení. Zmrazené mléko nebo stravu nelze ohřívat.

Mléko nebo stravu lze ohřívat až po rozmrazení.

Pozor! Před podáním potravy lahvičku protřepejte a poté zkontrolujte, zda je teplota vhodná (obr. 4).

ČIŠTĚNÍ

1. Odpojte zařízení od sítě. Před čištěním nechte zařízení vychladnout.
2. Vyprázdněte zařízení od vody.
3. Pokud se v ohřívači nacházela potravina, ujistěte se, že na dně nezůstaly zbytky.
4. Otřete povrch i vnitřek ohřívače měkkým vlhkým hadříkem a poté osušte čistým hadříkem nebo papírovou utěrkou.
5. Nepoužívejte drátěnky ani agresivní chemické prostředky.

ODVÁPNĚNÍ

1. Nalijte do ohřívače 30 ml octa a 90 ml demineralizované vody.

2. Nasadte víko na ohřivač, zapněte zařízení a zvolte režim dezinfekce (6, obr. C). Zařízení se samo vyčistí.
3. Odpojte zařízení od napájení a počkejte, až vychladne.
4. Poté vylijte vodu s octem a očistěte zařízení lehce vlhkým hadříkem.
5. Nechte všechny části zařízení zcela vyschnout.
6. Pokud usazeniny zůstávají, proces odvápnění opakujte.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Mléko není dostatečně teplé.	Zvolený čas / teplota nejsou dostatečné.	Ujistěte se, že byly nastaveny správné parametry.
	Dudlík nebyl nasazen na láhev.	Ujistěte se, že je dudlík správně nasazen na láhev.
Mléko je příliš horké.	Láhev zůstala v ohřivači příliš dlouho.	Nechte láhev vychladnout po dobu 10–20 sekund.
	Zvolený čas je příliš dlouhý.	Ujistěte se, že byly nastaveny správné parametry.

Fotografie mají ilustrační charakter, skutečný vzhled výrobků se může lišit od zobrazeného na fotografiích.

HU

Kedves Vásárló!

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a megvásárolt termékkel kapcsolatban, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk: help@lionelo.com

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

Fontos információk

Kérjük, olvassa el ezt a használati útmutatót a termék használata előtt, hogy megismerje annak funkcióit, és rendeltetésszerűen tudja használni.

A biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása, valamint a nem rendeltetésszerű használat egészségkárosodást okozhat.

Őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi betekintés céljából.

1. Ne javítsa vagy módosítsa saját kezűleg a készüléket. Ezt a műveletet kizárólag hivatalos szerviz végezheti.
2. Ez a készülék nem játék. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak vele. Tartsa a készüléket gyermekek számára elérhetetlen helyen.
3. A készüléket nem használhatják (gyermekekkel együtt) olyan személyek, akik fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeikben korlátozottak, illetve akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha felügyelet alatt állnak, vagy megfelelő tájékoztatást kaptak.
4. A készülék kizárólag háztartási használatra készült. Nem alkalmas kültéri használatra. Ne használja a készüléket más, nem rendeltetésszerű célra.
5. Ne hagyja, hogy a hálózati kábel lelógjon az asztal vagy a munkalap széléről. Ne engedje, hogy a kábel forró felületekkel érintkezzen, illetve ne vezesse éles élek fölött.
6. A készüléket csak földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Győződjön meg arról, hogy a hálózati kábel megfelelően csatlakozik az áramforráshoz.
7. A készüléket csak a készülék címkéjén feltüntetett hálózati paramétereknek megfelelő feszültséggel használja.

8. A készüléket sík, hőálló felületen használja. Ne mozgassa működés közben vagy amikor forró víz van benne.
9. Csak eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket használjon.
10. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e. Ne használja a sérült készüléket. Ne próbálja meg saját maga megjavítani – forduljon hivatalos szervizhez. Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.
11. Használat után, szerelés, szétszerelés és tisztítás közben a készüléket kapcsolja ki, és húzza ki a hálózathoz.
12. Tartsa a készüléket távol éles élektől, hő- és nedvességforrásoktól. Ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak.
13. Ne merítse a készüléket vagy a hálózati kábelt vízbe vagy más folyadékba.
14. Mielőtt az üveget a melegítőbe helyezi és vizet önt bele, győződjön meg róla, hogy az üveg kupakja megfelelően le van zárva.
15. A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy van benne víz. Soha ne kapcsolja be víz nélkül.
16. A forró víz súlyos égési sérülést okozhat. Ha a készülékben forró víz van, kezelje óvatosan.
17. Amikor az étel eléri a kívánt hőmérsékletet, vegye ki az üveget a melegítőből. Ne melegítse túl hosszan az ételt.
18. Minden esetben ellenőrizze az étel hőmérsékletét, mielőtt a gyermeknek adja.
19. Várja meg, amíg a készülék lehűl, mielőtt tisztítani kezdené.
20. A készüléket körülbelül négyhetente vízkötelenítse.
21. A fűtőelem felülete használat után maradékhővel rendelkezik.

22. A készülék tetején található gőzkivezető nyílásokat rendszeresen ellenőrizni kell. E nyílások eltömődése veszélyes nyomásnövekedést okozhat, ami kockázatot jelent!
23. Ne nyissa ki a tartályt közvetlenül melegítés után. Várja meg, amíg a nyomás és a gőz kellőképpen lecsökken. A nyomás alatt történő nyitás sérülést vagy károsodást okozhat!



A felületek használat közben felmelegedhetnek. Ügyeljen az óvatosságra.

FIGYELEM! A készülék tetején és hátulján gőzkivezető nyílások találhatóak! A kiáramló gőz égési sérülést okozhat. Ne hajoljon a készülék fölé működés közben, és legyen óvatos a nyitáskor!

ALKATRÉSZLISTA (A. ÁBRA)

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1. Készülékház és érintőpanel | 4. Melegítő fedél |
| 2. Melegítő / sterilizáló tartály | 5. Melegítő védőburkolat |
| 3. Üvegtartó kosár | |

ÉRINTŐPANEL VÁZLATA (B. ÁBRA)

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Kijelző | 6. Hőmérséklet / idő csökkentése gomb |
| 2. Ürtartalom kiválasztása | 7. Hőmérséklet / idő növelése gomb |
| 3. Indítás késleltetése | 8. Be- / kikapcsoló gomb |
| 4. Világítás / éjszakai üzemmód | |
| 5. Funkciógomb | |

ÜZEMMÓDOK (C. ÁBRA)

1. Kiolvasztás
2. Étél melegítése
3. Hőmérséklet fenntartása
4. Melegítés
5. Gyorsmelegítés
6. Sterilizálás

ÜZEMMÓDOK LEÍRÁSA

Szám	Üzem mód	Beállítások	Alapértelmezett beállítások	Ajánlások
1.	Kiolvasztás	<ul style="list-style-type: none">• Hőmérséklet-tartomány: 25-35 °C• A vizet a beállítottnál 5 °C-kal magasabb hőmérsékletre melegíti, majd állandó hőmérsékleten tartja	25 °C / 60 ml Működési idő: 4 óra	Adjon hozzá legfeljebb 200 ml vizet
2.	Ételfelmelegítés	<ul style="list-style-type: none">• Hőmérséklet-tartomány: 65-85 °C• A vizet a beállított hőmérsékletre melegíti és fenntartja	70 °C Működési idő: 4 óra	Adjon hozzá legfeljebb 200 ml vizet
3.	Hőmérséklet fenntartása	<ul style="list-style-type: none">• Hőmérséklet-tartomány: 35-45 °C• A beállított hőmérsékletet hosszú ideig fenntartja	40 °C / 60 ml Működési idő: 24 óra	Adjon hozzá legfeljebb 200 ml vizet
4.	Melegítés	<ul style="list-style-type: none">• Hőmérséklet-tartomány: 37-45 °C• Ha a víz hőmérséklete 5 °C-kal magasabb a beállítottnál, a melegítés 5 perc után leáll	40 °C / 60 ml Működési idő: 2 óra	Adjon hozzá legfeljebb 200 ml vizet
5.	Gyorsmelegítés	<ul style="list-style-type: none">• Hőmérséklet-tartomány: 37-45 °C• Gyorsabban melegít, mint a normál program; a program akkor ér véget, amikor az üvegben lévő hőmérséklet 5 °C-kal kisebb a beállítottnál	40 °C / 60 ml	Adjon hozzá legalább 100 ml vizet
6.	Sterilizálás	<ul style="list-style-type: none">• A készülék állandó ideig sterilizál, és nem igényli a víz teljes elpárologtatását• Automatikusan leáll, ha nincs elegendő víz• Három hangjelzés jelzi a folyamat végét	15 perc	Adjon hozzá legalább 100 ml vizet

Figyelem! A „Gyorsmelegítés” és „Sterilizálás” üzemmódokban a víz eléri a forráspontot. Soha ne érintse meg a melegítő fedelét vagy a cumisüveget a használat közben vagy közvetlenül utána! Védje magát az égési sérülésektől – mindig használja a fogantyúkat, és a fedelet a testétől elfelé nyissa.

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. Kövesse az 1. ábrán látható lépéseket a melegítő helyes összeszereléséhez.
2. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van húzva a hálózathoz (2. ábra).
3. Tisztítsa meg a külső és belső részeket nedves ruhával (3. ábra).
4. Öntsön legalább 100 ml vizet a tartályba (2, A. ábra).
5. Mossa el a kosarat (3, A. ábra) és a fedelet (4, A. ábra) folyó víz alatt.
6. Szerelje fel a tartályt, a kosarat és a fedelet, majd csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.
7. Kapcsolja be a készüléket, és válassza a sterilizálás üzemmódot (6, C. ábra).
8. A ciklus befejezése után hagyja a készüléket lehűlni, majd öntse ki a megmaradt vizet.

HASZNÁLAT

1. **A készülék előkészítése:**
 - Helyezze a készüléket sík, stabil felületre.
 - Öntsön a melegítő tartályába a kiválasztott funkciónak megfelelő mennyiségű vizet.
 - Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.
2. **A készülék bekapcsolása:**
 - Nyomja meg a bekapcsoló gombot az érintőpanelen.
 - A kijelző világítani kezd, és a készülék hangjelzést ad.
 - Alapértelmezés szerint a készülék melegítési üzemmódba lép.

3. Üzem mód kiválasztása:

Nyomja meg a funkciógombot (5, B. ábra) a különböző üzemmódok közötti váltáshoz (lásd a fenti táblázatot), majd álljon meg a kívánt programnál; az üzemmód jelzője háromszor villog.

4. Beállítások módosítása:

- A űrtartalom-választó gombbal (2, B. ábra) válassza ki a tej mennyiségét.
- A +/- gombokkal állítsa be a hőmérsékletet.

5. Késleltetett indítás beállítása (opcionális):

- Nyomja meg a késleltetett indítás gombot (3, B. ábra).
- A készülék automatikusan 30 percre állítja a késleltetést.
- A +/- gombokkal módosíthatja a késleltetés idejét.

6. Program indítása:

- A funkció háromszori felvillanása jelzi a program automatikus indítását.
- Ha késleltetett indítást állított be, a program a visszaszámlálás befejezése után indul el.

7. Program befejezése:

- A program végén a készülék három hangjelzést ad.
- A programtól függően a készülék hőmérséklet-tartó üzemmódba vagy készenléti állapotba lép.

Figyelem! A csecsemőtáplálékok nagy változatossága miatt javasolt a felengedett ételt gyakran megkeverni és ellenőrizni a hőmérsékletét.

Ne adjon a gyermeknek tejet vagy ételt közvetlenül a kiolvasztás után.

A fagyasztott tejet vagy ételt nem szabad felmelegíteni.

A tejet vagy ételt csak kiolvasztás után szabad felmelegíteni.

Figyelem! Etetés előtt rázza fel a cumisüveget, majd ellenőrizze, hogy az étel hőmérséklete megfelelő-e (4. ábra).

TISZTÍTÁS

1. Húzza ki a készüléket a hálózathoz. Várja meg, amíg teljesen lehűl, mielőtt tisztítani kezdi.
2. Öntse ki a vizet a készülékből.
3. Ha a melegítőben étel volt, ellenőrizze, hogy nem maradt-e maradék az alján.
4. Törölje át a készülék házát és belsejét puha, nedves ruhával, majd törölje szárazra tiszta ruhával vagy papírtörölővel.
5. Ne használjon súrolószivacsot vagy maró hatású tisztítószeret.

VÍZKŐMENTESÍTÉS

1. Öntsön 30 ml ecetet és 90 ml desztillált vizet a melegítőbe.
2. Helyezze fel a fedelet, kapcsolja be a készüléket, és válassza a fertőtlenítés funkciót (6, C. ábra). A készülék automatikusan megtisztítja magát.
3. Húzza ki a készüléket, és várja meg, amíg lehűl.
4. Öntse ki az ecetes vizet, és törölje át a készüléket enyhén nedves ruhával.
5. Hagyja az alkatrészeket teljesen megszáradni.
6. Ha a vízkő még megmaradt, ismételje meg a vízkőmentesítést.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A tej nem elég meleg.	A kiválasztott idő / hőmérséklet nem elegendő.	Győződjön meg róla, hogy a megfelelő paraméterek vannak beállítva.
	A cumi nincs felhelyezve az üvegre.	Győződjön meg róla, hogy a cumi megfelelően van rögzítve az üvegre.
A tej túl forró.	Az üveg túl sokáig maradt a melegítőben.	Hagyja az üveget hűlni 10–20 másodpercig.
	A beállított idő túl hosszú.	Győződjön meg róla, hogy a megfelelő paraméterek vannak beállítva.

A képek illusztrációként szolgálnak, a termékek tényleges megjelenése eltérhet a képeken láthatótól.

Dragă Clientule!

Dacă aveți comentarii sau întrebări cu privire la produsul pe care l-ați achiziționat, vă rugăm să ne contactați: help@lionelo.com

Producător:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

Informații importante

Vă rugăm să citiți acest manual înainte de utilizarea produsului, pentru a vă familiariza cu funcțiile sale și pentru a-l folosi conform destinației. Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea necorespunzătoare pot provoca vătămări corporale.

Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.

1. Nu încercați să reparați sau să modificați aparatul pe cont propriu. Aceste operațiuni pot fi efectuate doar de un service autorizat.
2. Acest aparat nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu el. Păstrați aparatul într-un loc inaccesibil copiilor.
3. Aparatul nu poate fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori fără experiență și cunoștințe, decât dacă sunt supravegheate sau instruite corespunzător.
4. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu este potrivit pentru utilizare în exterior. Nu îl folosiți în alte scopuri, necorespunzătoare destinației sale.

5. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau blatului. Evitați contactul cablului cu elemente fierbinți și nu îl treceți peste muchii ascuțite.
6. Conectați aparatul doar la o priză cu împământare. Asigurați-vă că firul de alimentare este conectat corect la sursa de curent.
7. Alimentați aparatul numai de la o rețea cu parametrii indicați pe eticheta acestuia.
8. Folosiți aparatul pe o suprafață plană, rezistentă la temperaturi ridicate. Nu mutați aparatul în timpul funcționării sau când conține apă fierbinte.
9. Folosiți numai accesorii și piese de schimb originale.
10. Verificați regulat dacă aparatul este deteriorat. Nu folosiți aparatul deteriorat. Nu încercați să-l reparați singur – contactați un centru autorizat de service. Dacă firul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător pentru a evita pericolele.
11. După utilizare, precum și în timpul asamblării, dezasamblării sau curățării, aparatul trebuie oprit și scos din priză.
12. Țineți aparatul departe de muchii ascuțite, surse de căldură și umiditate. Nu expuneți aparatul la lumina directă a soarelui.
13. Nu scufundați aparatul sau cablul de alimentare în apă sau alte lichide.
14. Înainte de a introduce biberonul în încălzitor și a turna apă, asigurați-vă că acesta este bine închis.
15. Înainte de a porni aparatul, asigurați-vă că există apă în interior. Nu porniți niciodată aparatul fără apă.
16. Apa fierbinte poate provoca arsuri grave. Dacă în aparat se află apă fierbinte, manipulați-l cu atenție.

17. Când hrana încălzită ajunge la temperatura dorită, scoateți biberonul din încălzitor. Nu încălziți hrana prea mult timp.
18. Verificați întotdeauna temperatura hranei înainte de a o oferi copilului.
19. Așteptați ca aparatul să se răcească înainte de a începe curățarea.
20. Detratați aparatul regulat, aproximativ o dată la patru săptămâni.
21. Suprafața elementului de încălzire rămâne fierbinte după utilizare din cauza căldurii reziduale.
22. Orificiile de pe partea superioară a aparatului, responsabile cu evacuarea aburului, trebuie verificate periodic. Blocarea lor poate provoca o creștere periculoasă a presiunii și reprezintă un pericol!
23. Nu deschideți recipientul imediat după încălzire. Așteptați ca presiunea și aburul din interior să scadă suficient. Deschiderea recipientului sub presiune poate provoca vătămări sau deteriorări!



Suprafețele se pot încălzi în timpul utilizării. Manipulați cu atenție.

ATENȚIE! În partea superioară și în spatele aparatului se află orificii pentru evacuarea aburului! Aburul care iese poate provoca arsuri. Nu vă aplecați deasupra aparatului în timpul funcționării și fiți atenți la deschidere!

LISTA PIESELOR (FIG. A)

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Carcasa aparatului și panoul tactil | 3. Coșuleț pentru biberon |
| 2. Recipient pentru încălzire / sterilizare | 4. Capac încălzitor |
| | 5. Protecție încălzitor |

SCHEMA PANOULUI TACTIL (FIG. B)

1. Afişaj
2. Selectare capacitate
3. Întârziere pornire
4. Iluminare / mod de noapte
5. Buton funcţional
6. Buton de reducere a temperaturii / timpului
7. Buton de creştere a temperaturii / timpului
8. Pornire / oprire

MODURI DE FUNCŢIONARE (FIG. C)

1. Decongelare
2. Încălzirea alimentelor
3. Menţinerea temperaturii
4. Încălzire
5. Încălzire rapidă
6. Sterilizare

DESCRIEREA MODURILOR DE FUNCŢIONARE

Număr	Mod	Setări	Setări implicite	Recomandări
1.	Decongelare	<ul style="list-style-type: none">• Interval de reglare a temperaturii: 25-35°C.• Încălzeşte apa până la temperatura setată, apoi menţine temperatura constantă.	25°C / 60 ml Timp de funcţionare: 4 ore	Adăugaţi maximum 200 ml apă
2.	Încălzirea alimentelor	<ul style="list-style-type: none">• Interval de reglare a temperaturii: 65-85°C.• Încălzeşte apa până la temperatura setată şi o menţine.	70°C / 60 ml Timp de funcţionare: 4 ore	Adăugaţi maximum 200 ml apă
3.	Menţinerea temperaturii	<ul style="list-style-type: none">• Interval de reglare a temperaturii: 35-45°C.• Menţine temperatura constantă pentru o perioadă lungă de timp.	40°C / 60 ml Timp de funcţionare: 24 ore	Adăugaţi maximum 200 ml apă
4.	Încălzire	<ul style="list-style-type: none">• Interval de reglare a temperaturii: 37-45°C.• Când temperatura apei este cu 5°C mai mare decât cea setată, încălzirea se opreşte după 5 minute.	40°C / 60 ml Timp de funcţionare: 2 ore	Adăugaţi maximum 200 ml apă

Număr	Mod	Setări	Setări implicite	Recomandări
5.	Încălzire rapidă	<ul style="list-style-type: none"> Interval de reglare a temperaturii: 37-45°C. Încălzește mai repede decât programul standard; se oprește când temperatura din biberon este cu 5°C mai mică decât cea setată. 	40°C / 60 ml	Adăugați cel puțin 100 ml apă
6.	Sterilizare	<ul style="list-style-type: none"> Aparatul sterilizează într-un timp scurt și elimină complet apa. Aparatul se oprește automat dacă nu este suficientă apă. Trei semnale sonore indică sfârșitul procesului. 	15 minute	Adăugați cel puțin 100 ml apă

Atenție! Apa din modurile „Încălzire rapidă” și „Sterilizare” ajunge la temperatura de fierbere. Nu atingeți niciodată capacul încălzitorului sau biberonul în timpul și imediat după utilizare! Protejați-vă împotriva arsurilor – folosiți întotdeauna mânerul și înclinați capacul în direcția opusă corpului.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

1. Urmați pașii din figura 1 pentru a asambla corect încălzitorul.
2. Asigurați-vă că aparatul este deconectat de la rețea (fig. 2).
3. Curățați partea exterioară și interioară cu o cârpă umedă (fig. 3).
4. Turnați în recipient (2, fig. A) minimum 100 ml de apă.
5. Spălați coșulețul (3, fig. A) și capacul (4, fig. A) sub jet de apă.
6. Montați recipientul, coșulețul și capacul, apoi conectați aparatul la rețea.
7. Porniți aparatul și selectați modul de sterilizare (6, fig. C).
8. După finalizarea ciclului, lăsați aparatul să se răcească și goliți apa rămasă.

UTILIZARE

1. **Pregătirea aparatului:**
 - Așezați aparatul pe o suprafață plană și stabilă.

- Turnați cantitatea corespunzătoare de apă în recipientul încălzitorului (în funcție de funcția selectată).
- Conectați aparatul la sursa de alimentare.

2. Pornirea aparatului:

- Apăsăți butonul de pornire de pe panoul tactil. Afișajul se va ilumina, iar aparatul va emite un semnal sonor.
- În mod implicit, aparatul va intra în modul de încălzire.

3. Selectarea modului de funcționare:

Apăsăți butonul funcțional (5, fig. B) pentru a comuta între modurile disponibile (vezi tabelul de mai sus) și opriți-vă la programul dorit; indicatorul modului va clipi de 3 ori.

4. Ajustarea setărilor:

- Folosiți butonul de selectare a capacității (2, fig. B) pentru a alege cantitatea de lapte.
- Folosiți butoanele +/- pentru a regla temperatura.

5. Setarea pornirii întârziată (opțional):

- Apăsăți butonul de pornire întârziată (3, fig. B).
- Aparatul va seta automat timpul la 30 de minute.
- Folosiți butoanele +/- pentru a regla timpul de întârziere.

6. Pornirea programului:

- Clipirea de 3 ori a indicatorului funcției semnalizează pornirea automată a programului.
- Dacă a fost setată pornirea întârziată, programul va începe după terminarea numărătorii inverse.

7. Finalizarea programului:

- După terminare, aparatul va emite 3 semnale sonore.
- În funcție de program, aparatul va trece în modul de menținere a temperaturii sau în modul standby.

Atenție! Datorită diversității mari a consistenței alimentelor pentru bebeluși, se recomandă amestecarea frecventă și verificarea temperaturii hranei decongelate.

Nu oferiți copilului lapte / alimente imediat după decongelare. Laptele sau alimentele congelate nu trebuie încălzite.

Laptele sau alimentele pot fi încălzite după decongelare.

Atenție! Înainte de hrănire, agitați biberonul și verificați dacă temperatura este potrivită (fig. 4).

CURĂȚARE

1. Deconectați aparatul de la rețea. Așteptați să se răcească înainte de curățare.
2. Goliți aparatul de apă.
3. Dacă în încălzitor a fost plasată hrană, asigurați-vă că nu au rămas resturi pe fund.
4. Ștergeți carcasa și interiorul încălzitorului cu o cârpă moale și umedă, apoi uscați cu o cârpă curată sau un prosop de hârtie.
5. Nu folosiți bureți abrazivi sau substanțe chimice corozive pentru curățare.

ÎNDEPĂRTAREA CALCARULUI

1. Turnați în încălzitor 30 ml de oțet și 90 ml de apă demineralizată.
2. Puneți capacul pe încălzitor, porniți aparatul și selectați opțiunea dezinfectare (6, fig. C). Aparatul se va curăța singur.
3. Opritiți aparatul și deconectați-l de la rețea, așteptați să se răcească.
4. Goliți soluția de apă cu oțet și curățați aparatul cu o cârpă ușor umedă.
5. Lăsați componentele aparatului să se usuce.
6. Dacă depunerile persistă, repetați procesul de detartrare.

DEPANARE

Problemă	Cauză	Soluție
Laptele nu este suficient de cald.	Timpul / temperatura selectată nu sunt suficiente.	Asigurați-vă că au fost setați parametrii corecți.
	Tetina nu a fost montată pe biberon.	Asigurați-vă că tetina este montată corect pe biberon.
Laptele este prea fierbinte.	Biberonul a rămas prea mult timp în încălzitor.	Lăsați biberonul să se răcească timp de 10-20 de secunde.
	Timpul setat este prea lung.	Asigurați-vă că au fost setați parametrii corecți.

Fotografiile au caracter informativ, aspectul real al produselor poate fi diferit de cel prezentat în imagini.

SE

Bäste Kund!

Om du har några anmärkningar eller frågor om den inköpta produkten, kontakta oss gärna på: help@lionelo.com

Tillverkare:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

Viktig information

Läs denna bruksanvisning innan du börjar använda produkten för att bekanta dig med dess funktioner och använda den enligt dess avsedda ändamål.

Underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna och användning i strid med bruksanvisningen kan leda till personskador.

Behåll denna bruksanvisning för framtida referens.

1. Försök inte att själv reparera eller modifiera apparaten. Dessa åtgärder får endast utföras av auktoriserad servicepersonal.
2. Denna apparat är ingen leksak. Låt inte barn leka med den. Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
3. Apparaten får inte användas av personer (inklusive barn) med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller utan erfarenhet och kunskap, om de inte står under uppsikt eller har fått tillräcklig instruktion.
4. Apparaten är avsedd endast för hushållsbruk. Den är inte lämplig för användning utomhus. Använd den inte för andra ändamål än de avsedda.
5. Låt inte nätkabeln hänga över bordskanter eller bänkskivor. Låt den inte komma i kontakt med varma ytor och dra den inte över vassa kanter.
6. Anslut apparaten endast till ett jordat vägguttag. Kontrollera att nätkabeln är korrekt ansluten till strömkällan.
7. Använd endast elnät med specifikationer som motsvarar de som anges på apparatens märkplåt.
8. Använd apparaten på en plan yta som tål höga temperaturer. Flytta inte apparaten medan den är i drift eller när det finns hett vatten i den.
9. Använd endast originaltillbehör och reservdelar.
10. Kontrollera regelbundet att apparaten inte är skadad. Använd inte en skadad apparat. Försök inte att reparera den själv – kontakta en auktoriserad servicepunkt. Om nätkabeln är skadad ska den bytas ut av tillverkaren för att undvika risker.

11. Efter användning, vid montering, demontering och rengöring ska apparaten vara avstängd och fränkopplad från strömförsörjningen.
12. Håll apparaten borta från vassa kanter samt värme- och fuktighetskällor. Utsätt den inte för direkt solljus.
13. Sänk inte ned apparaten eller nätkabeln i vatten eller andra vätskor.
14. Kontrollera innan du placerar flaskan i värmaren och håller i vatten att den är ordentligt tillsluten.
15. Kontrollera att det finns vatten i apparaten innan du slår på den. Sätt aldrig på apparaten utan vatten.
16. Hett vatten kan orsaka allvarliga brännskador. Om apparaten innehåller hett vatten, hantera den försiktigt.
17. När maten har nått önskad temperatur, ta ut flaskan ur värmaren. Låt inte maten värmas för länge.
18. Kontrollera alltid matens temperatur innan du matar barnet.
19. Låt apparaten svalna innan du påbörjar rengöring.
20. Avkalka apparaten regelbundet, ungefär var fjärde vecka.
21. Ytan på värmeelementet kan vara varm en tid efter användning på grund av restvärme.
22. Ångutsläppen på apparatens ovansida ska kontrolleras regelbundet. Blockering kan orsaka farlig tryckökning och innebära risk!
23. Öppna inte behållaren direkt efter uppvärmning. Vänta tills trycket och ångan inuti har minskat tillräckligt. Att öppna behållaren under tryck kan leda till skador eller olyckor!



Ytorna kan bli varma under användning. Var försiktig.

WARNING! På ovansidan och baksidan av apparaten finns öppningar för ångutsläpp! Ånga som kommer ut kan orsaka brännskador. Luta dig inte över apparaten när den är i drift och var försiktig vid öppning!

DELSLISTA (FIG. A)

1. Apparatus och pekpanel
2. Behållare för uppvärmning / sterilisering
3. Korg för flaska
4. Lock till värmaren
5. Skydd för värmaren

SCHEMA FÖR PEKPANEL (FIG. B)

1. Display
2. Val av kapacitet
3. Fördröjd start
4. Belysning / nattläge
5. Funktionsknapp
6. Knapp för att sänka temperatur / tid
7. Knapp för att höja temperatur / tid
8. Strömknapp (på/av)

DRIFTLÄGEN (FIG. C)

1. Upptining
2. Uppvärmning av mat
3. Temperaturhållning
4. Uppvärmning
5. Snabbuppvärmning
6. Sterilisering

BESKRIVNING AV DRIFTLÄGEN

Nummer	Lägesnamn	Inställningar	Standardinställning	Rekommendationer
1.	Upptining	<ul style="list-style-type: none">• Temperaturjusteringsintervall: 25-35 °C.• Värm upp vattnet till 5 °C högre än inställt, håll sedan den inställda temperaturen.	25 °C / 60 ml Drifttid: 4 timmar	Tillsätt högst 200 ml vatten

Nummer	Lägesnamn	Inställningar	Standardinställning	Rekommendationer
2.	Uppvärmning av mat	<ul style="list-style-type: none"> • Temperaturjusteringsintervall: 65–85 °C. • Värm upp vattnet till den inställda temperaturen och håll den. 	70 °C Drifttid: 4 timmar	Tillsätt högst 200 ml vatten
3.	Temperaturhållning	<ul style="list-style-type: none"> • Temperaturjusteringsintervall: 35–45 °C. • Håller en konstant temperatur under lång tid. 	40 °C / 60 ml Drifttid: 24 timmar	Tillsätt högst 200 ml vatten
4.	Uppvärmning	<ul style="list-style-type: none"> • Temperaturjusteringsintervall: 37–45 °C. • När vattentemperaturen är 5 °C högre än inställt avslutas uppvärmningen efter 5 minuter. 	40 °C / 60 ml Drifttid: 2 timmar	Tillsätt högst 200 ml vatten
5.	Snabbuppvärmning	<ul style="list-style-type: none"> • Temperaturjusteringsintervall: 37–45 °C. • Värmer snabbare än standardprogrammet; avslutas när temperaturen i flaskan är mindre än 5 °C från det inställda värdet. 	40 °C / 60 ml	Tillsätt minst 100 ml vatten
6.	Sterilisering	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaten steriliserar under en bestämd tid och kräver inte fullständig avdunstning av vatten. • Stoppar automatiskt när vattnet är otillräckligt. • Tre ljudsignaler indikerar att processen är klar. 	15 minuter	Tillsätt minst 100 ml vatten

Varning! Vattnet i lägena ”Snabbuppvärmning” och ”Sterilisering” når kokpunkten. Rör aldrig värmarens lock eller nappflaskan under eller direkt efter användning! Skydda dig mot brännskador – använd alltid handtagen och luta locket bort från kroppen.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

1. Följ stegen i figur 1 för att montera värmaren korrekt.
2. Kontrollera att apparaten är frånkopplad från strömmen (fig. 2).
3. Rengör utsidan och insidan med en fuktig trasa (fig. 3).
4. Häll minst 100 ml vatten i behållaren (2, fig. A).

5. Skölj korgen (3, fig. A) och locket (4, fig. A) under rinnande vatten.
6. Montera behållaren, korgen och locket och anslut apparaten till elnätet.
7. Slå på apparaten och välj steriliseringsläget (6, fig. C).
8. När cykeln är klar, låt apparaten svalna och håll ut det kvarvarande vattnet.

ANVÄNDNING

1. Förbered apparaten:

- Placera apparaten på en plan och stabil yta.
- Häll i rätt mängd vatten i värmarens behållare (enligt vald funktion).
- Anslut apparaten till elnätet.

2. Starta apparaten:

- Tryck på strömknappen på pekpanelen.
- Displayen tänds och apparaten ger en ljudsignal.
- Som standard går apparaten in i uppvärmningsläge.

3. Välj driftsläge:

Tryck på funktionsknappen (5, fig. B) för att växla mellan tillgängliga lägen (se tabellen ovan) och stanna vid önskat program; lägesindikatorn blinkar tre gånger.

4. Justera inställningar:

- Använd knappen för kapacitetsval (2, fig. B) för att välja mängd mjölk.
- Använd knapparna +/- för att justera temperaturen.

5. Ställ in fördröjd start (valfritt):

- Tryck på knappen för fördröjd start (3, fig. B).
- Apparaten ställer automatiskt in tiden på 30 minuter.
- Använd knapparna +/- för att justera fördröjningstiden.

6. Starta programmet:

- Funktionen blinkar tre gånger för att signalera att programmet startar automatiskt.

- Om fördröjd start är inställd börjar programmet när nedräkningen är klar.

7. Avsluta programmet:

- När programmet är klart ger apparaten tre ljudsignaler.
- Beroende på program går apparaten över till temperaturhållning eller standbyläge.

Varning! På grund av den stora variationen i konsistensen hos barnmat rekommenderas att man ofta rör om och kontrollerar temperaturen på upptinad mat. Ge inte barnet mjölk/mat direkt efter upptining. Fryst mjölk eller mat ska inte värmas upp innan den tinats.

Mjölk eller mat kan värmas upp efter upptining.

Varning! Skaka flaskan innan du ger maten och kontrollera sedan att temperaturen är lämplig (fig. 4).

RENGÖRING

1. Koppla ur apparaten från elnätet. Vänta tills den har svalnat innan du börjar rengöra den.
2. Töm apparaten på vatten.
3. Om det funnits mat i värmaren, kontrollera att inga rester finns kvar på botten.
4. Torka av höljet och insidan med en mjuk, fuktig trasa och torka sedan torrt med en ren trasa eller hushållspapper.
5. Använd inte skursvampar eller frätande kemikalier för att rengöra värmaren.

AVKALKNING

1. Häll 30 ml ättika och 90 ml avmineraliserat vatten i värmaren.
2. Sätt på locket, slå på apparaten och välj desinfektionsläget (6, fig. C). Apparaten rengör sig själv.

3. Koppla ur apparaten och låt den svalna.
4. Håll ut vatten- och ättikslösningen och rengör apparaten med en lätt fuktad trasa.
5. Låt apparatens delar torka.
6. Om avlagringar finns kvar, upprepa avkalkningsprocessen.

FELSÖKNING

Problem	Orsak	Lösning
Mjölken är inte tillräckligt varm.	Den valda tiden / temperaturen är otillräcklig.	Kontrollera att rätt parametrar har ställts in.
	Nappen är inte monterad på flaskan.	Kontrollera att nappen är korrekt monterad på flaskan.
Mjölken är för varm.	Flaskan har lämnats i värmaren för länge.	Låt flaskan svalna i 10-20 sekunder.
	Den inställda tiden är för lång.	Kontrollera att rätt parametrar har ställts in.

Bilderna är endast för illustrativa ändamål, produktens faktiska utseende kan skilja sig från det som visas på bilderna.

PT

Prezado cliente!

Se tiver quaisquer comentários ou perguntas sobre o produto adquirido, contacte-nos: help@lionelo.com

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polónia

Informações importantes

Leia este manual antes de utilizar o produto, para conhecer as suas funções e utilizá-lo conforme a sua finalidade.

O não cumprimento das instruções de segurança e a utilização inadequada podem causar danos à saúde.

Guarde este manual para consultas futuras.

1. Não tente reparar nem modificar o aparelho por conta própria. Estas operações devem ser realizadas apenas por um serviço autorizado.
2. Este aparelho não é um brinquedo. Não permita que as crianças brinquem com ele. Guarde-o fora do alcance das crianças.
3. O aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, nem por pessoas sem experiência ou conhecimento, a menos que estejam sob supervisão ou devidamente instruídas.
4. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não é adequado para uso no exterior. Não utilize para outros fins que não os indicados.
5. Não deixe o cabo de alimentação pender da borda de uma mesa ou balcão. Evite que o cabo toque em partes quentes ou passe sobre arestas cortantes.
6. Ligue o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra. Certifique-se de que o cabo de alimentação está corretamente ligado à fonte de energia.
7. Utilize apenas redes elétricas com características correspondentes às indicadas na etiqueta do aparelho.
8. Utilize o aparelho sobre uma superfície plana e resistente ao calor. Não o transporte durante o funcionamento nem quando contiver água quente.

9. Utilize apenas acessórios e peças de substituição originais.
10. Verifique regularmente se o aparelho está danificado. Não utilize o aparelho danificado. Não tente repará-lo sozinho – contacte um centro de assistência autorizado. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante para evitar riscos.
11. Após a utilização, durante a montagem, desmontagem e limpeza, desligue o aparelho e retire-o da tomada.
12. Mantenha o aparelho afastado de arestas cortantes, fontes de calor e humidade. Não exponha o aparelho à luz solar direta.
13. Não mergulhe o aparelho nem o cabo de alimentação em água ou outros líquidos.
14. Antes de colocar o biberão no aquecedor e adicionar água, certifique-se de que está bem fechado.
15. Antes de ligar o aparelho, verifique se há água no interior. Nunca o ligue sem água.
16. A água quente pode provocar queimaduras graves. Se houver água quente no aparelho, manuseie-o com cuidado.
17. Quando a comida atingir a temperatura desejada, retire o biberão do aquecedor. Não aqueça a comida por tempo excessivo.
18. Verifique sempre a temperatura da comida antes de a dar à criança.
19. Aguarde até que o aparelho arrefeça antes de iniciar a limpeza.
20. Descalcifique o aparelho regularmente, aproximadamente a cada quatro semanas.
21. A superfície do elemento de aquecimento mantém calor residual após o uso.
22. Os orifícios superiores do aparelho, responsáveis pela saída de vapor, devem ser verificados regularmente. O bloqueio destes

orifícios pode provocar um aumento perigoso de pressão e constituir risco!

- 23.** Não abra o recipiente imediatamente após o aquecimento. Aguarde até que a pressão e o vapor internos sejam suficientemente reduzidos. Abrir o recipiente sob pressão pode causar ferimentos ou danos!



As superfícies podem aquecer durante a utilização. É necessário ter cuidado.

ATENÇÃO! Na parte superior e na parte traseira do aparelho existem orifícios para a saída de vapor! O vapor libertado pode causar queimaduras. Não se incline sobre o aparelho durante o funcionamento e tenha cuidado ao abri-lo!

LISTA DE PEÇAS (FIG. A)

- | | | | |
|----|---|----|-----------------------|
| 1. | Corpo do aparelho e painel tátil | 3. | Cesto para biberão |
| 2. | Recipiente para aquecimento / esterilização | 4. | Tampa do aquecedor |
| | | 5. | Proteção do aquecedor |

ESQUEMA DO PAINEL TÁTIL (FIG. B)

- | | | | |
|----|---------------------------|----|---|
| 1. | Ecrã | 6. | Botão para diminuir a temperatura / o tempo |
| 2. | Seleção de capacidade | 7. | Botão para aumentar a temperatura / o tempo |
| 3. | Início diferido | 8. | Interruptor ligar / desligar |
| 4. | Iluminação / modo noturno | | |
| 5. | Botão funcional | | |

MODOS DE FUNCIONAMENTO (FIG. C)

1. Descongelação
2. Aquecimento de alimentos
3. Manutenção da temperatura
4. Aquecimento
5. Aquecimento rápido
6. Esterilização

DESCRIÇÃO DOS MODOS DE FUNCIONAMENTO

Número	Modo	Configurações	Configuração padrão	Recomendações
1.	Descongelação	<ul style="list-style-type: none">• Faixa de ajuste de temperatura: 25–35 °C• Aquece a água até 5 °C acima da temperatura definida e depois mantém temperatura constante.	25 °C / 60 ml Tempo de funcionamento: 4 horas	Adicione no máximo 200 ml de água
2.	Aquecimento de alimentos	<ul style="list-style-type: none">• Faixa de ajuste de temperatura: 65–85 °C• Aquece a água até a temperatura definida e mantém-na.	70 °C Tempo de funcionamento: 4 horas	Adicione no máximo 200 ml de água
3.	Manutenção da temperatura	<ul style="list-style-type: none">• Faixa de ajuste de temperatura: 35–45 °C• Mantém temperatura constante por um longo período.	40 °C / 60 ml Tempo de funcionamento: 24 horas	Adicione no máximo 200 ml de água
4.	Aquecimento	<ul style="list-style-type: none">• Faixa de ajuste de temperatura: 37–45 °C• Quando a temperatura da água for 5 °C superior à definida, o aquecimento termina após 5 minutos.	40 °C / 60 ml Tempo de funcionamento: 2 horas	Adicione no máximo 200 ml de água
5.	Aquecimento rápido	<ul style="list-style-type: none">• Faixa de ajuste de temperatura: 37–45 °C• Aquece mais rapidamente que o programa padrão; termina quando a temperatura no biberão for menos 5 °C que a definida.	40 °C / 60 ml	Adicione no mínimo 100 ml de água

Número	Modo	Configurações	Configuração padrão	Recomendações
6.	Esterilização	<ul style="list-style-type: none"> • O aparelho esteriliza no tempo definido e não necessita esvaziar completamente a água. • Encerra automaticamente se não houver água suficiente • Três sinais sonoros indicam o fim do processo. 	15 minutos	Adicione no mínimo 100 ml de água

Atenção! Nos modos “Aquecimento rápido” e “Esterilização”, a água atinge a temperatura de ebulição. Nunca toque na tampa do aquecedor nem no biberão durante ou imediatamente após a utilização! Proteja-se contra queimaduras – utilize sempre as pegas e incline a tampa na direção oposta ao corpo.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Siga os passos da fig. 1 para montar corretamente o aquecedor.
2. Certifique-se de que o aparelho está desligado da corrente elétrica (fig. 2).
3. Limpe a parte externa e interna com um pano húmido (fig. 3).
4. No recipiente (2, fig. A) deite no mínimo 100 ml de água.
5. Lave o cesto (3, fig. A) e a tampa (4, fig. A) sob água corrente.
6. Monte o recipiente, o cesto e a tampa, e ligue o aparelho à corrente.
7. Ligue o aparelho e selecione o modo de esterilização (6, fig. C).
8. No final do ciclo, deixe o aparelho arrefecer e deite fora a água restante.

UTILIZAÇÃO

1. **Preparação do aparelho:**
 - Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável.
 - Deite a quantidade de água adequada no recipiente do aquecedor (consoante a função escolhida).
 - Ligue o aparelho à corrente.

2. Ligar o aparelho:

- Prima o interruptor no painel tátil.
- O ecrã acenderá e o aparelho emitirá um sinal sonoro.
- Por padrão, o aparelho entra no modo de aquecimento.

3. Seleção do modo de funcionamento:

Prima o botão funcional (5, fig. B) para alternar entre os modos disponíveis (ver tabela acima) e pare no programa escolhido; o indicador do modo piscará 3 vezes.

4. Ajustar definições:

- Utilize o botão de seleção de capacidade (2, fig. B) para escolher a quantidade de leite.
- Utilize os botões +/- para regular a temperatura.

5. Definir início diferido (opcional):

- Prima o botão de início diferido (3, fig. B).
- O aparelho definirá automaticamente o tempo para 30 minutos.
- Utilize os botões +/- para ajustar o tempo de atraso.

6. Início do programa:

- O piscar triplo da função indica o arranque automático do programa
- Se tiver sido definido o início diferido, o programa começará após a contagem decrescente.

7. Fim do programa:

- No final, o aparelho emitirá 3 sinais sonoros.
- Consoante o programa, o aparelho passará para o modo de manutenção de temperatura ou para o modo de espera.

Atenção! Devido à grande variedade de consistências dos alimentos para bebés, recomenda-se mexer com frequência e verificar a temperatura dos alimentos descongelados.

Não deve dar leite/alimento diretamente após o descongelamento. O leite ou alimentos congelados não devem ser aquecidos.

O leite ou alimento podem ser aquecidos após o descongelamento.

Atenção! Antes de oferecer o alimento, agite o biberão e verifique se a temperatura está adequada (fig. 4).

LIMPEZA

1. Desligue o aparelho da corrente. Aguarde até que arrefeça antes de iniciar a limpeza.
2. Esvazie o aparelho da água.
3. Se tiver havido alimentos no aquecedor, certifique-se de que não restam resíduos no fundo.
4. Limpe o exterior e o interior do aquecedor com um pano macio e húmido, depois seque com um pano limpo ou papel de cozinha.
5. Não utilize esfregões abrasivos nem produtos químicos corrosivos para limpar o aquecedor.

REMOÇÃO DE CALCÁRIO

1. Deite 30 ml de vinagre e 90 ml de água desmineralizada no aquecedor.
2. Coloque a tampa no aquecedor, ligue o aparelho e selecione a função de desinfecção (6, fig. C). O aparelho fará a limpeza automaticamente.
3. Desligue o aparelho da corrente e aguarde até arrefecer.
4. Deite fora a água com vinagre e limpe o aparelho com um pano ligeiramente húmido.
5. Deixe as peças secarem.
6. Se o depósito persistir, repita o processo de descalcificação.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
O leite não está suficientemente quente.	O tempo/temperatura selecionados não são suficientes.	Certifique-se de que os parâmetros foram configurados corretamente.
	A tetina não foi colocada no biberão.	Certifique-se de que a tetina está corretamente montada no biberão.
O leite está demasiado quente.	O biberão permaneceu no aquecedor por demasiado tempo.	Deixe o biberão arrefecer durante 10-20 segundos.
	O tempo definido é demasiado longo.	Certifique-se de que os parâmetros foram configurados corretamente.

As imagens têm carácter ilustrativo, o aspeto real dos produtos pode diferir do apresentado nas fotografias.

GR

Αγαπητέ Πελάτη!

Εάν έχετε οποιαδήποτε σχόλια ή ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας: help@lionelo.com

Κατασκευαστής:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Πολωνία

Oluline teave

Παρακαλούμε διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, ώστε να εξοικειωθείτε με τις λειτουργίες του και να το χρησιμοποιήσετε σύμφωνα με τον σκοπό του.

Η μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας και η χρήση κατά τρόπο που δεν προβλέπεται στις οδηγίες μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

1. Μην επιχειρείτε να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή μόνοι σας. Αυτές οι εργασίες πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο σέρβις.
2. Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με αυτήν. Φυλάξτε τη σε μέρος μη προσβάσιμο σε παιδιά.
3. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, εκτός αν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει κατάλληλες οδηγίες.
4. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Μην τη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς πέραν του προορισμού της.
5. Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται από την άκρη τραπέζιου ή πάγκου. Μην το αφήνετε να έρχεται σε επαφή με θερμά μέρη και μην το περνάτε πάνω από αιχμηρές άκρες.
6. Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με γείωση. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος.
7. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε δίκτυο ηλεκτρικού ρεύματος με χαρακτηριστικά που αντιστοιχούν σε αυτά που αναγράφονται στην ετικέτα της συσκευής.
8. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε επίπεδη επιφάνεια ανθεκτική σε υψηλές θερμοκρασίες. Μην τη μετακινείτε κατά τη λειτουργία ή όταν περιέχει ζεστό νερό.
9. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα και ανταλλακτικά.

10. Ελέγχετε τακτικά αν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά. Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει φθαρεί ή υποστεί ζημιά. Μην επιχειρείτε να την επισκευάσετε μόνοι σας – επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή για την αποφυγή κινδύνου.
11. Μετά τη χρήση, καθώς και κατά τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση ή καθαρισμό, η συσκευή πρέπει να είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος.
12. Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από αιχμηρές άκρες, πηγές θερμότητας και υγρασία. Μην την εκθέτετε σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
13. Μην βυθίζετε τη συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας σε νερό ή άλλα υγρά.
14. Πριν τοποθετήσετε το μπιμπερό στον θερμαντήρα και προσθέσετε νερό, βεβαιωθείτε ότι είναι καλά κλεισμένο.
15. Πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι περιέχει νερό. Μην τη λειτουργείτε ποτέ χωρίς νερό.
16. Το ζεστό νερό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Εάν υπάρχει ζεστό νερό στη συσκευή, χειριστείτε την με προσοχή.
17. Όταν η τροφή φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία, αφαιρέστε το μπιμπερό από τον θερμαντήρα. Μην θερμαίνετε την τροφή για υπερβολικά μεγάλο διάστημα.
18. Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία της τροφής πριν τη δώσετε στο παιδί.
19. Περιμένετε να κρυώσει η συσκευή πριν την καθαρίσετε.
20. Απομακρύνετε τα άλατα από τη συσκευή τακτικά, περίπου κάθε τέσσερις εβδομάδες.

21. Η επιφάνεια του στοιχείου θέρμανσης μετά τη χρήση παραμένει ζεστή λόγω υπολειπόμενης θερμότητας.
22. Οι οπές στο επάνω μέρος της συσκευής για την εκτόνωση του ατμού πρέπει να ελέγχονται τακτικά. Η απόφραξή τους μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνη αύξηση πίεσης και να δημιουργήσει κίνδυνο!
23. Μην ανοίγετε το δοχείο αμέσως μετά τη θέρμανση. Περιμένετε έως ότου η πίεση και ο ατμός στο εσωτερικό μειωθούν επαρκώς. Το άνοιγμα υπό πίεση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιά!



Οι επιφάνειες μπορεί να θερμανθούν κατά τη χρήση.
Να χειρίζεστε τη συσκευή με προσοχή.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Στο επάνω και στο πίσω μέρος της συσκευής υπάρχουν οπές για την εκτόνωση του ατμού! Ο ατμός που εξέρχεται μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Μην σκύβετε πάνω από τη συσκευή κατά τη λειτουργία της και να είστε προσεκτικοί κατά το άνοιγμα!

ΛΙΣΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ (ΕΙΚ. Α)

1. Κύριο σώμα συσκευής και πίνακας αφής
2. Δοχείο για θέρμανση / αποστείρωση
3. Καλαθάκι για μπιμπερό
4. Καπάκι θερμαντήρα
5. Προστατευτικό θερμαντήρα

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΠΙΝΑΚΑ ΑΦΗΣ (ΕΙΚ. Β)

1. Οθόνη
2. Επιλογή χωρητικότητας
3. Καθυστέρηση εκκίνησης
4. Φωτισμός / λειτουργία νυχτός
5. Πλήκτρο λειτουργίας
6. Πλήκτρο μείωσης θερμοκρασίας / χρόνος
7. Πλήκτρο αύξησης θερμοκρασίας / χρόνος
8. Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ (ΕΙΚ. C)

1. Απόψυξη
2. Θέρμανση φαγητού
3. Διατήρηση θερμοκρασίας
4. Θέρμανση
5. Γρήγορη θέρμανση
6. Αποστείρωση

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Αριθμός	Λειτουργία	Ρυθμίσεις	Προεπιλεγμένες ρυθμίσεις	Συστάσεις
1.	Απόψυξη	<ul style="list-style-type: none">• Εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας: 25-35°C• Ζεσταίνει το νερό σε θερμοκρασία 5°C υψηλότερη από την επιλεγμένη, στη συνέχεια διατηρεί σταθερή θερμοκρασία.	25°C / 60 ml Χρόνος λειτουργίας: 4 ώρες	Προσθέστε μέγιστο 200 ml νερού
2.	Θέρμανση φαγητού	<ul style="list-style-type: none">• Εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας: 65-85°C• Ζεσταίνει το νερό στην επιλεγμένη θερμοκρασία και τη διατηρεί.	70°C / 60 ml Χρόνος λειτουργίας: 4 ώρες	Προσθέστε μέγιστο 200 ml νερού
3.	Διατήρηση θερμοκρασίας	<ul style="list-style-type: none">• Εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας: 35-45°C• Διατηρεί σταθερή θερμοκρασία για μεγάλο χρονικό διάστημα.	40°C / 60 ml Χρόνος λειτουργίας: 24 ώρες	Προσθέστε μέγιστο 200 ml νερού
4.	Θέρμανση	<ul style="list-style-type: none">• Εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας: 37-45°C• Όταν η θερμοκρασία του νερού είναι 5°C υψηλότερη από την επιλεγμένη, η θέρμανση σταματά μετά από 5 λεπτά.	40°C / 60 ml Χρόνος λειτουργίας: 2 ώρες	Προσθέστε μέγιστο 200 ml νερού

Αριθμός	Λειτουργία	Ρυθμίσεις	Προεπιλεγμένες ρυθμίσεις	Συστάσεις
5.	Γρήγορη θέρμανση	<ul style="list-style-type: none"> Εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας: 37–45°C Ζεσταίνει πιο γρήγορα από το τυλικό πρόγραμμα· σταματά όταν η θερμοκρασία στο μπιμπερό είναι 5°C χαμηλότερη από την επιλεγμένη. 	40°C / 60 ml	Προσθέστε τουλάχιστον 100 ml νερού
6.	Αποστείρωση	<ul style="list-style-type: none"> Η συσκευή αποστειρώνει σε υψηλή θερμοκρασία και απαιτεί πλήρη εξάτμιση του νερού. Σταματά αυτόματα αν δεν υπάρχει αρκετό νερό. Τρεις ηχητικές ειδοποιήσεις σηματοδοτούν την ολοκλήρωση της διαδικασίας. 	15 λεπτά	Προσθέστε τουλάχιστον 100 ml νερού

Προσοχή! Στους τρόπους λειτουργίας “Γρήγορη θέρμανση” και “Αποστείρωση” το νερό φτάνει σε θερμοκρασία βρασμού. Μην αγγίζετε ποτέ το καπάκι του θερμαντήρα ή το μπιμπερό κατά τη διάρκεια ή αμέσως μετά τη χρήση! Προστατευθείτε από εγκαύματα – χρησιμοποιείτε πάντα τις λαβές και ανοίγετε το καπάκι προς την αντίθετη κατεύθυνση από το σώμα.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Ακολουθήστε τα βήματα της εικ. 1 για να συναρμολογήσετε σωστά τον θερμαντήρα.
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα (εικ. 2).
3. Καθαρίστε το εξωτερικό και το εσωτερικό τμήμα με ένα υγρό πανί (εικ. 3).
4. Ρίξτε στο δοχείο (2, εικ. Α) τουλάχιστον 100 ml νερού.
5. Πλύνετε το καλαθάκι (3, εικ. Α) και το καπάκι (4, εικ. Α) κάτω από τρεχούμενο νερό.
6. Τοποθετήστε το δοχείο, το καλαθάκι και το καπάκι και στη συνέχεια συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα.
7. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και επιλέξτε τον τρόπο αποστείρωσης (6, εικ. C).

8. Μετά την ολοκλήρωση του κύκλου, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει και αδειάστε το υπόλοιπο νερό.

ΧΡΗΣΗ

1. Προετοιμασία της συσκευής:

- Τοποθετήστε τη συσκευή σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
- Ρίξτε την κατάλληλη ποσότητα νερού στο δοχείο θέρμανσης (ανάλογα με τη λειτουργία που θα επιλέξετε).
- Συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα.

2. Ενεργοποίηση της συσκευής:

- Πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης στον πίνακα αφής.
- Η οθόνη θα φωτιστεί και η συσκευή θα εκπέμψει ηχητικό σήμα.
- Από προεπιλογή, η συσκευή θα μπει σε λειτουργία θέρμανσης.

3. Επιλογή τρόπου λειτουργίας

Πατήστε το πλήκτρο λειτουργίας (5, εικ. Β) για να αλλάξετε μεταξύ των διαθέσιμων λειτουργιών (βλ. πίνακα παραπάνω) και σταματήστε στο επιθυμητό πρόγραμμα· η ένδειξη λειτουργίας θα αναβοσβήσει 3 φορές.

4. Ρύθμιση παραμέτρων:

- Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο επιλογής χωρητικότητας (2, εικ. Β) για να επιλέξετε την ποσότητα γάλακτος.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα +/- για ρύθμιση της θερμοκρασίας.

5. Ρύθμιση καθυστερημένης εκκίνησης (προαιρετικά):

- Πατήστε το πλήκτρο καθυστέρησης εκκίνησης (3, εικ. Β).
- Η συσκευή θα ρυθμίσει αυτόματα τον χρόνο στα 30 λεπτά.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα +/- για να ρυθμίσετε τον χρόνο καθυστέρησης.

6. Έναρξη προγράμματος:

- Το τριπλό αναβόσβημα της ένδειξης λειτουργίας σηματοδοτεί την αυτόματη εκκίνηση του προγράμματος.
- Αν έχει οριστεί καθυστέρηση εκκίνησης, το πρόγραμμα θα ξεκινήσει μετά το πέρας της αντίστροφης μέτρησης.

7. Ολοκλήρωση προγράμματος:

- Μετά την ολοκλήρωση, η συσκευή θα εκπέμψει 3 ηχητικά σήματα.
- Ανάλογα με το πρόγραμμα, η συσκευή θα περάσει είτε σε λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας είτε σε κατάσταση αναμονής.

Προσοχή! Λόγω της μεγάλης ποικιλίας υφής στις τροφές για βρέφη, συνιστάται συχνό ανακάτεμα και έλεγχος της θερμοκρασίας της αποψυγμένης τροφής. Μην δίνετε στο παιδί γάλα ή τροφή αμέσως μετά την απόψυξη. Το κατεψυγμένο γάλα ή τροφή δεν πρέπει να θερμαίνεται.

Το γάλα ή η τροφή μπορούν να θερμανθούν μετά την απόψυξη.

Προσοχή! Πριν τη χορήγηση της τροφής, ανακινήστε το μπιμπερό και ελέγξτε αν η θερμοκρασία είναι κατάλληλη (εικ. 4).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα. Περιμένετε να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.
2. Αδειάστε το νερό από τη συσκευή.
3. Αν στο δοχείο θέρμανσης υπήρχε τροφή, βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μείνει υπολείμματα στον πάτο.
4. Σκουπίστε το περίβλημα και το εσωτερικό του θερμαντήρα με ένα μαλακό, υγρό πανί και στη συνέχεια στεγνώστε με καθαρό πανί ή χαρτί κουζίνας.
5. Μην χρησιμοποιείτε σφουγγάρια τριψίματος ή διαβρωτικά χημικά για τον καθαρισμό.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΑΛΑΤΩΝ

1. Ρίξτε 30 ml ξύδι και 90 ml απιονισμένο νερό στον θερμαντήρα.
2. Τοποθετήστε το καλάκι, ενεργοποιήστε τη συσκευή και επιλέξτε τη λειτουργία αποστείρωσης (6, εικ. C). Η συσκευή θα καθαριστεί αυτόματα.
3. Αποσυνδέστε τη συσκευή και περιμένετε να κρυώσει.
4. Στη συνέχεια αδειάστε το νερό με το ξύδι και καθαρίστε τη συσκευή με ελαφρώς υγρό πανί.
5. Αφήστε τα μέρη της συσκευής να στεγνώσουν.
6. Αν παραμένουν άλατα, επαναλάβετε τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Το γάλα δεν είναι αρκετά ζεστό.	Ο επιλεγμένος χρόνος / η θερμοκρασία δεν είναι επαρκής.	Βεβαιωθείτε ότι έχουν ρυθμιστεί οι σωστές παράμετροι.
	Η θηλή δεν έχει τοποθετηθεί στο μπιμπερό.	Βεβαιωθείτε ότι η θηλή έχει τοποθετηθεί σωστά στο μπιμπερό.
Το γάλα είναι πολύ ζεστό.	Το μπιμπερό έμεινε στον θερμαντήρα για υπερβολικά πολύ χρόνο.	Αφήστε το μπιμπερό να κρυώσει για 10-20 δευτερόλεπτα.
	Ο επιλεγμένος χρόνος είναι υπερβολικά μεγάλος.	Βεβαιωθείτε ότι έχουν ρυθμιστεί οι σωστές παράμετροι.

Οι φωτογραφίες είναι ενδεικτικές, η πραγματική εμφάνιση των προϊόντων ενδέχεται να διαφέρει από αυτήν που παρουσιάζεται στις εικόνες.

EE

Lugupeetud kliendid!

Kui teil on ostetud toote kohta mis tahes märkusi või küsimusi, võtke meiega ühendust aadressil help@lionelo.com

Tootja:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poola

Olulised andmed

Palun lugege see juhend läbi enne toote kasutamist, et tutvuda selle funktsioonidega ja kasutada seda vastavalt ettenähtud otstarbele.

Ohutusjuhiste eiramine või toote väärkasutus võib põhjustada tervisekahjustusi.

Hoidke see juhend tuleviku tarbeks alles.

1. Ärge parandage ega muutke seadet ise. Neid toiminguid võib teha ainult volitatud hooldusteenindus.
2. See seade ei ole mänguasi. Ärge lubage lastel sellega mängida. Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.
3. Seadet ei tohi kasutada isikud (sealhulgas lapsed), kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed, ega isikud ilma kogemuste ja teadmisteta, välja arvatud juhul, kui nad on järelevalve all või saanud vastavad juhised.
4. Seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks. See ei sobi kasutamiseks välitingimustes. Ärge kasutage seda muudel eesmärkidel kui ettenähtud.
5. Ärge laske toitekaablil rippuda laua või tööpinna serval. Ärge laske kaablil puutuda kokku kuumade pindadega ega vedage seda üle teravate servade.
6. Ühendage seade ainult maandusega voolupesasse. Veenduge, et toitekaabel oleks korralikult ühendatud toiteallikaga.
7. Kasutage seadet ainult sellise elektrivõrguga, mille parameetrid vastavad seadme etiketil toodud väärtustele.

8. Kasutage seadet tasasel ja kuumuskindlal pinnal. Ärge liigutage seadet töö ajal või kui selles on kuum vesi.
9. Kasutage ainult originaaltarvikuid ja varuosi.
10. Kontrollige regulaarselt, et seade ei oleks kahjustatud. Ärge kasutage kahjustatud seadet. Ärge proovige seadet ise parandada – pöörduge volitatud hoolduskeskuse poole. Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle tootja välja vahetama, et vältida ohtu.
11. Pärast kasutamist, kokkupaneku, lahtivõtmise ja puhastamise ajal peab seade olema välja lülitatud ja vooluvõrgust eemaldatud.
12. Hoidke seadet teravatest servadest ning soojus- ja niiskusallikatest eemal. Ärge jätke seadet otsese päikesevalguse kätte.
13. Ärge kastke seadet ega toitejuhett vette või muudesse vedelikesse.
14. Enne pudeli asetamist soojendisse ja vee lisamist veenduge, et pudel on korralikult suletud.
15. Enne seadme sisselülitamist veenduge, et selles on vett. Ärge kunagi lülitage seadet sisse, kui selles ei ole vett.
16. Kuum vesi võib põhjustada tõsiseid põletusi. Kui seadmes on kuum vesi, käsitsege seda ettevaatlikult.
17. Kui soojendatav toit on saavutanud soovitud temperatuuri, võtke pudel soojendist välja. Ärge soojendage toitu liiga kaua.
18. Kontrollige alati toidu temperatuuri enne selle andmist lapsele.
19. Oodake, kuni seade on jahtunud, enne kui alustate puhastamist.
20. Eemaldage seadmest katlakivi umbes iga nelja nädala järel.
21. Küttekeha pind on pärast kasutamist kuum jääksoojuse tõttu.
22. Seadme ülaosas olevad auru väljalaskeavad tuleb regulaarselt üle vaadata. Nende ummistumine võib põhjustada ohtlikku rõhu tõusu ja kujutada endast ohtu!

23. Ärge avage anumat kohe pärast kuumutamist. Oodake, kuni rõhk ja aur on piisavalt vähenenud. Anuma avamine rõhu all võib põhjustada vigastusi või kahjustusi!



Pinnad võivad kasutamise ajal kuumeneda. Tuleb olla ettevaatlik.

TÄHELEPANU! Seadme ülaosas ja tagaosas on auru väljalaskeavad! Väljuv aur võib põhjustada põletusi. Ärge kummarduge seadme kohale selle töö ajal ja olge ettevaatlik avamisel!

OSADE LOETELU (JOON. A)

- | | |
|---|--------------------|
| 1. Seadme korpus ja puutekraan | 3. Pudelikorv |
| 2. Soojendamis- / steriliseerimishõõnõu | 4. Soojendi kaas |
| | 5. Soojendi kaitse |

PUUTEKRAANI SKEEM (JOON. B)

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Ekraan | 6. Temperatuuri / aja vähendamise nupp |
| 2. Mahu valik | 7. Temperatuuri / aja suurendamise nupp |
| 3. Viitstart | 8. Sisse- / väljalüliti |
| 4. Taustvalgustus / öörežiim | |
| 5. Funktsiooninupp | |

TÖÖREŽIIMID (JOON. C)

- | | |
|--------------------------|---------------------|
| 1. Sulatus | 4. Soojendamine |
| 2. Toidu soojendamine | 5. Kiirsoojendus |
| 3. Temperatuuri hoidmine | 6. Steriliseerimine |

TÖÖREŽIIMIDE KIRJELDUS

Number	Režiim	Seaded	Vaikeväärtused	Soovitused
1.	Sulatus	<ul style="list-style-type: none"> Temperatuuri reguleerimise vahemik: 25–35 °C. Kuumutab vee 5 °C võrra kõrgemale kui seatud temperatuur, seejärel hoiab püsivat temperatuuri. 	25 °C / 60 ml Tööaeg: 4 tundi	Lisa maksimaalselt 200 ml vett
2.	Toidu soojendamine	<ul style="list-style-type: none"> Temperatuuri reguleerimise vahemik: 65–85 °C. Kuumutab vee seatud temperatuurini ja hoiab seda. 	70 °C / 60 ml Tööaeg: 4 tundi	Lisa maksimaalselt 200 ml vett
3.	Temperatuuri hoidmine	<ul style="list-style-type: none"> Temperatuuri reguleerimise vahemik: 35–45 °C. Hoiab püsivat temperatuuri pikka aega. 	40 °C / 60 ml Tööaeg: 24 tundi	Lisa maksimaalselt 200 ml vett
4.	Soojendamine	<ul style="list-style-type: none"> Temperatuuri reguleerimise vahemik: 37–45 °C. Kui vee temperatuur on 5 °C kõrgem kui seatud temperatuur, lõpeb soojendamine 5 minuti pärast. 	40 °C / 60 ml Tööaeg: 2 tundi	Lisa maksimaalselt 200 ml vett
5.	Kiirsoojendus	<ul style="list-style-type: none"> Temperatuuri reguleerimise vahemik: 37–45 °C. Kuumutab kiiremini kui standardprogramm; lõpeb siis, kui pudelis oleva vee temperatuur on 5 °C võrra madalam kui seatud. 	40 °C / 60 ml	Lisa vähemalt 100 ml vett
6.	Steriliseerimine	<ul style="list-style-type: none"> Steriliseerib seadme kindla aja jooksul ja aurustab kogu vee. Automaatne seiskumine ebapiisava veekoguse korral. Protsessi lõppu märgib kolm helisignaali. 	15 minutit	Lisa vähemalt 100 ml vett

Tähelepanu! Vesi “Kiirsoojenduse” ja “Steriliseerimise” režiimides saavutab keemistemperatuuri. Ärge kunagi puudutage sojendi kaant ega lutipudelit seadme töö ajal ega kohe pärast kasutamist! Kaitske end põletuste eest – kasutage alati käepidemeid ja kallutage kaas kehast eemale.

ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

1. Järgige joonisel 1 toodud samme, et soojendi õigesti kokku panna.
2. Veenduge, et seade on vooluvõrgust lahti ühendatud (joon. 2).
3. Puhastage välis- ja sisepinnad niiske lapiga (joon. 3).
4. Valage anumasse (2, joon. A) vähemalt 100 ml vett.
5. Pudelikorvi (3, joon. A) ja kaant (4, joon. A) peske voolava vee all.
6. Paigaldage anum, korv ja kaas ning ühendage seade vooluvõrku.
7. Lülitage seade sisse ja valige steriliseerimisrežiim (6, joon. C).
8. Pärast tsükli lõppu laske seadmel jahtuda ja valage ülejäänud vesi välja.

KASUTAMINE

1. Seadme ettevalmistamine:

- Asetage seade tasasele ja stabiilsele pinnale.
- Valage soojendi anumasse sobiv kogus vett vastavalt valitud funktsioonile.
- Ühendage seade vooluvõrku.

2. Seadme sisselülitamine:

- Vajutage puutekraanil olevale sisse-/väljalülituse nupule.
- Ekraan süttib ja seade annab helisignaali.
- Vaikimisi läheb seade soojendusrežiimi.

3. Töörežiimi valimine:

Vajutage funktsiooninuppu (5, joon. B), et liikuda saadaolevate režiimide vahel (vt tabel eespool) ja peatuda soovitud programmil; režiimi indikaator vilgub 3 korda.

4. Seadete kohandamine:

- Kasutage mahuvalikunuppu (2, joon. B), et valida piima kogus.
- Kasutage +/- nuppe temperatuuri reguleerimiseks.

5. Viitstardi seadistamine (valikuline):

- Vajutage viitstardi nuppu (3, joon. B).
- Seade seab automaatselt ajaks 30 minutit.
- Kasutage +/- nuppe viiteaja muutmiseks.

6. Programmi käivitamine:

- Funktsiooni kolmekordne süttimine näitab, et programm käivitub automaatselt.
- Kui viitstart on seadistatud, algab programm pärast loenduse lõppu.

7. Programmi lõpp:

- Pärast programmi lõppu annab seade 3 helisignaali.
- Sõltuvalt programmist läheb seade temperatuuriholdesse või ooterežiimi.

Tähelepanu! Arvestades imikutoidu konsistentsi suurt varieeruvust, on soovitatav sagedasti segada ja kontrollida sulatatava toidu temperatuuri.

Ärge andke lapsele piima või toitu kohe pärast sulatamist. Külmutatud piima või toitu ei tohi soojendada.

Piima või toitu võib soojendada alles pärast sulatamist.

Tähelepanu! Enne toidu andmist loksutage pudelit ja kontrollige, et temperatuur oleks sobiv (joon. 4).

PUHASTAMINE

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti. Oodake, kuni seade on jahtunud, enne kui alustate puhastamist.
2. Tühjendage seade veest.
3. Kui soojendus on pandud toitu, veenduge, et põhjas poleks jäänuseid.
4. Pühkige korpus ja soojendi sisemus pehme niiske lapiga ning kuivatage puhta lapi või paberrätikuga.
5. Ärge kasutage puhastamiseks hõõruvaid švamme ega söövitavaid kemikaale.

KATLAKIVI EEMALDAMINE

1. Valage soojendisse 30 ml äädikat ja 90 ml destilleeritud vett.
2. Pange kaas peale, lülitage seade sisse ja valige steriliseerimisrežiim (6, joon. C). Seade puhastab end automaatselt.
3. Lülitage seade vooluvõrgust välja ja oodake, kuni see jahtub.
4. Seejärel valage äädikavesi välja ja puhastage seade kergelt niiske lapiga.
5. Jätke seadme osad kuivama.
6. Kui seade on endiselt katlakiviga kaetud, korrake protsessi.

TÕRKEOTSING

Probleem	Põhjus	Lahendus
Piim ei ole piisavalt soe.	Valitud aeg / temperatuur ei ole piisavad.	Veenduge, et on seatud õiged parameetrid.
	Lutt ei ole pudelile kinnitatud.	Veenduge, et lutt on õigesti pudelile kinnitatud.
Piim on liiga kuum.	Pudel on jäänud soojendisse liiga kauaks.	Jätke pudel jahtuma 10–20 sekundiks.
	Valitud aeg on liiga pikk.	Veenduge, et on seatud õiged parameetrid.

Fotod on illustratiivsed, toodete tegelik välimus võib fotodel kujutatust erineda.

LV

Cienījamais klient!

Ja jums ir kādas atsauksmes vai jautājumi par produktu, sazinieties ar mums:

help@lionelo.com

Ražotājs:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polija

Svarīgas informācijas

Lūdzu, izlasiet šo instrukciju pirms produkta lietošanas, lai iepazītos ar tā funkcijām un izmantotu to atbilstoši paredzētajam mērķim.

Drošības norādījumu neievērošana un neatbilstoša lietošana var radīt kaitējumu veselībai.

Saglabājiet šo instrukciju, lai varētu izmantot to arī turpmāk.

1. Nemēģiniet patstāvīgi salabot vai modificēt ierīci. Šos darbus drīkst veikt tikai autorizēts serviss.
2. Šī ierīce nav rotaļlieta. Neļaujiet bērniem ar to rotaļāties. Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
3. Ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, kā arī personas bez pieredzes un zināšanām, ja vien tās neatrodas uzraudzībā vai nav saņēmušas atbilstošu apmācību.
4. Ierīce paredzēta tikai mājas lietošanai. Tā nav piemērota lietošanai ārpus telpām. Nelietojiet to citiem nolūkiem, kas neatbilst tās paredzētajai funkcijai.
5. Nelieciet strāvas vadu karāties pāri galda vai darba virsmas malai. Neļaujiet, lai strāvas vads nonāktu saskarē ar karstām virsmām vai tiktu pārvilkts pāri asām malām.
6. Pievienojiet ierīci tikai pie zemējuma kontaktligzdas. Pārlicinieties, ka strāvas vads ir pareizi pievienots strāvas avotam.
7. Lietojiet ierīci tikai ar spriegumu, kas atbilst uz ierīces marķējuma norādītajiem parametriem.
8. Lietojiet ierīci uz līdzena, karstumizturīga pamata. Nepārvietojiet ierīci tās darbības laikā vai ja tajā ir karsts ūdens.
9. Lietojiet tikai oriģinālos piederumus un rezerves daļas.

10. Regulāri pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta. Nelietojiet bojātu ierīci. Nemēģiniet to salabot paši – sazinieties ar autorizētu remonta centru. Ja strāvas vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotājs, lai izvairītos no apdraudējuma.
11. Pēc lietošanas, kā arī montāžas, demontāžas un tīrīšanas laikā ierīce ir jāizslēdz un jāatvieno no elektrotīkla.
12. Sargājiet ierīci no asām malām, siltuma un mitruma avotiem. Neatstājiet to tiešos saules staros.
13. Nemērcējiet ierīci vai tās strāvas vadu ūdenī vai citos šķidrumos.
14. Pirms pudelītes ievietošanas sildītājā un ūdens ieliešanas pārliedzinieties, ka tā ir cieši aizvērta.
15. Pirms ieslēdzat ierīci, pārliedzinieties, ka tajā ir ūdens. Nekad neieslēdziet ierīci bez ūdens.
16. Karsts ūdens var izraisīt nopietnus apdegumus. Ja ierīcē ir karsts ūdens, rīkojieties ar to uzmanīgi.
17. Kad ēdiens ir sasniedzis vēlamo temperatūru, izņemiet pudelīti no sildītāja. Nepārkarsējiet ēdienu.
18. Pirms ēdiena došanas bērnam vienmēr pārbaudiet tā temperatūru.
19. Pirms tīrīšanas ļaujiet ierīcei atdzist.
20. Veiciet ierīces atkaļķošanu regulāri – aptuveni ik pēc četrām nedēļām.
21. Pēc lietošanas sildīšanas elementa virsma saglabā atlikušā siltuma iedarbību.
22. Ierīces augšpusē esošos tvaika izvades atveres jāpārbauda regulāri. To aizsprostošanās var izraisīt bīstamu spiediena palielināšanos un radīt apdraudējumu!
23. Neatveriet trauku tūlīt pēc uzsildīšanas. Pagaidiet, līdz iekšējais spiediens un tvaiks būs pietiekami samazinājies. Trauka atvēršana zem spiediena var izraisīt savainojumus vai bojājumus!



Virsmas lietošanas laikā var sakarst. Jārīkojas uzmanīgi.

UZMANĪBU! Ierīces augšpusē un aizmugurē atrodas tvaika izplūdes atveres! Izplūstošs tvaiks var izraisīt apdegumus. Neliecieties virs ierīces tās darbības laikā un esiet piesardzīgi, to atverot!

DAĻU SARAKSTS (ZĪM. A)

1. Ierīces korpuss un skārienpanelis
2. Tvertne sildīšanai / sterilizācijai
3. Pudelītes groziņš
4. Sildītāja vāks
5. Sildītāja aizsargs

SKĀRIENPANEĻA SHĒMA (ZĪM. B)

1. Ekrāns
2. Ietīpības izvēle
3. Aizkavētā starta funkcija
4. Apgaismojums / nakts režīms
5. Funkciju poga
6. Temperatūras / laika samazināšanas poga
7. Temperatūras / laika palielināšanas poga
8. Ieslēgšanas / izslēgšanas poga

DARBĪBAS REŽĪMI (ZĪM. C)

1. Atkausēšana
2. Ēdiena sildīšana
3. Temperatūras uzturēšana
4. Sildīšana
5. Ātrā sildīšana
6. Sterilizācija

DARBĪBAS REŽĪMU APRAKSTS

Numurs	Režīms	Iestatījumi	Noklusējuma iestatījumi	Ieteikumi
1.	Atkausēšana	<ul style="list-style-type: none"> Temperatūras regulēšanas diapazons: 25–50°C Uzkarsē ūdeni līdz iestatītajai temperatūrai +5°C, pēc tam uztur nemainīgu temperatūru. 	25°C / 60 ml Darbības laiks: 4 stundas	Pievienojiet ne vairāk kā 200 ml ūdens
2.	Ēdiena sildīšana	<ul style="list-style-type: none"> Temperatūras regulēšanas diapazons: 65–85°C Uzkarsē ūdeni līdz iestatītajai temperatūrai un uztur to. 	70°C Darbības laiks: 4 stundas	Pievienojiet ne vairāk kā 200 ml ūdens
3.	Temperatūras uzturēšana	<ul style="list-style-type: none"> Temperatūras regulēšanas diapazons: 35–45°C Uztur nemainīgu temperatūru ilgstoši. 	40°C / 60 ml Darbības laiks: 24 stundas	Pievienojiet ne vairāk kā 200 ml ūdens
4.	Sildīšana	<ul style="list-style-type: none"> Temperatūras regulēšanas diapazons: 37–45°C Ja ūdens temperatūra ir par 5°C zemāka par iestatīto, sildīšana beidzas pēc 5 minūtēm. 	40°C / 60 ml Darbības laiks: 2 stundas	Pievienojiet ne vairāk kā 200 ml ūdens
5.	Ātrā sildīšana	<ul style="list-style-type: none"> Temperatūras regulēšanas diapazons: 37–45°C Silda ātrāk nekā standarta programma; beidzas, kad temperatūra pudelītē ir par 5°C zemāka par iestatīto. 	40°C / 60 ml	Pievienojiet vismaz 100 ml ūdens
6.	Sterilizācija	<ul style="list-style-type: none"> Ierīce sterilizē noteiktā laikā un neprasa pilnīgu ūdens iztvaikošanu. Automātiski apstājas, ja ūdens līmenis ir nepietiekams. Trīs skaņas signāli norāda procesa beigas. 	15 minūtes	Pievienojiet vismaz 100 ml ūdens

Uzmanību! Ūdens režīmos “Ātrā sildīšana” un “Sterilizācija” sasniedz viršanas temperatūru. Nekad nepieskarieties sildītāja vākam vai bērnu pudelītei ierīces darbības laikā vai tūlīt pēc tās! Lai izvairītos no apdegumiem, vienmēr izmantojiet rokturus un atveriet vāku pretējā virzienā no ķermeņa.

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Rīkojieties saskaņā ar 1. zīmējumā attēlotajiem soļiem, lai pareizi saliktu sildītāju.

2. Pārliecinieties, ka ierīce ir atvienota no elektrotīkla (zīm. 2).
3. Notīriet ārpusi un iekšpusi ar mitru drānu (zīm. 3).
4. Ielejiet tvertnē (2, zīm. A) vismaz 100 ml ūdens.
5. Nomazgājiet groziņu (3, zīm. A) un vāku (4, zīm. A) zem tekoša ūdens.
6. Uzstādiet tvertni, groziņu un vāku, pēc tam pievienojiet ierīci elektrotīklam.
7. Ieslēdziet ierīci un izvēlieties sterilizācijas režīmu (6, zīm. C).
8. Pēc cikla beigām ļaujiet ierīcei atdzist un izlejiet atlikušo ūdeni.

LIETOŠANA

1. Ierīces sagatavošana:

- Novietojiet ierīci uz līdzenas, stabilas virsmas.
- Ielejiet sildītāja tvertnē atbilstošu ūdens daudzumu (saskaņā ar izvēlēto funkciju).
- Pievienojiet ierīci elektrotīklam.

2. Ierīces ieslēgšana:

- Nospiediet ieslēgšanas pogu uz skārienpaneļa.
- Ekrāns iedegsies un ierīce izdos skaņas signālu.
- Pēc noklusējuma ierīce pāries sildīšanas režīmā.

3. Darbības režīma izvēle:

Nospiediet funkciju pogu (5, zīm. B), lai pārslēgtu pieejamos režīmus (skatīt tabulu iepriekš) un apstājieties pie izvēlētā režīma; režīma indikators mirgos 3 reizes.

4. Iestatījumu pielāgošana:

- Izmantojiet ietilpības izvēles pogu (2, zīm. B), lai izvēlētos piena daudzumu.
- Izmantojiet +/- pogas temperatūras regulēšanai.

5. Aizkavētā starta iestatīšana (pēc izvēles):

- Nospiediet aizkavētā starta pogu (3, zīm. B).
- Ierīce automātiski iestatīs 30 minūšu aizkavēto startu.
- Izmantojiet +/- pogas aizkaves laika regulēšanai.

6. Programmas sākšana:

- Trīskārša funkcijas indikatora iedegšanās norāda programmas automātisku palaišanu.
- Ja iestatīts aizkavētais starts, programma sāksies pēc atskaites beigām.

7. Programmas beigas:

- Pēc programmas beigām ierīce izdos 3 skaņas signālus.
- Atkarībā no režīma ierīce pāries temperatūras uzturēšanas režīmā vai gaidīšanas režīmā.

Uzmanību! Ņemot vērā zīdaiņu pārtikas konsistences daudzveidību, ieteicams bieži maisīt un pārbaudīt atkausētās pārtikas temperatūru.

Nedrīkst dot bērnam pienu vai pārtiku uzreiz pēc atkausēšanas. Sasaldētu pienu vai pārtiku nedrīkst sildīt.

Pienu vai pārtiku drīkst sildīt tikai pēc atkausēšanas.

Uzmanību! Pirms ēdiena pasniegšanas sakratiet pudelīti un pārbaudiet, vai temperatūra ir piemērota (zīm. 4).

TĪRĪŠANA

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla. Pirms tīrīšanas ļaujiet tai pilnībā atdzist.
2. Iztukšojiet ierīci no ūdens.
3. Ja sildīšanas tvertnē bijusi pārtika, pārlicinieties, ka apakšā nav palikušas atliekas.
4. Noslaukiet ierīces korpusu un iekšpusi ar mīkstu, mitru drānu, pēc tam noslaukiet sausu ar tīru drānu vai papīra dvieli.

5. Nelietojiet beržamās sūklišus vai kodīgus ķīmiskos tīršanas līdzekļus.

KALĶĀKMENS NOŅEMŠANA

1. Ielejiet sildītājā 30 ml etiķa un 90 ml demineralizēta ūdens.
2. Uzlieciet vāku, ieslēdziet ierīci un izvēlieties dezinfekcijas režīmu (6, zīm. C). Ierīce pati veiks tīršanu.
3. Izslēdziet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist.
4. Ielejiet ārā ūdeni ar etiķi un notīriet ierīci ar viegli mitru drānu.
5. Atstājiet visas detaļas nožūt.
6. Ja kalķakmens nogulsnes saglabājas, atkārtojiet atkalķošanas procesu.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Iemesls	Risinājums
Piens nav pietiekami silts.	Izvēlētais laiks / temperatūra nav pietiekami augsta.	Pārliedzinieties, ka ir iestatīti pareizie parametri.
	Knupītis nav uzlikts uz pudelītes.	Pārliedzinieties, ka knupītis ir pareizi uzlikts uz pudelītes.
Piens ir pārāk karsts.	Pudelīte atstāta sildītājā pārāk ilgi.	Atstājiet pudelīti atdzist 10–20 sekundes.
	Izvēlētais laiks ir pārāk ilgs.	Pārliedzinieties, ka ir iestatīti pareizie parametri.

Attēli ir ilustratīvi, un faktiskā produktu izskata forma var atšķirties no attēlos redzamā.



EN: The product complies with the requirements of European Union directives.

Pursuant to Directive 2012/19/EU, this product is subject to separate waste collection. The product should not be disposed

of with municipal waste, as it may pose a risk to the environment and human health. Return the used product to a recycling centre for electrical and electronic equipment.

PL: Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiórce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

DE: Das Produkt entspricht den Anforderungen der entsprechenden Richtlinien der Europäischen Union.

Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt dieses Produkt der getrennten Sammlung. Das Produkt darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden, da es eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen kann. Das gebrauchte Produkt soll der Recyclinganlage von elektrischen und elektronischen Geräten zugeführt werden.

RU: Продукт соответствует требованиям директив Европейского Союза.

В соответствии с Директивой 2012/19/ЕС данный продукт подлежит раздельному сбору. Продукт не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами, так как это может представлять опасность для окружающей среды и здоровья человека. Использованное изделие необходимо сдать в пункт переработки электрического и электронного оборудования.

IT: Prodotto conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea.

In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, il presente prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, poiché potrebbe costituire un pericolo per l'ambiente e la salute umana.

Il prodotto usato deve essere consegnato presso un punto di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

FR: Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne.

Conformément à la directive 2012/19/UE, ce produit est soumis à une collecte séparée. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux, car il peut présenter un risque pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez retourner votre ancien produit à un centre de recyclage des équipements électriques et électroniques.

ES: Producto conforme a los requisitos de las directivas de la Unión Europea.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, este producto está sujeto a recogida selectiva. No debe desecharse junto con los residuos domésticos, ya que puede representar un riesgo para el medio ambiente y la salud humana. El producto usado debe llevarse a un punto de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

NL: Product conform de vereisten van de richtlijnen van de Europese Unie. Overeenkomstig Richtlijn 2012/19/EU is dit product onderworpen aan gescheiden inzameling. Het product mag niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid, omdat het een risico kan vormen voor het milieu en de volksgezondheid. Het afgedankte product dient te worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

LT: Produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus. Pagal Direktyvą 2012/19/ES šis produktas turi būti surenkamas atskirai. Jo negalima išmesti kartu su buitiniėmis atliekomis, nes tai gali kelti pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. Naudotą gaminį reikia pristatyti į elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo punktą.

CS: Výrobek je v souladu s požadavky směrníc Evropské unie. V souladu se směrnicí 2012/19/EU podléhá tento výrobek oddělenému sběru. Výrobek se nesmí vyhazovat s komunálním odpadem, protože může představovat hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví. Použitý výrobek je nutné odevzdat ve sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

HU: A termék megfelel az Európai Unió irányelveinek. A 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ez a termék szelektív hulladékgyűjtés alá esik. A terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, mivel veszélyt jelenthet a környezetre és az emberi egészségre. A használt készüléket elektromos és elektronikai hulladékgyűjtő ponton kell leadni újrahasznosítás céljából.

RO: Produs conform cerințelor directivelor Uniunii Europene. În conformitate cu Directiva 2012/19/UE, acest produs este supus colectării selective. Produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, deoarece poate reprezenta un pericol pentru mediu și sănătatea umană. Produsul uzat trebuie predat la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

SE: Produkten uppfyller kraven i Europeiska unionens direktiv. I enlighet med direktiv 2012/19/EU omfattas denna produkt av separat insamling. Produkten får inte kastas tillsammans med hushållsavfall, eftersom den kan utgöra en risk för miljön och människors hälsa. Den uttjänta produkten ska lämnas in till en samlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

PT: Produto em conformidade com os requisitos das diretivas da União Europeia. De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, este produto está sujeito à coleta seletiva. O produto não deve ser descartado juntamente com os resíduos domésticos, pois pode representar um risco para o meio ambiente e a saúde humana. O equipamento usado deve ser entregue em um ponto de reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos.

GR: Το προϊόν είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, το παρόν προϊόν υπόκειται σε χωριστή συλλογή αποβλήτων. Δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, καθώς μπορεί να αποτελεί κίνδυνο για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Το χρησιμοποιημένο προϊόν πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλο σημείο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

EE: Toode vastab Euroopa Liidu direktiivide nõuetele. Direktiivi 2012/19/EL kohaselt kuulub see toode eraldi kogumisele. Toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka, kuna see võib kujutada ohtu keskkonnale ja inimeste tervisele. Kasutatud toode tuleb viia elektri- ja elektroonikaseadmete taaskasutuspunkti.

LV: Produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus. Pagal Direktyvą 2012/19/ES, šis produktas turi būti šalinamas atskirai. Jo negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, nes tai gali kelti pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. Naudotą gaminį būtina pristatyti į elektros ir elektroninės įrangos perdirbimo punktą.



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Подробные условия гарантии доступны на сайте:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:
Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:
Os termos e condições pormenorizados da garantia estão disponíveis no
sítio Web:
Οι λεπτομερείς όροι εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη σελίδα:
Üksikasjalikud garantiitingimused on kättesaadavad veebilehel:
Detalizēti garantijas nosacījumi ir pieejami tīmekļa vietnē:

www.lionelo.com

lionelo
care

www.lionelo.com